

APRILIA DZIĘKUJE

za wybór jednego z jej produktów. Przygotowaliśmy tę broszurę, aby zapewnić Państwu wyczerpujący przegląd cech jakościowych Państwa pojazdu. Przed pierwszym użyciem pojazdu, prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera on informacje, wskazówki i środki ostrożności dotyczące użytkowania pojazdu. Wierzymy, że jeśli zastosujesz się do naszych sugestii, to wkrótce lepiej poznasz swój nowy pojazd, i że będziesz go eksploatował przez wiele kolejnych lat.

TUAREG 660



Informacje zawarte w tej instrukcji zostały przygotowane głównie po to, aby zapewnić prosty i przejrzysty przewodnik obsługi pojazdu. Znajdziesz w niej procedury rutynowej konserwacji i kontroli, które powinny być przeprowadzane w pojeździe w **Autoryzowanym Serwisie Aprilia**. Wszelkie czynności, które nie zostały szczegółowo opisane w niniejszej instrukcji, wymagają użycia specjalnych narzędzi i/lub specjalistycznej wiedzy technicznej. W tym celu pojazd należy dostarczyć do **Autoryzowanego Dealera** lub **Serwisu Aprilia**.



Bezpieczeństwo osobiste

Nieprzestrzeganie tych instrukcji w całości spowoduje poważne ryzyko obrażeń ciała.



Ochrona środowiska

Sekcje oznaczone tym symbolem wskazują na prawidłowe użytkowanie pojazdu, aby zapobiec niszczeniu środowiska.



Nienaruszony pojazd

Niepełne lub nieprzestrzeganie tych instrukcji grozi poważnym uszkodzeniem pojazdu, a czasem nawet utratą gwarancji

Przedstawione powyżej symbole są bardzo ważne. Służą do podkreślenia części broszury, które należy przeczytać ze szczególną uwagą. Różne symbole służą do tego, aby każdy temat w instrukcji był prosty i szybki do zlokalizowania. Przed uruchomieniem silnika przeczytaj uważnie tę broszurę, w szczególności sekcję „BEZPIECZNA JAZDA”. Bezpieczeństwo Twoje i innych zależy nie tylko od szybkości Twojego refleksu i zwinności, ale także od tego, jak dobrze znasz swój pojazd, stan techniczny samego pojazdu oraz znajomość zasad BEZPIECZNEJ JAZDY. Dla własnego bezpieczeństwa dobrze poznaj swój pojazd, aby bezpiecznie jeździć i opanować go w każdych warunkach jazdy. WAŻNE Niniejsza broszura jest integralną częścią pojazdu i w przypadku sprzedaży należy ją przekazać nowemu właścicielowi.

SPIS TREŚCI

Zasady ogólne	7	System a-PRC (Aprilia Performance Ride Control).....	84
Przedmowa.....	8	Działanie systemu immobilizera.....	96
Pielęgnacja motocykla.....	8	Otwieranie siodła.....	98
Tlenek węgla.....	11	Port USB.....	99
Paliwo.....	12	Identyfikacja.....	100
Gorące elementy.....	12	Użytkowanie	103
Płyn chłodzący.....	13	Kontrola.....	104
Olej silnikowy i przekładniowy.....	13	Tankowanie.....	107
Płyn hamulcowy.....	14	Regulacja tylnego amortyzatora.....	110
Elektrolit.....	14	Ustawienia tylnego amortyzatora.....	112
Podstawa.....	15	Regulacja przedniego widelca.....	114
Ogólne wskazówki dotyczące środków ostrożności.....	16	Ustawienia przedniego widelca.....	115
Pojazd	19	Regulacja dźwigni przedniego hamulca.....	117
Umieszczenie głównych elementów.....	20	Regulacja dźwigni sprzęgła.....	118
Panel sterowania.....	23	Docieranie.....	118
Zestaw wskaźników.....	24	Uruchomienie silnika.....	119
Zestaw kontrolerek.....	26	Ruszanie / jazda.....	122
Cyfrowy wyświetlacz lcd.....	26	Zatrzymywanie silnika.....	126
Alarmy.....	33	Parking.....	127
Wybór trybu jazdy.....	37	Katalizator.....	128
Przyciski sterowania.....	40	Podstawa.....	129
Zaawansowane funkcje.....	54	Sugestia, aby zapobiec kradzieży.....	129
Stacyjka.....	74	Bezpieczna jazda.....	130
Blokada kierownicy.....	76	Podstawowe zasady bezpieczeństwa.....	132
Przycisk klaksonu.....	76	Obsługa	137
Przełącznik kierunkowskazów.....	77	Przedmowa.....	138
Przełącznik świateł drogowych/mijania.....	78	Kontrola poziomu oleju silnikowego.....	138
Przycisk Pass.....	78	Uzupełnianie oleju silnikowego.....	140
Przełącznik świateł dziennych.....	79	Wymiana oleju silnikowego.....	140
Podgrzewane manetki.....	80	Wymiana filtra oleju silnikowego.....	140
Przycisk uruchamiania.....	81	Opony.....	141
Wyłącznik silnika.....	81	Demontaż świecy zapłonowej.....	142
Przycisk tempomatu.....	82	Wyjmowanie filtra powietrza.....	142

Poziom płynu chłodzącego.....	143
Sprawdzenie płynu chłodzącego.....	144
Uzupełnianie chłodziwa.....	144
Sprawdzanie poziomu oleju hamulcowego.....	144
Uzupełnianie płynu w układzie hamulcowym.....	145
Akumulator.....	148
Wyjmowanie akumulatora.....	149
Użycie nowego akumulatora.....	150
Ładowanie akumulatora.....	152
Długie okresy nieużywania motocykla.....	153
Bezpieczniki.....	154
Żarówki.....	159
Przedni reflektor.....	160
Regulacja reflektorów.....	160
Kierunkowskazy przednie.....	162
Tylna lampa.....	162
Kierunkowskazy tylne.....	162
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej.....	162
Lusterka wsteczne.....	163
Hamulec tarczowy przedni i tylny.....	164
Okresy nieaktywności.....	165
Czyszczenie motocykla.....	166
Transport.....	170
Łańcuch napędowy.....	171
Kontrola luzu łańcucha.....	172
Regulacja luzu łańcucha.....	173
Sprawdzanie zużycia łańcucha, przednich i tylnych zębatek.....	173
Smarowanie i czyszczenie łańcucha.....	174
Dane techniczne.....	175
Dane.....	176
Przeglądy.....	187
Tabela przeglądów.....	188
Rekomendowane produkty.....	191

TUAREG 660



Rozdział 01 Zasady ogólne

Przedmowa

UWAGA

OKRESY KONSERWACJI ZALECANE W TABELI PRZEGLĄDÓW MUSZĄ BYĆ TRAKTOWANE JAKO OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z POJAZDU W NORMALNYCH WARUNKACH JAZDY.

W NIEKTÓRYCH WARUNKACH MOŻE BYĆ KONIECZNE ZMNIEJSZENIE OKRESÓW MIĘDZYPRZEGLĄDOWYCH. SZCZEGÓLNIIE W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA W MIEJSCACH O NIEKORZYSTNYCH WARUNKACH KLIMATYCZNYCH, UŻYTKOWANIA W TERENIE LUB CIĘŻKICH WARUNKACH.

UWAGA

JEŚLI POJAZD UPADNIE NIEZALEŻNIE CZY W RUCHU CZY STOJĄC, ZAWSZE ODDAJ GO DO OFICJALNEGO DEALERA APRILIA, KTÓRY SPRAWDZI GO DOKŁADNIE, CZY JEST NIE USZKODZONY I NIE STWARZA ZAGROŻENIA.

Pielęgnacja motocykla

Aprilia zaleca używanie wysokiej jakości produktów do czyszczenia pojazdu. Stosowanie nieodpowiednich produktów może uszkodzić elementy pojazdu. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników typu „rozcieńczalnik nitro”, „środki do czyszczenia na zimno”, paliw itp. ani środków czyszczących zawierających alkohol.

Mycie motocykla

Aprilia zaleca zmiękczenie dużą ilością wody, a następnie ostrożne usunięcie owadów i uporczywych plam przed myciem pojazdu.

Aby zapobiec powstawaniu plam, nie myj motocykla bezpośrednio postoją w miejscu nasłonecznionym i nie myj go na słońcu.

Jeśli pojazd jest używany w miesiącach zimowych, pamiętaj o częstym myciu motocykla. Aby usunąć sól zapobiegającą oblodzeniu rozpyloną zimą na drogach, motocykl należy umyć zimną wodą natychmiast po użyciu.

UWAGA

PO CZYSZCZENIU MOTOCYKLA WYDAJNOŚĆ UKŁADU HAMULCOWEGO MOŻE BYĆ CHWILOWO ZMNIEJSZONA Z POWODU OBECNOŚCI WODY NA POWIERZCHNIACH CIERNYCH. UWZGLĘDNIAJĄC WYDŁUŻENIE DROGI HAMOWANIA, NALEŻY ZAHAMOWAĆ WIELOKROTNIE, ABY PRZYWRÓCIĆ NORMALNE DZIAŁANIE. PRZEPROWADŹ KONTROLE PRZED JAZDĄ PRZED UŻYCIEM



STOSOWANIE GORĄCEJ WODY WZMACNIA DZIAŁANIE SOLI. UŻYWAJ TYLKO DUŻO ZIMNEJ WODY DO MYCIA I USUWANIA SOLI



UŻYWANIE WYSOKOCIŚNIENIOWYCH SYSTEMÓW MYJĄCYCH (LUB MYJKI PAROWEJ) MOŻE USZKODZIĆ USZCZELKI, USZCZELKI OLEJOWE, UKŁAD HAMULCOWY, UKŁAD ELEKTRYCZNY ORAZ SIODŁO. NIE UŻYWAJ SYSTEMÓW CZYSZCZENIA PARĄ ANI WYSOKOCIŚNIENIOWEGO.

CZYSZCZENIE DELIKATNYCH POWIERZCHNI

NADWOZIE

Aby motocykl był błyszczący, myj go regularnie, zwłaszcza jeśli jest używany w miejscach o wysokim poziomie zanieczyszczenia lub błota. Uporczywe plamy żywicy drzewnej, benzyny, oleju, płynu hamulcowego lub ptasich odchodów należy natychmiast usunąć, w przeciwnym razie istnieje ryzyko utrwalenia się plam.

Po umyciu łatwo zidentyfikować ślady i pozostałości plam, usunąć je z motocykla miękką ściereczką i markowym, nieściernym środkiem do polerowania i woskiem do samochodów. Okresowa pielęgnacja, dokładne czyszczenie i regularne woskowanie ochronne karoserii pozwala na zachowanie estetyki motocykla przez długi czas.

ELEMENTY PLASTIKOWE

CZYSZCZENIE ELEMENTÓW Z TWORZYWA SZTUCZNEGO PRZY UŻYCIU ŚRODKÓW AGRESYWNYCH MOŻE USZKODZIĆ POWIERZCHNIĘ. NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ZAWIERAJĄCYCH ALKOHOLE, ROZPUSZCZALNIKI LUB ŚCIERNYCH DO CZYSZCZENIA CZĘŚCI Z TWORZYW SZTUCZNYCH. SZCZOTKI OBROTOWE LUB GĄBKI O TWARDYCH POWIERZCHNIACH MOGĄ RYSOWAĆ POWIERZCHNIE

CZĘŚCI CHROMOWANE I POLEROWANE

CZĘŚCI WYKONANE Z CHROMU, ALUMINIUM LUB POLEROWANEJ STALI CZYŚĆ W SPECJALNY SPOSÓB. UMYJ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY Z SZAMPONEM SAMOCHODOWYM, POLERÓJ I REGULARNIE PASTA POLERSKĄ ORAZ ZABEZPIECZ WOSKAMI LUB ODPOWIEDNIMI ŚRODKAMI BEZKWASOWYMI (NP. WAZELINĄ)

CHŁODNICA

JEŚLI POJAZD JEST UŻYWANY ZIMĄ NA DROGACH ZASOLONYCH, NALEŻY CZĘSTO MYĆ CHŁODNICĘ, ABY ZAPOBIEC KOSMETYCZNEMU USZKODZENIU WYKOŃCZENIA I PRZEGRZANIU SILNIKA. MYJ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY. MYJ STRUMIENIEM WODY O NISKIM CIŚNIENIU, NA PRZYKŁAD WĘŻEM OGRODOWYM.

CZĘŚCI GUMOWE

Wyczyść części gumowe wodą i łagodnym szamponem (markowy, odpowiedni do karoserii)



UŻYCIE SILIKONU W SPRAYU DO CZYSZCZENIA GUMOWYCH USZCZELEK MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE. NIE UŻYWAĆ INNYCH PRODUKTÓW ZAWIERAJĄCYCH SILIKON DO CZYSZCZENIA MOTOCYKLA

Tlenek węgla

Jeśli musisz utrzymać włączony silnik podczas pracy przy pojeździe, upewnij się, że robisz to w miejscu otwartym lub bardzo dobrze wentylowanym. Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Jeśli pracujesz w zamkniętym pomieszczeniu, upewnij się, że korzystasz z systemu **odprowadzania oparów**.

UWAGA



EMISJE SPALIN ZAWIERAJĄ TLENEK WĘGLA, TRUJĄCY GAZ, KTÓRY MOŻE SPOWODOWAĆ UTRATĘ ŚWIADOMOŚCI, A NAWET ŚMIERĆ.

UWAGA



TLENEK WĘGLA JEST BEZWONNY I BEZBARWNY, DLATEGO NIE MOŻE BYĆ WYKRYTY ZAPACHEM, WZROKIEM ANI INNYMI ZMYŚŁAMI. W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH NIE WDYCHAJ SPALIN.

Paliwo

UWAGA



PALIWO STOSOWANE DO NAPĘDZANIA SILNIKÓW SPALINOWYCH JEST ŁATWOPALNE I W OKREŚLONYCH WARUNKACH MOŻE STAĆ SIĘ POWODEM WYBUCHU. DLATEGO ZALECA SIĘ WYKONYWANIE TANKOWANIA I KONSERWACJI W POMIESZCZENIU WENTYLOWANYM Z WYŁĄCZONYM SILNIKIEM. NIE PALIĆ PODCZAS TANKOWANIA LUB W POBLIŻU OPARÓW PALIWA. UNIKAJ KONTAKTU PALIWA BĄDŹ JEGO OPARÓW Z OGNIEM, ISKRAMI LUB INNYMI ŹRÓDŁAMI CIEPŁA, KTÓRE MOGĄ SPOWODOWAĆ ZAPŁON LUB WYBUCH. NIE DOPUSZCZAJ DO PRZENIKANIA PALIWA DO ŚRODOWISKA.

TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI.



JEŻELI MOTOCYKL PRZEWROCI SIĘ LUB JEST MOCNO PRZECHYŁONY MOŻE DOJŚĆ DO WYCIEKU PALIWA.

Gorące elementy

Silnik i elementy układu wydechowego bardzo się nagrzewają i pozostają w takim stanie przez określony czas po wyłączeniu silnika. Przed przystąpieniem do obsługi tych elementów upewnij się, że masz na sobie rękawice ochronne lub poczekaj, aż silnik i układ wydechowy ostygną.

Płyn chłodzący

Płyn chłodzący zawiera glikol etylenowy, który w pewnych warunkach może być palny. Glikol etylenowy pali się niewidzialnym płomieniem, który nadal może powodować oparzenia

UWAGA



NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ, ABY NIE WYLEWAĆ CHŁODZIWA NA GORĄCE CZĘŚCI LUB NA SILNIK I UKŁAD WYDECHOWY; PŁYN MOŻE ZAPALIĆ SIĘ I PŁONAĆ NIEWIDZIALNYMI PŁOMIENIAMI. PODCZAS CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH ZALECA SIĘ NOSIĆ RĘKAWICE LATEKSOWE. CHŁODZIWO MA SŁODKI SMAK, KTÓRY JEST NIEZWYKLE ATRAKCYJNY DLA ZWIERZĄT. NIGDY NIE POZOSTAWIAJ CHŁODZIWA W OTWARTYCH POJEMNIKACH, GDZIE MOŻE BYĆ DOSTĘPNY I PIJANY PRZEZ ZWIERZĘTA.

TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI.

NIGDY NIE ZDEJMUJ KORKA CHŁODNICY, GDY SILNIK JEST JESZCZE GORĄCY. CHŁODZIWO JEST POD CIŚNIENIEM I MOŻE SPOWODOWAĆ OPARZENIA.

Olej silnikowy i przekładniowy

UWAGA



W PRZYPADKU CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH ZALECA SIĘ ZAKŁADANIE RĘKAWIC OCHRONNYCH. OLEJ SILNIKOWY LUB PRZEKŁADNIOWY MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA W PRZYPADKU DŁUŻSZEGO KONTAKTU ZE SKÓRĄ. PO UŻYCIU OLEJU DOKŁADNIE UMYJ RĘCE. OLEJE SĄ SZKODLIWE DLA ŚRODOWISKA NATURALNEGO!

**OLEJ PRZEKAŻ NAJBLIŻSZEJ FIRMIE RECYKLINGU ZUŻYTYCH OLEJÓW
LUB DOSTAWCY LUB ZLEĆ JEGO ODBIÓR.**

TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI.

Płyn hamulcowy



**PŁYN HAMULCOWY MOŻE BYĆ SZKODLIWY DLA LAKIERÓW, TWORZYW
SZTUCZNYCH I GUMY. PODCZAS SERWISOWANIA UKŁADU
HAMULCOWEGO NALEŻY ZABEZPIECZYĆ ELEMENTY MOTOCYKLA.
ZAWSZE NALEŻY NOSIĆ OKULARY OCHRONNE PODCZAS SERWISOWANIA
TYCH SYSTEMÓW. PŁYN HAMULCOWY JEST NIEZWYKLE SZKODLIWY DLA
OCZU. W PRZYPADKU PRZYPADKOWEGO KONTAKTU Z OCZAMI
NATYCHMIAST PRZEMYĆ OCZY DUŻĄ ILOŚCIĄ CHŁODNEJ, CZYSTEJ WODY
I NATYCHMIAST UDAĆ SIĘ DO LEKARZA.**

TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI.

Elektrolit

UWAGA



**ELEKTROLIT Z AKUMULATORA JEST TOKSYCZNY, ŻRĄCY. PONIEWAŻ
ZAWIERA KWAS SIARKOWY MOŻE SPOWODOWAĆ POPARZENIE W
KONTAKCIE ZE SKÓRĄ. PODCZAS OBCHODZENIA SIĘ Z ELEKTROLITEM**

Z AKUMULATORA NALEŻY NOSIĆ SZCZELNE RĘKAWICE I ODZIEŻ OCHRONNĄ. W PRZYPADKU KONTAKTU SKÓRY Z PŁYNEM ELEKTROLITYCZNYM, DOBRZE SPŁUCZ DUŻĄ ILOŚCIĄ CZYSTEJ WODY. SZCZEGÓLNIE WAŻNA JEST OCHRONA OCZU, PONIEWAŻ NAWET MAŁA ILOŚĆ KWASU AKUMULATOROWEGO MOŻE SPOWODOWAĆ ŚLEPOTĘ. W PRZYPADKU KONTAKTU Z OCZAMI PRZEPŁUKUJ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY PRZEZ 15 MINUT I NATYCHMIAST SKONSULTUJ SIĘ Z OKULISTĄ. AKUMULATOR UWALNIA WYBUCHOWE GAZY; TRZYMAJ GO Z DAŁĄ OD PŁOMIENI, ISKIER, PAPIEROSÓW LUB INNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA. ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ PODCZAS SERWISOWANIA LUB ŁADOWANIA.

TRZYMAĆ Z DAŁĄ OD DZIECI.

ELEKTROLIT POWODUJE UTLENIANIE

W SZCZEGÓLNOŚCI NIE WYLEWAJ ANI NIE ROZLEWAJ NA ELEMENTY Z TWORZYW SZTUCZNYCH. UPEWNIJ SIĘ, ŻE KWAS ELEKTROLITYCZNY JEST KOMPATYBILNY Z TWOIM AKUMULATOREM.

Podstawka



PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY UPEWNIJ SIĘ, ŻE PODSTAWKA CENTRALNA (JEŻELI JEST ZAMONTOWANA) LUB BOCZNA SĄ CAŁKOWICIE ZŁOŻONE. NIE STAWIAJ MOTOCYKLA OBCIĄŻONEGO KIEROWCĄ ANI PASAŻEREM NA PODSTAWKĘ BOCZNĄ.



POJAZD WYPOSAŻONY W PODSTAWKĘ CENTRALNĄ NIE NADAJE SIĘ DO EKSTREMALNEGO UŻYTKOWANIA W TERENIE.

Ogólne wskazówki dotyczące środków ostrożności

NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA

- KIEDY POJAZD JEST NA POSTOJU, NIE NALEŻY UTRZYMAĆ PRACY SILNIKA WIĘCEJ NIŻ TO POTRZEBA, MOŻE TO SPOWODOWAĆ NADMIERNE PRZEGRZANIE. W EKSTREMALNYCH PRZYPADKACH NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU. GDY POJAZD JEST NA POSTOJU NIE URUCHOMIAJ NIEPOTRZEBNIE SILNIKA.
- ROZPOCZNIJ JAZDĘ NATYCHMIAST PO ROZRUCHU. W PIERWSZEJ FAZIE JAZDY UTRZYMÓJ SILNIK NA NISKICH OBROTACH.
- PO UŻYCIU, NATYCHMIAST PO ZAPARKOWANIU, SILNIK MUSI BYĆ NATYCHMIAST WYŁĄCZONY.
- PO UŻYCIU NIE UMIESZCZAJ PRZEDMIOTÓW NA MOTOCYKLU. ELEMENTY SILNIKA SĄ WCIAŻ GORĄCE, MOGĄ ZAPALIĆ LUB USZKODZIĆ NP. TKANINY OCHRONNE, KURTKA ITP.).

OBSŁUGA

- NIE ZMIENIAJ ŻADNEJ CZĘŚCI MOTOCYKLA (NA PRZYKŁAD STEROWNIKA SILNIKA, ZAWORÓW, PRZEPUSTNICY, SPRZĘGŁA, UKŁADU WYDECHOWEGO ITP.). MOŻE TO USZKODZIĆ ZAMONTOWANE KOMPONENTY ORAZ MOŻE SPOWODOWAĆ NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE FUNKCJI ZWIĄZANYCH Z BEZPIECZEŃSTWEM. MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ UTRATY GWARANCJI.

RYZIKO POŻARU

W PRZYPADKU PRZEGRZANIA SILNIKA LUB UKŁADU WYDECHOWEGO PODCZAS JAZDY NALEŻY ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA: RYZYKO POPARZENIA ORAZ POŻARU.

PO ZATRZYMANIU POJAZDU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ŻADNA OSOBA ANI PRZEDMIOT NIE DOTYKA SILNIKA I UKŁADU WYDECHOWEGO.

O ile nie określono inaczej w niniejszej Instrukcji obsługi, nie należy usuwać żadnych elementów mechanicznych ani elektrycznych.

UWAGA

NIEKTÓRE ZŁĄCZA W POJEŹDZIE MOGĄ ZOSTAĆ PRZYPADKOWO ROZŁĄCZONE I MOGĄ OGRANICZAĆ NORMALNE DZIAŁANIE POJAZDU W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWEJ INSTALACJI.

TUAREG 660



Rozdział 02
Pojazd

Umieszczenie głównych elementów (02_01, 02_02)



02_01



02_02

Spis:

1. Owiewka lewa strona
2. Reflektor
3. Kierunkowskaz przedni lewy
4. Szyba przednia
5. Zestaw wskaźników
6. Stacyjka
7. Osłona lewej dłoni
8. Lewe lustro wsteczne
9. Korek zbiornika paliwa
10. Zbiornik paliwa
11. Siodło
12. Akumulator
13. Bezpiecznik główny

14. Bezpieczniki
15. Uchwyt pasażera
16. Tylne lampy z podświetleniem tablicy rejestracyjnej
17. Kierunkowskaz tylny lewy
18. Owiewka lewa tylna
19. Zamek siódła
20. Podstawka boczna
21. Podnóżek lewy pasażera
22. Podnóżek lewy kierowcy
23. Dźwignia zmiany biegów
24. Elektroniczny moduł sterujący ECU
25. Osłona miski olejowej
26. Klakson
27. Przedni lewy zacisk hamulcowy
28. Błotnik przedni
29. Widelec przedni
30. Przednia lewa tarcza hamulcowa
31. Tłumik
32. Kierunkowskaz tylny prawy
33. Podnóżek prawy pasażera
34. Moduł ABS
35. Filtr powietrza
36. Prawe lustro wsteczne
37. Zbiorniczek płynu hamulcowego
38. Osłona prawej dłoni
39. Kierunkowskaz przedni prawy
40. Owiewka prawa strona
41. Przednia prawa tarcza hamulcowa
42. Koronka ABS przednia
43. Czujnik ABS przedni
44. Przedni prawy zacisk hamulcowy
45. Filtr oleju
46. Bagnet oleju silnikowego
47. Dźwignia hamulca tylnego
48. Podnóżek prawy kierowcy
49. Tylny amortyzator
50. Zbiorniczek płynu hamulcowego tył
51. Tylna tarcza hamulcowa

- 52. Koronka ABS tylna
- 53. Czujnik ABS tylny
- 54. Tylny zacisk hamulcowy

Panel sterowania (02_03)



02_03

Spis:

- 1 Włącznik klaksonu;
- 2 Przełącznik kierunkowskazów;

3. Przycisk górny (MODE UP);
4. Przycisk ustawień (MODE SET);
5. Przycisk prawy (MODE RIGHT);
6. Przycisk dolny (MODE DOWN);
7. Przełącznik świateł mijania/ drogowych/ ostrzegawczych;
8. Tempomat/ przełącznik PIT (jeżeli występuje);
9. Klawisz wyboru map;
10. Włącznik zapłonu/ rozrusznika;
11. Światła do jazdy dziennej (DRL) / światła mijania i drogowe / włącznik świateł dodatkowych (jeżeli zamontowane);
12. Zestaw wskaźników;
13. Stacyjka;
14. Dźwignia sprzęgła;
15. Dźwignia hamulca;
16. Manetka gazu.



Zestaw wskaźników (02_04, 02_05)

Spis:

1. Wyświetlacz multifunkcyjny.
2. Kontrolki.



02_05

Deska rozdzielcza posiada system immobilizera, który uniemożliwia uruchomienie w przypadku, gdy system nie zidentyfikuje kluczyka, który był wcześniej zapamiętany.

Pojazd dostarczany jest do klienta z dwoma zaprogramowanymi kluczykami. Deska rozdzielcza akceptuje maksymalnie cztery kluczyki w tym samym czasie: skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą Aprilia, aby zaprogramować dodatkowe kluczyki lub wyłączyć klucz, który został zgubiony. Po dostarczeniu pojazdu, około dziesięć sekund po ustawieniu kluczyka w pozycji ON, zestaw wskaźników żąda wprowadzenia osobistego pięciocyfrowego kodu.

Instrukcje dotyczące modyfikacji kodu osobistego znajdują się w rozdziale „Funkcje zaawansowane”.

Gdy kod jest wymagany, wartość (od 0 do 9) jest pokazana dla pierwszej cyfry kodu. Użyj przycisków nawigacyjnych TRYB, aby zmienić wartość. Naciśnij krótko MODE SET, aby potwierdzić wprowadzoną wartość dla pierwszej cyfry kodu i powtórz procedurę, aby wprowadzić pozostałe cztery cyfry kodu.

Ważne jest, aby zapamiętać kod osobisty, ponieważ:

- **pojazd można uruchomić, jeśli system immobilizera jest uszkodzony**
- **deska rozdzielcza nie musi być wymieniana w przypadku wymiany stacyjki**
- **możliwość zaprogramowania nowych kluczy**

UWAGA

JEŚLI KOD OSOBISTY NIE ZOSTAŁ ZAPAMIĘTY, A POJAZD JEST UŻYWANY, KOMUNIKAT ZNIKA PO 10 SEKUNDACH, ALE POJAWIA SIĘ PONOWNIE PRZY NASTĘPNYM WŁĄCZENIU ZAPŁONU.

UWAGA

KOD USTAWIENIA FABRYCZNEGO SKŁADA SIĘ Z PIĘCIU ZER.



Zestaw kontrolpek (02_06)

Spis:

1. MIL kontrolka ostrzegawcza, pomarańczowa;
2. Kontrolka świateł długich, niebieska;
3. Tempomat kontrolka zielona;
4. Kontrolka ABS, pomarańczowa;
5. Kierunkowskaz lewy, kontrolka zielona;
6. Kierunkowskaz prawy, kontrolka zielona;
7. Kontrolka ATC, pomarańczowa;
8. Kontrolka świateł do jazdy dziennej DRL, zielona;
9. Kontrolka rezerwy, pomarańczowa;
10. Wskaźnik Neutral, zielony;
11. Immobilizer / światło ostrzegawcze przekroczenia dozwolonych obrotów, czerwone.

Cyfrowy wyświetlacz lcd (02_07, 02_08, 02_09, 02_10, 02_11, 02_12, 02_13, 02_14, 02_15)

UWAGA

ZESTAW WSKAŹNIKÓW WYPOSAŻONY JEST W CZUJNIK ZMIERZCHOWY, KTÓRY SŁUŻY DO AUTOMATYCZNEGO PRZEŁĄCZANIA MIĘDZY TRYBEM DZIENNYM I NOCNYM, ZMIENIAJĄC ODPOWIEDNIO KOLOR TŁA W ODNIESIENIU DO WARUNKÓW ŚWIATŁA OTOCZENIA. JEŻELI FUNKCJA „TRYB REFLEKTORÓW” (PATRZ PARAGRAF „FUNKCJE ZAAWANSOWANE” JEST USTAWIONA NA „AUTO” (AUTOMATYCZNA, CZUJNIK ZMIERZCHOWY JEST RÓWNIĄŻYWANY DO AUTOMATYCZNEGO WŁĄCZANIA I WYŁĄCZANIA ŚWIATEŁ MIJANIA.

- Przekręcając kluczyk w stacyjce do pozycji „ON”, na tablicy rozdzielczej na około dwie sekundy zaświecą się
 - Graficzna prezentacja
 - Wszystkie kontrolki



02_07

(jeśli występuje)

Jeśli APRILIA MIA jest obecny, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MODE RIGHT umożliwia dostęp do wyświetlacza trybu nawigacji.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zmienia tryb wyświetlania cyfrowego z ROAD na NAVI, a następnie na MENU.

Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MODE RIGHT przełącza dostępne tryby

W trybie ROAD wyświetlane są następujące informacje:



02_08

Spis:

1. Dziennik komputera pokładowego (TRIP LOG A / TRIP LOG B).
(Jeśli zainstalowano ECU Aprilia MIA): telefon, muzyka, odtwarzacz multimedialny.
(Gdzie komponenty są obecne): ciśnienie w oponach, podgrzewane uchwyty;
2. Wybrany tryb jazdy;
3. Zegar (wyświetlany w formacie 24 lub 12 godzinnym);
4. Kontrolka oblodzenia pokazująca się w przedziale od -15 °C (5 °F) do +3 °C (37.4 °F));
5. Temperatura zewnętrzna (w °C lub °F);

6. Wskaźnik paliwa;
 7. Wskazujące okienko informacyjne;
 8. Prędkość obrotowa silnika (obr/min x 1000);
 9. Prędkość (prędkościomierz) (wyświetlana w km/h lub w mph);
 10. Zmniejszone wskazanie mapy;
 11. Prędkość jazdy (jeśli system jest aktywny, reprezentowany przez symbol zegara, odpowiadający dedykowanej lampce kontrolnej);
 12. Wskaźnik otwartej podstawki bocznej;
 13. Wybrany bieg (wyświetlany tylko przy pracującym silniku i poruszającym się pojeździe);
 14. Aktywny tryb automatycznego oświetlenia;
 15. Aktywne światła przeciwmgielne (jeśli zainstalowane);
 16. Ikona wskazująca, że system ABS działa tylko na przednim kole / system ABS wyłączony (tylko w trybie jazdy „OFF-ROAD”);
 17. Wskaźnik ostrzegawczy akumulatora (za niskie napięcie między biegunami) / Alarm za niskie ciśnienie w oponach (widoczny tam, gdzie przewidziano);
 18. Ogólna ikona ostrzegawcza;
 19. Temperatura płynu (w °C lub °F);
 20. Ikona serwisu;
 21. Downshifter (widoczny jeżeli zainstalowany);
- Jeśli zamontowana jest Aprilia MIA:
22. GPS/Nawigator (jeśli jest aktywny);
 23. Intercom kierowcy/pasażera;
 24. Wskaźnik poziomu baterii w podłączonym smartfona
 25. Połączenie audio ze smartfonem do dzwonienia, wysyłania komend głosowych i odtwarzania muzyki;
 26. Łącze danych ze smartfonem;



IKONA PRZEGLĄDU

Po przekroczeniu przebiegu zaplanowanego przeglądu wyświetlana jest ikona z kluczem. Ten wskaźnik może zostać zresetowany po zakończeniu zaplanowanej usługi przez Autoryzowanego Dealera lub Centrum Serwisowe Aprilia.



KONTROLKA OBLODZENIA

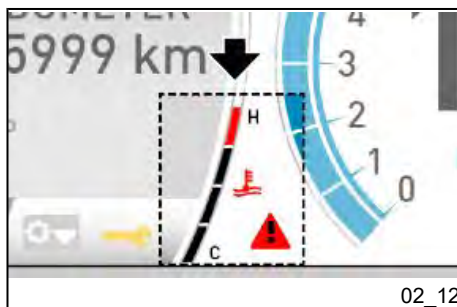
Przy temperaturach zewnętrznych od -15°C (5°F) do 3°C ($37,4^{\circ}\text{F}$) na wyświetlaczu pojawia się symbol zagrożenia oblodzeniem.



02_11

OSTRZEŻENIE O ROZŁADOWANYM AKUMULATORZE

Kontrolka z symbolem akumulatora sygnalizuje problem z układem ładowania.



02_12

OSTRZEŻENIE O PRZEGRZANIU

Przy temperaturach płynu chłodzącego silnika 115 °C (239 °F) i wyższych ikona temperatury zmienia kolor na czerwony, miga, a ogólna lampka ostrzegawcza świeci światłem ciągłym.

UWAGA

WYŁĄCZ SILNIK I POCZEKAJ AŻ OSTYGNIE



02_13

POZIOM PALIWA

Poziom paliwa w zbiorniku jest pokazany na wyświetlaczu za pomocą szeregu pasków. Gdy drugi pasek zgaśnie, a pozostanie włączony tylko pierwszy, zmieni kolor na pomarańczowy, podobnie jak symbol na wyświetlaczu cyfrowym. W tym samym czasie zapala się dedykowana lampka kontrolna na desce rozdzielczej.

UWAGA

JEŻELI LAMPKA OSTRZEGAWCZA REZERWY PALIWA MIGA PRZY WŁĄCZENIU KLUCZYKA, TO WSKAZUJE, ŻE CZUJNIK POZIOMU PALIWA JEST ODŁĄCZONY.

JEŚLI CZUJNIKI PALIWA NIE DZIAŁAJĄ POPRAWNIE, PASKI MOGĄ NIE BYĆ WYŚWIETLANE PRAWIDŁOWO. W TAKIM PRZYPADKU UDAJ SIĘ DO AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.

UWAGA

WSKAZANY POZIOM PALIWA MOŻE BYĆ RÓŻNY I NIE BYĆ WYŚWIETLANY DOKŁADNIE, JEŚLI MOTOCYKL JEST NACHYLONY (NP. KIEDY MOTOCYKL JEST UMIESZCZONY NA PODSTAWCE BOCZNEJ LUB JEŚLI POJAZD JEST W TRAKCIE POKONYWANIA DŁUGICH POJAZDÓW LUB ZJAZDÓW).



PRZEBIEG W TRYBIE REZERWY

Gdy pojazd jest w trybie rezerwy, przejechane kilometry na rezerwie są wyświetlane na liczniku przebiegu.



IMMOBILIZER

Gdy kluczyk znajduje się w pozycji „OFF”, lampka kontrolna immobilizera miga, sygnalizując aktywację systemu. Aby zmniejszyć zużycie baterii, lampka przestaje migać po około 48 godzinach.



02_16

Ostrzeżenia (02_16, 02_17, 02_18, 02_19, 02_20, 02_21, 02_22, 02_23, 02_24, 02_25, 02_26, 02_27)

W przypadku usterki wyświetlacz pokaże przyczynę.

Jak najszybciej dostarcz swój pojazd do autoryzowanego dealera Aprilia.

ALARM SERVICE

W przypadku usterki zestawu wskaźników lub ECU, zestaw wskaźników sygnalizuje usterkę wyświetlając tekst **ALARM SERVICE** i włącza się czerwona ogólna ikona.

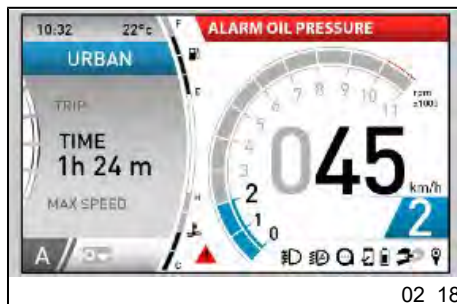
W przypadku awarii immobilizera na zestawie wskaźników zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie kodu użytkownika. Jeśli kod zostanie wprowadzony prawidłowo, na desce rozdzielczej zostanie zasygnalizowana usterka wyświetlając komunikat **SERVIS** i zaświeci się czerwona ikona ostrzeżenia ogólnego.



02_17

URGENT SERVICE

Poważna usterka jest sygnalizowana szybkim mignięciem ikony ostrzeżenia ogólnego oraz komunikatem **ALARM URGENT SERVIS** na wyświetlaczu cyfrowym. Jak najszybciej dostarcz swój pojazd do Autoryzowanego Dealera Aprilia. W takich przypadkach jednostka sterująca aktywuje procedurę bezpieczeństwa, która ogranicza osiągi pojazdu, dzięki czemu kierowca może dotrzeć do Autoryzowanego Dealera Aprilia przy niskiej prędkości. W zależności od rodzaju uszkodzenia, wydajność można ograniczyć na trzy sposoby: a) poprzez zmniejszenie maksymalnego momentu obrotowego; b) utrzymując silnik na biegu jałowym, ale lekko przyspieszonym (podczas tej operacji sterowanie przepustnicą jest wyłączone); c) obroty silnika utrzymują się na stałym poziomie około 3000 obr/min; W tych warunkach sterowanie przepustnicą zapewnia ograniczone możliwości zarządzania momentem obrotowym.



02_18

Awaria układu smarowania

Jeśli zostanie wykryty błąd związany z ciśnieniem oleju, na wyświetlaczu pojawi się komunikat

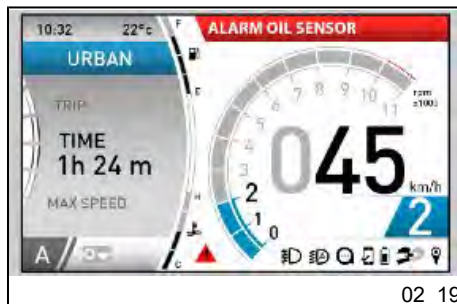
ALARM OIL PRESSURE.

UWAGA



WSKAZANU TOWARZYSZY MIGAJĄCA CZERWONA IKONA OSTRZEGAWCZA.

**ZATRZYMAJ POJAZD I NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z
AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.**



02_19

Jeżeli zostanie wykryty problem z czujnikiem ciśnienia oleju, na wyświetlaczu pojawi się komunikat

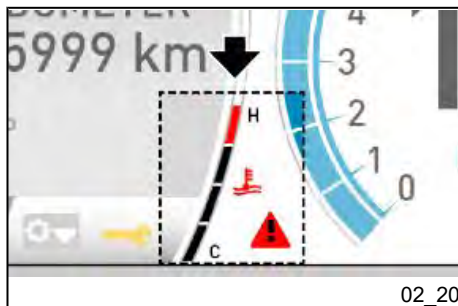
ALARM OIL SENSOR.

UWAGA

WSKAZANU TOWARZYSZY MIGAJĄCA CZERWONA IKONA OSTRZEGAWCZA.

UWAGA

JAK TYLKO MOŻLIWE UDAJ SIĘ DO AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.



02_20

Ostrzeżenie przegrzania silnika

Alarm przegrzania silnika jest aktywowany, gdy temperatura osiągnie 115 °C (239°F). Jest to sygnalizowane zapaleniem się czerwonej ikony alarmu ogólnego oraz miganiem symbolu temperatury i samej temperatury na wyświetlaczu cyfrowym.



02_21

Brak połączenia z ECU

Jeśli nie zostanie wykryte połączenie, usterka jest sygnalizowana na tablicy przyrządów komunikatem **ALARM CAN ECU DISCONNECTED** oraz czerwoną ikoną alarmu ogólnego, która świeci światłem ciągłym.

UWAGA

KOMUNIKAT „ALARM CAN ECU DISCONNECTED” POZOSTAJE NA CYFROWYM WYŚWIETLACZU, A ŚWIATŁA AWARYJNE MIGAJĄ (ABY OSTRZEC INNYCH UŻYTKOWNIKÓW DROGI ZA POJAZDEM O POTENCJALNYM NIEBEZPIECZEŃSTWIE), DOPÓKI KIEROWCA WŁĄCZY SYGNAŁ KIERUNKU PRAWEGO I ZATRZYMA POJAZD.



02_22

Ostrzeżenie ATC wyłączony

Alarm jest aktywowany, gdy występuje problem, który może spowodować wyłączenie samego systemu.

UWAGA

PROWADŹ OSTROŻNIE I NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z OFICJALNYM DEALEREM APRILIA



02_23

Immobilizer alarm

W przypadku alarmów immobilizera należy zapoznać się z odpowiednim paragrafem „Działanie systemu immobilizera”. Kod błędu może się różnić.

W przypadku alarmu, aby uruchomić pojazd, należy wprowadzić kod użytkownika.

UWAGA

WSKAZANIU TOWARZYSZY CZERWONA IKONA OSTRZEGAWCZA WŁĄCZONA NA STAŁE.



02_24

„CAN BUS OFF”

Alarm odłączenia ECU. Jeśli nie zostanie wykryte żadne połączenie, usterka jest sygnalizowana na tablicy rozdzielczej komunikatem **ALARM CAN BUS OFF** oraz przez świecącą się na stałe czerwoną ikonę alarmu ogólnego.

UWAGA

WSKAZANIU TOWARZYSZY CZERWONA IKONA OSTRZEGAWCZA WŁĄCZONA NA STAŁE.

UWAGA

PROWADŹ OSTROŻNIE I NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z OFICJALNYM DEALEREM APRILIA



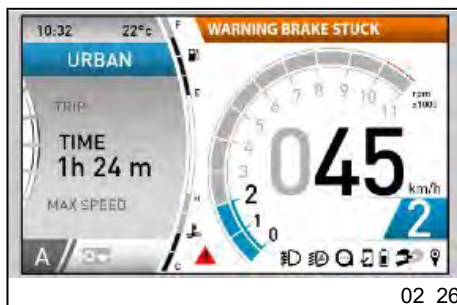
02_25

Alarm odłączenia reflektora

Jeśli nie zostanie wykryte połączenie między panelem sterowania a reflektorem, usterka jest sygnalizowana na tablicy wskaźników komunikatem **ALARM CAN HLU** i czerwoną ikoną alarmu ogólnego, która świeci światłem ciągłym.

UWAGA

PRZEDNIE KIERUNKOWSKAZY MIGAJĄ RÓWNIEM, GDY AKTYWNY JEST BŁĄD „ALARM CAN HLU” NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM.



02_26

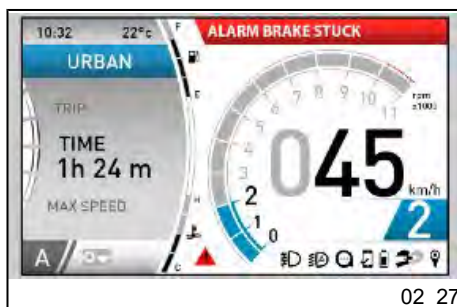
Alarm zablokowania hamulców

Wykrycie stałego nacisku na którykolwiek zacisk hamulca przez ponad 30 sekund, gdy pojazd porusza się z prędkością 10 km/h (6 mil/h) lub wyższą, usterka jest sygnalizowana na tablicy wskaźników komunikatem **OSTRZEŻENIE HAMULEC ZABLOKOWANY**.

Jeśli stałe ciśnienie w jednym z elementów sterujących pracą hamulca zostanie wykryte przez ponad 60 sekund, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat **ALARM BRAKE STUCK**, a czerwona ikona alarmu ogólnego zaświeci się na stałe.

UWAGA

ZACHOWAJ UWAGĘ PODCZAS JAZDY.



02_27



02_28

Wybór trybu jazdy (02_28, 02_29, 02_30)

Jednostka sterująca silnika ma 4 różne "tryby jazdy" do zarządzania pracą silnika, wyświetlane w następujący sposób w lewej dolnej części wyświetlacza cyfrowego:

- OFF-ROAD
- INDIVIDUAL
- EXPLORE
- URBAN

Tryb URBAN jest przeznaczony zarówno do użytku turystycznego, jak i miejskiego pojazdu. Reakcja silnika nie jest bardzo agresywna, hamowanie silnikiem jest minimalnie inwazyjne, a kontrola trakcji jest ustawiona na poziomie „3” (pośrednim).

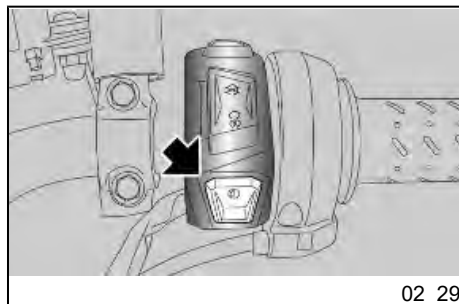
Tryb EXPLORE jest przeznaczony do bardziej dynamicznego użytkowania pojazdu. Reakcja przepustnicy jest bardziej agresywna, hamowanie silnikiem jest na poziomie pośrednim, a kontrola trakcji jest minimalnie inwazyjna.

Tryby OFF-ROAD i INDYWIDUALNY mogą być konfigurowane przez użytkownika, jak pokazano w rozdziale „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”.

Tryb OFF ROAD nie nadaje się do użytku drogowego. Przeznaczony jest do użytku na zmiennych powierzchniach o niskiej przyczepności.

UWAGA

STOSOWANIE TEGO TRYBU JEST ZALECANE NA POWIERZCHNIACH O NISKIEJ PRZYZEPNOŚCI. ZALECA SIĘ DO UŻYTKU W TERENIE. KONTROLA TRAKCJI JEST MAŁO INWAZYJNA. W TRYBIE OFF-ROAD I INDYWIDUAL MOŻLIWE JEST, ŻE UKŁAD ABS DZIAŁA TYLKO NA PRZEDNIE KOŁO. TYM PRZYPADKU DEDYKOWANY SYMBOL POJAWIA SIĘ NA WYŚWIETLACZU, ABY PRZYPOMNIEĆ KIEROWCY O ZACHOWANIU SZCZEGÓLNEJ UWAGI.



Aby przełączać się pomiędzy różnymi trybami jazdy, naciskaj przycisk pokazany na rysunku po prawej stronie kierownicy.

UWAGA

RÓŻNE TRYBY JAZDY MOGĄ BYĆ TAKŻE WYBIERANE W GDY POJAZD JEST W RUCHU, POD WARUNKIEM ZWOLNIENIA MANETKI GAZU. TRYBY JAZDY MOGĄ BYĆ TAKŻE WSTĘPNIE WYBRANE, GDY MANETKA JEST OTWARTA. W TYM PRZYPADKU NOWY TRYB JEST WDRAŻANY EFEKTYWNIJE TYLKO PRZY PONOWNYM ZAMKNIĘCIU PRZEPUSTNICY. IKONA MIGA, GDY NOWY TRYB JEST WSTĘPNIE WYBRANY I OCZEKUJE NA WDROŻENIE.

UWAGA

JEŚLI PRZEPUSTNICA JEST OTWARTA, A NOWY TRYB JAZDY JEST POKAZANY W TRYBIE MIGAJĄCYM NA WYŚWIETLACZU (tzn. TRYB JEST WYBRANY I OCZEKUJE NA WDROŻENIE PRZEZ ECU), NIE BĘDZIE EFEKTYWNIIE WDROŻONY DO ZWOLNIENIA MANETKI MANETKI.

JEŚLI WYBRANY JEST NOWY TRYB JAZDY PRZY OTWARTEJ PRZEPUSTNICY, ŻĄDANY NOWY TRYB JAZDY BĘDZIE POKAZYWANY W TRYBIE MIGAJĄCYM DO ZWOLNIENIA MANETKI PRZEPUSTNICY.

UWAGA

JEŻELI ŻĄDANY TRYB JAZDY JEST WCIAŻ WYŚWIETLANY W TRYBIE MIGAJĄCYM, OZNACZA TO, ŻE NIE SPEŁNIONE SĄ WSZYSTKIE WARUNKI NIEZBĘDNE DO WPROWADZENIA NOWEGO TRYBU, NP. OTWARTA PRZEPUSTNICA, WCIŚNIENIE SPRZĘGŁO ETC.

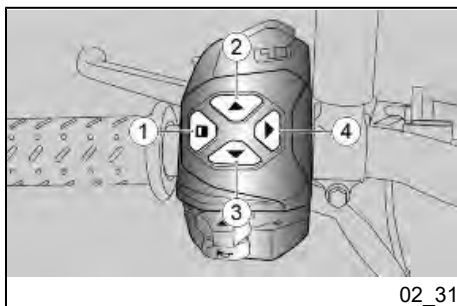
Tylko w trybie OFF-ROAD możliwe jest całkowite dezaktywowanie i ponowne aktywowanie systemu ABS przez długie naciśnięcie przycisku pokazanego na poprzednim obrazku.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się dedykowany symbol.

UWAGA

SYSTEM ABS JEST AKTYWOWANY PRZY KAŻDYM WYŁĄCZENIU / WŁĄCZENIU ZAPŁONU I PRZY KAŻDEJ ZMIANIE TRYBU JAZDY.





02_31

Przyciski sterowania (02_31, 02_32, 02_33, 02_34, 02_35, 02_36, 02_37, 02_38, 02_39, 02_40, 02_41, 02_42, 02_43, 02_44, 02_45, 02_46, 02_47, 02_48, 02_49, 02_50, 02_51, 02_52)

Przyciski kontrolne na lewym zestawie kontrolnym kierownicy mogą być używane do poruszania się po MENU i ekranach systemowych, wyświetlając informacje o podgrzewanych manetkach (jeśli są zamontowane), ciśnieniu w oponach (jeśli przewidziano), liczniku przebiegu A / B oraz, jeśli zamontowana, jednostka AMP (Platforma Multimedialna Aprilia), a także informacje telefoniczne, muzyka i media. Przyciski nawigacyjne są następujące:

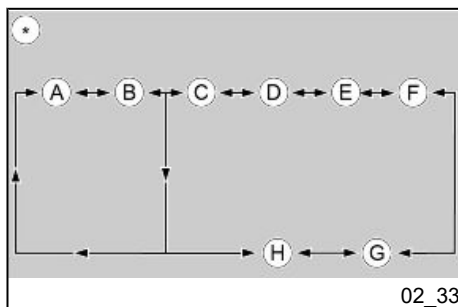
1. **MODE SET** (wybór / potwierdzenie / wciśnięcie i przytrzymanie - reset)
2. **MODE UP** (w górę)
3. **MODE DOWN** (w dół)
4. **MODE RIGHT** (prawo)



02_32

W polu „popup” może być wyświetlanych wiele różnych symboli, np. (1) - (2).

- Tam, gdzie jest pokazany jako pełny kształt (1), symbol wskazuje, że konieczne jest naciśnięcie i przytrzymanie odpowiedniego elementu sterującego dla opisanej funkcji.
- Tam, gdzie pokazano tylko zarys (2), symbol wskazuje, że konieczne jest krótkie naciśnięcie odpowiedniego przycisku i zwolnienie dla opisanej funkcji.

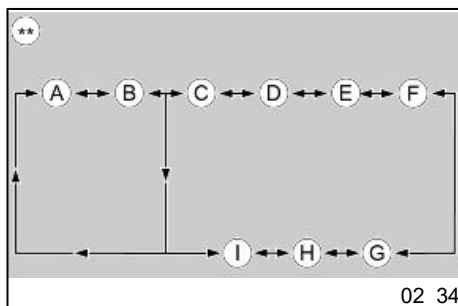


Tylko w trybie ROAD (*) krótkie naciśnięcie przycisku „MODE RIGHT” powoduje przechodzenie między następującymi ekranami:

- A) Trip A.
- B) Trip B.
- C) Podgrzewane manetki. (jeśli zamontowane)
- D) Ciśnienie w oponach. (jeśli dostępne)
- E) Informacje z telefonu. (jeśli dostępne)
- F) Informacje o muzyce. (jeśli dostępne)
- G) Informacje o mediach. (jeśli dostępne)

W trybie NAVI (**), krótkie naciśnięcie przycisku „MODE RIGHT” powoduje przechodzenie między następującymi ekranami:

- A) Trip A.
- B) Trip B.
- C) Podgrzewane manetki. (jeśli zamontowane)
- D) Ciśnienie w oponach. (jeśli dostępne)
- E) Informacje z telefonu. (jeśli dostępne)
- F) Informacje o muzyce. (jeśli dostępne)
- G) Informacje o mediach. (jeśli dostępne)
- H) Cel nawigacji (jeśli dostępne)

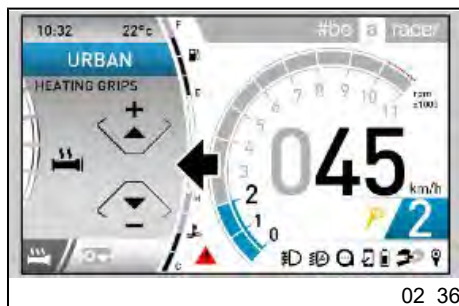


A / B) Licznik przebiegu dziennego A i B (wyświetlany w trybach ROAD / NAVI)
Dostępne są dwa liczniki.

Naciśnij krótko „MODE UP” lub „MODE DOWN”, aby przejść przez następujące informacje na wyświetlaczu cyfrowym:

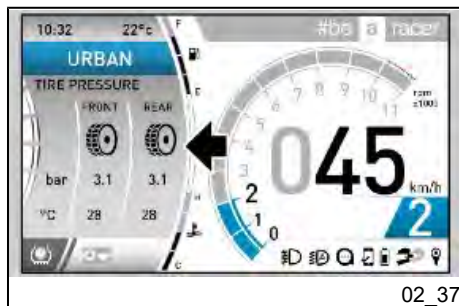
- PRZEBIEG CAŁKOWITY.
- PRZEBIEG DZIENNY.
- CZAS PRZEJAZDU.
- PRĘDKOŚĆ MAKSYMALNA.
- PRĘDKOŚĆ ŚREDNIA.
- ŚREDNIE ZUŻYCIE PALIWA.
- AKTUALNE ZUŻYCIE PALIWA.
- PRZEBIEG NA REZERWIE.

W podczas wyświetlania dowolnej z następujących informacji: PRZEBIEG DZIENNY, CZAS PODRÓŻY, PRĘDKOŚĆ MAKSYMALNA, PRĘDKOŚĆ ŚREDNIA lub ŚREDNIE ZUŻYCIE PALIWA, naciśnij i przytrzymaj MODE SET, aby zresetować wszystkie wartości zapisane w aktualnie aktywnym liczniku dziennym.



C) Informacje o podgrzewanych manetkach (wyświetlane w trybach ROAD / NAVI) (jeśli zamontowano)

To menu zawiera informacje o podgrzewanych manetkach, w tym status aktywacji i intensywność podgrzewania. Więcej informacji można znaleźć w paragrafie „Sterowanie podgrzewanymi manetkami”.



D) Informacje o ciśnieniu w oponach (wyświetlane w trybach ROAD i NAVI) (jeśli przewidziane)

Wybierz ten ekran, aby wyświetlić informacje dotyczące ciśnienia i temperatury w oponach oraz możliwych alarmów.



02_38

E) informacje telefoniczne (wyświetlane w trybach ROAD / NAVI) (jeśli przewidziano)

W tym menu wyświetlane są informacje dotyczące połączeń telefonicznych, takie jak:

- Aktywne połączenie.
- Połączenie przychodzące.
- Połączenie wychodzące.
- Połączenie zakończone.
- Aktywne sterowanie głosowe.
- Rejestr połączeń.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”.



02_39

F) Informacje o muzyce (wyświetlane w trybach ROAD / NAVI) (jeśli przewidziano)

W tym menu wyświetlane są informacje dotyczące odtwarzania dźwięku, takie jak:

- Odtwarzanie utworów.
- Odtwarzanie wstrzymane.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”.

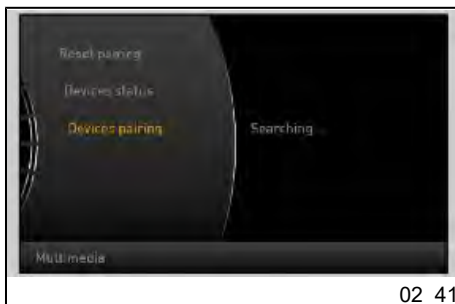


02_40

G) Informacje multimedialne (wyświetlane w trybach ROAD / NAVI) (jeśli przewidziano)

Pojazd wyposażony w akcesorium „APRILIA MIA”, które komunikuje się ze smartfonem przez Bluetooth. Za pomocą specjalnej aplikacji „APRILIA” zainstalowanej na smartfonie możliwa jest wymiana danych z pojazdem oraz zarządzanie treściami multimedialnymi. Po prawidłowym nawiązaniu połączenia między jednostką sterującą a smartfonem, następującymi funkcjami można bezpośrednio zarządzać za pomocą cyfrowego wyświetlacza pojazdu:

- rozmowami telefonicznymi;
- audio odtwarzanie;
- nawigacja GPS.



02_41

Podmenu „MULTIMEDIA” głównego „MENU” zawiera 3 funkcje:

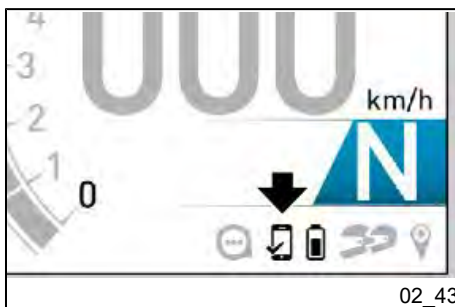
- Stan urządzeń (lista sparowanych urządzeń)
- Zresetuj parowanie (reset wszystkich sparowanych urządzeń)
- Parowanie urządzeń (pozwala na parowanie nowych urządzeń)

Po aktywowaniu funkcji Bluetooth na urządzeniu, które ma zostać sparowane, poprzez krótkie naciśnięcie prawego przycisku MODE, wybranie polecenia „Devices pairing” z menu pojazdu, zostaną zeskanowane urządzenia dostępne do sparowania.

Po zidentyfikowaniu sparowanego urządzenia, po jego wybraniu, poprzez krótkie naciśnięcie prawego przycisku MODE, zostanie przeprowadzone parowanie, a ekran powróci do trybu ROAD z wyskakującym okienkiem potwierdzającym „PAIRING COMPLETED” lub „PAIRING ABORTED” jeśli parowanie nie przebiega poprawnie.



02_42



02_43

Ikona smartfona na wyświetlaczu wskazuje aktywną komunikację. Na żądanie umożliwia udostępnianie książki telefonicznej i powiadomień. **Te aktywujące operacje są niezbędne do wyświetlania nazwy dzwoniącego na wyświetlaczu.**

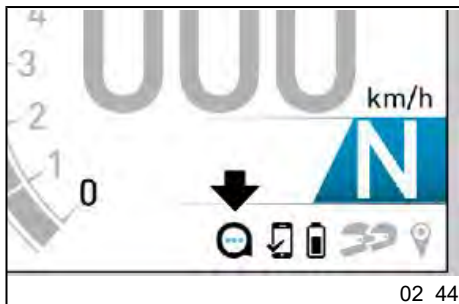
UWAGA

PRZY PIERWSZYM PAROWANIU MIĘDZY WYŚWIELACZEM I SMARTFONEM NA SYNCHRONIZACJĘ KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ MOŻE BYĆ POTRZEBA WIĘCEJ CZASU.

POŁĄCZENIE MIĘDZY SMARTFONEM A POJAZDEM BĘDZIE SYGNALOWANE POKAZANIEM SIĘ IKONY SMARTFONA NA WYŚWIELACZU.

UWAGA

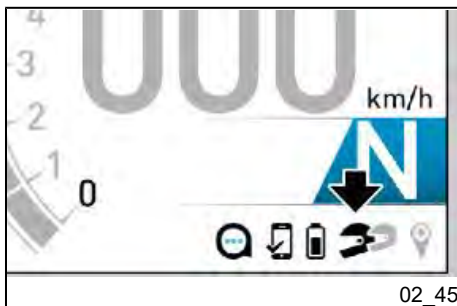
W CELU PAROWANIA URZĄDZEŃ NALEŻY AKTYWOWAĆ PAROWANIE URZĄDZEŃ, A NASTĘPNIE URUCHAMIAĆ OBSŁUGĘ Z TABLICE WSKAŹNIKÓW.

**POŁĄCZENIE MIĘDZY APLIKACJĄ A WYŚWIETLACZEM CYFROWYM**

Wyszukaj aplikację „APRILIA” w Play Store lub App Store i zainstaluj ją. Zarejestruj swoje konto, postępując zgodnie z instrukcjami. Wybierz „zezwoł” dla żądań zarządzania lokalizacją i powiadomieniami.

PAROWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO BLUETOOTH Z APLIKACJI

Dostęp do funkcji multimedialnych można uzyskać za pomocą przycisków MODE, jeśli zestaw słuchawkowy Bluetooth jest sparowany z wyświetlaczem cyfrowym z aplikacji „APRILIA”. (można to również wykonać z panelu sterowania bez korzystania z aplikacji). Po sparowaniu będzie można odbierać lub odrzucać połączenia, aktywować polecenia głosowe oraz sterować muzyką na smartfonie.



Aktywuj tryb „parowania” zestawu słuchawkowego bluetooth, który chcesz sparować (patrz instrukcje samego urządzenia). Naciśnij ikonę Bluetooth na ekranie głównym aplikacji „APRILIA” i wykonuj nowe wyszukiwanie urządzeń, aż wyświetli się zestaw słuchawkowy. Wybierz zestaw słuchawkowy bluetooth, zaznacz opcję „Zestaw głośnomówiący / zestaw słuchawkowy kierowcy” i naciśnij „Paruj”. Pomyślne parowanie jest sygnalizowane ikoną kasku wyświetlaną na wyświetlaczu cyfrowym.



Jeśli parowanie nie powiedzie się, przeprowadź nowe wyszukiwanie.

Powtórz operację, aby podłączyć również drugie urządzenie. Jeśli ta procedura parowania się powiedzie, druga ikona kasku zostanie podświetlona na czarno na wyświetlaczu cyfrowym.

Nie można zarządzać funkcjami multimedialnymi z kierownicy pojazdu, jeśli nie ma zestawu słuchawkowego Bluetooth lub jeśli zestaw słuchawkowy jest bezpośrednio podłączony do smartfona. Parowanie zestawu słuchawkowego bluetooth z pojazdem jest możliwe tylko za pośrednictwem aplikacji „APRILIA” i musi być ona podłączona do pojazdu w celu prawidłowego korzystania z funkcji multimedialnych systemu. Z tego powodu zestawy słuchawkowe, które automatycznie łączą się ze smartfonem, nie są kompatybilne (np. Apple AirPods).

Jeśli parowanie między smartfonem a pojazdem nie powiedzie się, wykonaj następujące czynności:

- zrestartuj smartfon;
- przekręć kluczyk w stacyjce na pozycję "OFF" następnie na "ON"; poczekaj aż animacja na wyświetlaczu zakończy się.

Jeśli ikona smartfona na wyświetlaczu nie zostanie podświetlona po około 1 minucie, wykonaj następujące czynności

- otwórz aplikację "APRILIA" i wybierz "Connect";
- wybierz swój motocykl z listy sugerowanych i postępuj według wskazówek na urządzeniu;

- po podłączeniu Aplikacji wybierz ikonę Bluetooth, która pojawi się na ekranie głównym;
- otwórz menu urządzeń Bluetooth;
- wybierz „Configure” i usuń wszystkie sparowane urządzenia, pozostawiając bieżące urządzenie na koniec lub wykonaj operację z MENU pojazdu;
- upewnij się, że ikona aplikacji na wyświetlaczu jest wyłączona;
- przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „OFF”, a następnie „ON”, a następnie poczekaj, aż zakończy się animacja na ekranie;
- na wyświetlaczu musi pojawić się wyskakujące okienko „Brak podłączonego urządzenia”;
- powtórz procedurę parowania od początku.

UWAGA

PROSZĘ PAMIĘTAĆ, ŻE DO PONOWNEGO PODŁĄCZENIA APLIKACJI DO POJAZDU NIEZBĘDNE BĘDZIE:

- W SYSTEMIE iOS USUŃ WCZEŚNIEJ INSTALOWANĄ APLIKACJĘ I ZAINSTALUJ JĄ PONOWNIE.
- W SYSTEMIE ANDROID, PO PROSTU USUŃ DANE APLIKACJI Z MENU ZARZĄDZANIA APLIKACJĄ (TO POWRÓCI APLIKACJĘ DO STANU POCZĄTKOWEGO, A LOGOWANIE I PIERWSZE POŁĄCZENIE Z POJAZDEM MUSI ZOSTAĆ PONOWNIE PRZEPROWADZONE).
- W PRZYPADKU PODŁĄCZENIA DO NOWEGO POJAZDU KONIECZNE JEST USUNIĘCIE POPRZEDNIEGO ROUTERA BT Z POWIĄZANYCH URZĄDZEŃ.

UWAGA

ZALECA SIĘ PAROWANIE MAKSYMALNIE 2 SMARTFONÓW I 2 ZESTAWÓW SŁUCHAWKOWYCH DO TEGO SAMEGO POJAZDU, ABY ZOPTYMALIZOWAĆ DZIAŁANIE SYSTEMU.

PODCZAS PODŁĄCZANIA DRUGIEGO SMARTFONU NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE KOLEJNY BĘDZIE POTRZEBOWAŁ DŁUŻSZY CZAS (PONAD 30 SEKUND) NA POŁĄCZENIE Z „ROUTEREM BT”. PO PODŁĄCZENIU SMARTFONU DO „ROUTERA BT” SYSTEM OPERACYJNY POPROSI O DOSTĘP DO KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ I POWIADOMIEŃ; ZAAKCEPTUJ WYŚWIETLANIE NAZWISK NA WYŚWIETLACZU.

Wymagane działanie dla wersji iOS 10.0 lub nowszych

Jeżeli urządzenie „BT-ROUTER” nie żąda automatycznie zgody na udostępnianie notyfikacji, konieczna jest następująca procedura:

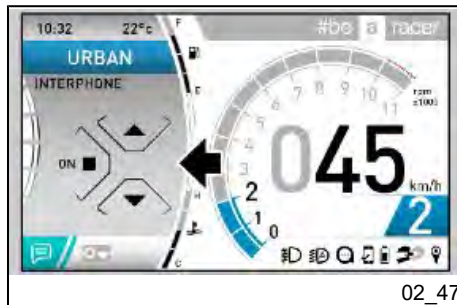
- wejdź do menu: "Ustawienia"> "Bluetooth"> "Urządzenia telefoniczne";
- wybierz "**BT-ROUTER**", wybierz "Info", włącz opcje ręcznie.

INTERKOM I ZARZĄDZANIE POLECENIAMI GŁOSOWYMI

System „APRILIA” zarządza połączeniem między interkomem a smartfonem po aktywacji przez użytkownika.



ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA ZALECA SIĘ WYKONYWANIE PROCEDUR AKTYWACJI / DEZAKTYWACJI POJAZDU NA POSTOJU.



Aby aktywować funkcję „INTERKOM”, nacisnąć MODE SET na ekranie „Informacje o multimedialach”.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się wyskakujące okienko z komunikatem „INTERCOM ON”.



02_48

Głośność dźwięku można teraz kontrolować, naciskając i przytrzymując MODE UP lub MODE DOWN.



02_49

Ponowne krótkie naciśnięcie MODE SET dezaktywuje połączenie. Stan „INTERKOM WYŁĄCZONY” jest teraz pokazywany na wyświetlaczu cyfrowym.



02_50

Aby aktywować funkcję „VOICE”, która umożliwia użytkownikowi dostęp i korzystanie z funkcji swojego smartfona za pomocą poleceń głosowych za pośrednictwem słuchawki (np. Siri lub Google Assist-tant), po wybraniu jej za pomocą przycisków MODE UP lub MODE DOWN należy krótko nacisnąć przycisk MODE SET.



FUNKCJA „VOICE” NIE MOŻE BYĆ AKTYWOWANA, JEŻELI FUNKCJA „INTERKOM” JEST JUŻ AKTYWOWANA.

H) Adres nawigacji (wyświetlany tylko w trybie NAVI) (jeśli dotyczy)

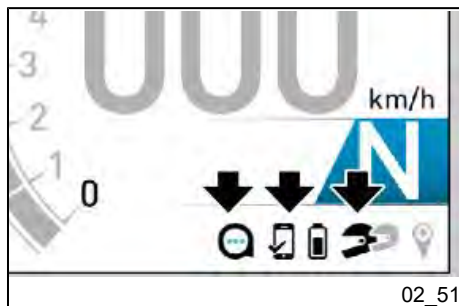
Wybierz ten ekran, aby wyświetlić miejsce docelowe dla systemu nawigacji wprowadzonego za pomocą smartfona.

KOMUNIKATY SYSTEMU «APRILIA MIA»

System «APRILIA MIA» komunikuje się z użytkownikiem za pomocą komunikatów, które można wyświetlić na panelu graficznym wyświetlacza cyfrowego. W zależności od typu wiadomości na panelu graficznym wyświetlana jest ikona, kolory oraz konkretna wiadomość.

Wyświetlane są następujące informacje:

- Komunikaty informacyjne związane z systemem informacyjno-rozrywkowym.



ZARZĄDZANIE POŁĄCZENIAMI

Aby korzystać z funkcji telefonu, przeglądać powiadomienia i identyfikację, konieczne jest:

- sparować smartfon z systemem „APRILIA MIA” przez bluetooth, jak opisano powyżej;
- zainstalować aplikację „APRILIA” na swoim smartfonie i uzyskać dostęp do swojego konta z aplikacji lub z panelu sterowania;
- sparować zestaw słuchawkowy bluetooth z systemem „APRILIA MIA” z aplikacji „APRILIA” lub z panelu sterowania;
- umożliwić udostępnianie książki telefonicznej i powiadomień, gdy smartfon jest sparowany z systemem „APRILIA MIA”.

UWAGA

KIEDY SMARTFON ŁĄCZY SIĘ Z SYSTEMEM „APRILIA MIA” (ROUTER BT), DŹWIĘK JEST AUTOMATYCZNIE PRZEKIEROWANY DO SYSTEMU APRILIA MIA. JEŚLI ZESTAW SŁUCHAWKOWY NIE JEST PODŁĄCZONY DO SYSTEMU „APRILIA MIA”, NIE MOŻESZ ZARZĄDZAĆ DŹWIĘKIEM POŁĄCZEŃ ANI SŁUCHAĆ MUZYKI, DLATEGO TRZEBA RĘCZNIE UKIERUNKOWAĆ DŹWIĘK TWOJEGO SMARTFONU W KIERUNKU ŻĄDANEGO URZĄDZENIA (NP. GŁOŚNIKÓW / MIKROFONU).

Następujące informacje są wyświetlane w odpowiednim obszarze na wyświetlaczu cyfrowym:

- połączenie w trakcie;
- połączenie zakończone;
- aktywacja poleceń głosowych;
- połączenie przychodzące;
- połączenie wychodzące;
- rejestr połączeń.

Naciśnij i przytrzymaj MODE SET, aby włączyć polecenia głosowe.

Naciśnij krótko MODE DOWN lub MODE UP, aby przewinąć listę wszystkich połączeń (połączenia nieodebrane, wykonane, wychodzące wykonane bez odpowiedzi).

Wybierz żądany wpis dziennika, a następnie naciśnij i przytrzymaj MODE SET, aby zadzwonić do odpowiedniego kontaktu.

FUNKCJE WYBORU TRYBU ZARZĄDZANIA POŁĄCZENIAMI

Odebranie połączenia	NACIŚNIJ MODE SET KRÓTKO
Zakończenie połączenia	NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ MODE SET
Odrzucenie połączenia	NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ MODE SET
Skasowanie połączenia	NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ MODE SET
Aktywuj regulację głośności (przy trwającej rozmowie)	NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ MODE UP LUB MODE DOWN
Zwiększ głośność (przy trwającej rozmowie)	NACIŚNIJ MODE UP KRÓTKO
Zmniejsz głośność (przy trwającej rozmowie)	NACIŚNIJ MODE DOWN KRÓTKO

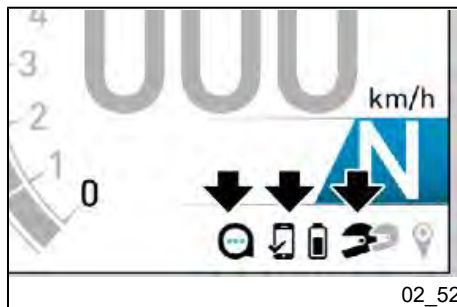
ZARZĄDZANIE DRUGIM POŁĄCZENIEM

Jeśli smartfon sparowany z systemem „APRILIA MIA” jest w stanie odebrać drugie połączenie przychodzące, dostępnych jest szereg funkcji do zarządzania drugim połączeniem.

Na cyfrowym wyświetlaczu pojawi się wyskakujące okienko pokazujące szczegóły identyfikacji bieżącego i nowego połączenia przychodzącego na przemian (w odstępach około 1 sekundy).

FUNKCJE SELEKTORA TRYBU ZARZĄDZANIA DRUGIM POŁĄCZENIEM

Odbierz połączenie przychodzące i wstrzymaj bieżące połączenie	NACIŚNIJ MODE SET KRÓTKO
Odrzuć połączenie przychodzące i kontynuuj bieżące połączenie	NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ MODE SET
Przełączanie między rozmowami	NACIŚNIJ MODE SET KRÓTKO



ZARZĄDZANIE ODTWARZANIEM MUZYKI

Aby korzystać z funkcji odtwarzacza muzyki, należy wykonać następujące czynności:

- sparować smartfon z systemem „APRILIA MIA” przez bluetooth, jak opisano powyżej;
- zainstaluj aplikację „APRILIA” na swoim smartfonie i uzyskaj dostęp do swojego konta z aplikacji lub z panelu sterowania;
- sparować zestaw słuchawkowy bluetooth z systemem „APRILIA MIA” z aplikacji „APRILIA” lub z panelu sterowania

Odpowiednie trzy ikony są pokazane na wyświetlaczu cyfrowym.

UWAGA

KIEDY SMARTFON ŁĄCZY SIĘ Z SYSTEMEM „APRILIA MIA” (ROUTER BT), DŹWIĘK JEST AUTOMATYCZNIE PRZEKIEROWANY DO SYSTEMU APRILIA MIA.

JEŚLI ZESTAW SŁUCHAWKOWY NIE JEST PODŁĄCZONY DO SYSTEMU „APRILIA MIA”, NIE MOŻESZ ZARZĄDZAĆ DŹWIĘKIEM POŁĄCZEŃ ANI SŁUCHAĆ MUZYKI, DLATEGO TRZEBA RĘCZNIE UKIERUNKOWAĆ DŹWIĘK TWOJEGO SMARTFONA W KIERUNKU ŻĄDANEGO URZĄDZENIA (NP. GŁOŚNIKÓW / MIKROFONU SMARTFONA).

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawiają się następujące informacje:

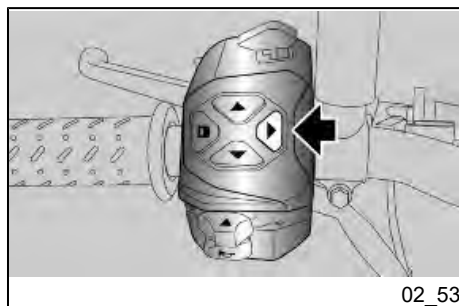
- odtwarzanie utworów;
- odtwarzanie wstrzymane;
- odtwarzanie zostało przerwane.

Użyj przycisków MODE, aby zarządzać odtwarzaniem dźwięku, jak pokazano w tabeli:

FUNKCJE WYBORU TRYBU DO ZARZĄDZANIA MUZYKĄ

Odtwórz utwór	NACIŚNIJ MODE SET KRÓTKO
Aktywuj regulację głośności (przy trwającej rozmowie)	NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ MODE UP LUB MODE DOWN
zwiększ głośność (w trakcie rozmowy)	NACIŚNIJ MODE UP KRÓTKO
zmniejsz głośność (w trakcie rozmowy)	NACIŚNIJ MODE DOWN KRÓTKO

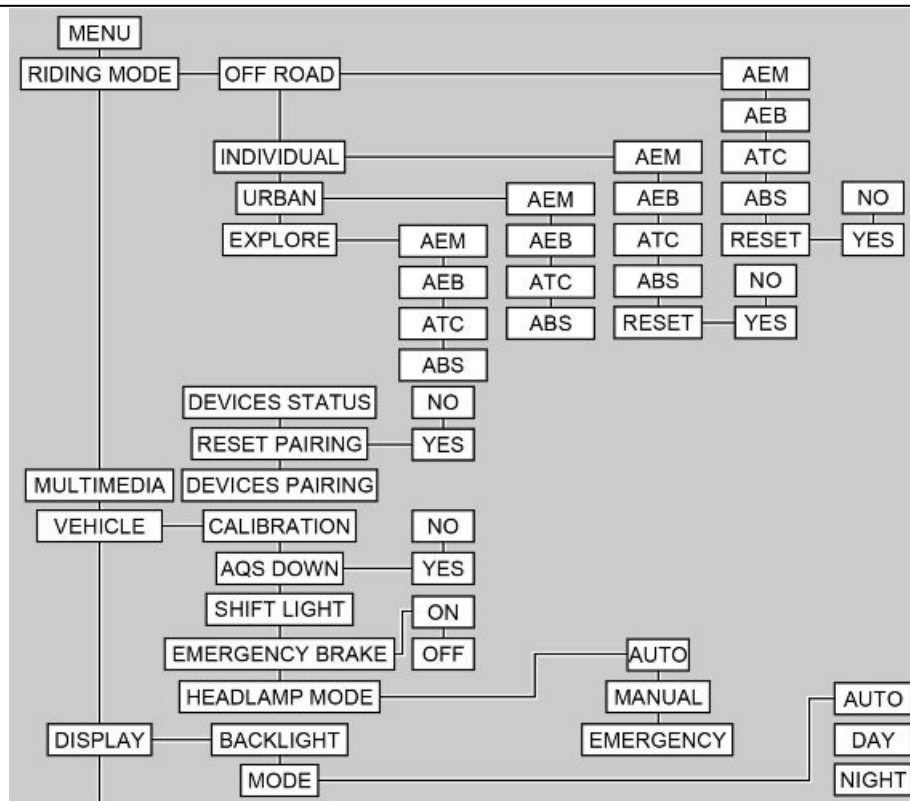
Następny utwór	NACIŚNIJ MODE UP KRÓTKO
Poprzedni utwór	NACIŚNIJ MODE DOWN KRÓTKO
Aktywuj Siri	NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ MODE SET



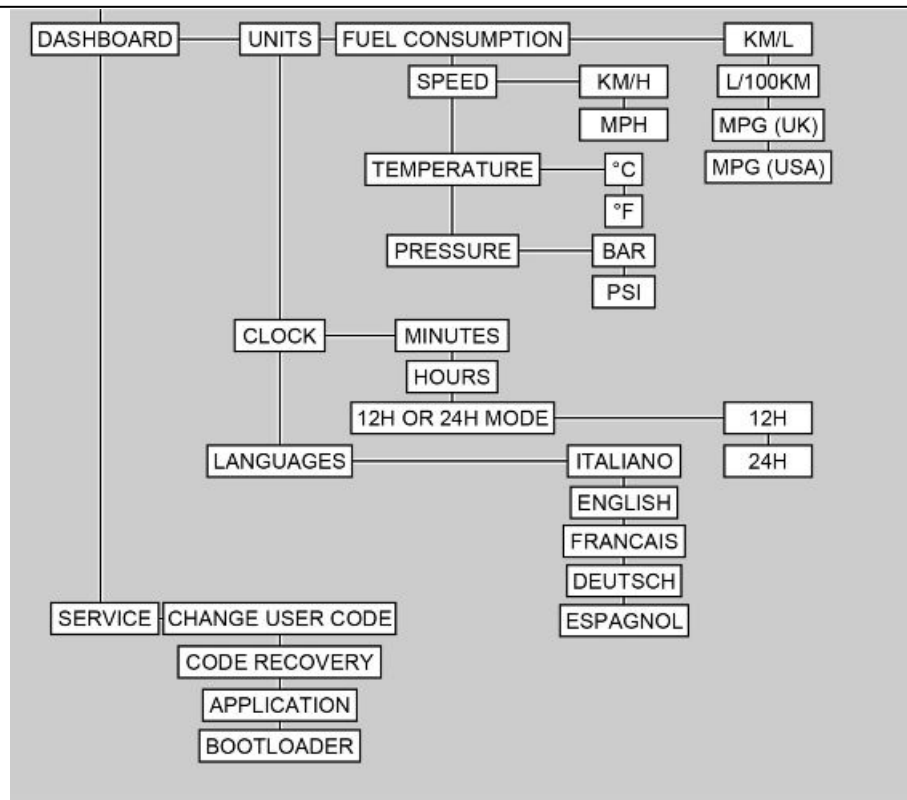
Zaawansowane funkcje (02_53, 02_54, 02_55, 02_56, 02_57, 02_58, 02_59, 02_60, 02_61, 02_62, 02_63, 02_64, 02_65, 02_66, 02_67, 02_68, 02_69, 02_70, 02_71, 02_72, 02_73, 02_74, 02_75, 02_76, 02_77, 02_78, 02_79, 02_80, 02_81, 02_82, 02_83, 02_84, 02_85, 02_86, 02_87, 02_88, 02_89, 02_90, 02_91)

Po długim naciśnięciu przycisku MODE RIGHT, z ekranu ROAD, wyświetlacz przejdzie do ekranu NAVI (jeśli jest zainstalowany moduł Aprilia MIA), a następnie do ekranu MENU.

Strukturę menu, która zmienia się w zależności od wybranego trybu jazdy, przedstawiono na poniższym schemacie blokowym.



02_54





02_56

Menu składa się z następujących wpisów:

- 1) Tryb jazdy (Riding mode)
- 2) Multimedia (Multimedia)
- 3) Pojazd (Vehicle)
- 4) Pulpit (Dashboard)
- 5) Serwis (Service)



02_57

1) Tryb jazdy (Riding mode)

"Riding mode" menu składa się z następujących elementów:

- 1.1) Off road
- 1.2) Individual
- 1.3) Urban
- 1.4) Explore

Funkcje menu „Riding mode” przedstawiono w poniższych akapitach. Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_58

1.1) Off road / 1.2) Individual

Menu „Off road” i „Individual” zawierają następujące pozycje:

1.1.1)/1.2.1) AEM

1.1.2)/1.2.2) AEB

1.1.3)/1.2.3) ATC

1.1.4)/1.2.4) ABS

1.1.5)/1.2.5) Reset (Kasowanie)

Ta funkcja umożliwia edycję poziomu interwencji każdego indywidualnego systemu sterowania związanego z trybem Off road lub Individual Riding.

Za pomocą przycisków MODE UP lub MODE DOWN można wybrać żadaną funkcję i krótkim naciśnięciem przycisku TRYB PRAWO działać na poziomie interwencji samej funkcji.

Po osiągnięciu maksymalnego poziomu interwencji, ponowne naciśnięcie przycisku TRYB PRAWO powoduje ponowne uruchomienie poziomu interwencji od wartości minimalnej.

Funkcja menu „Reset” jest pokazana w następnym akapicie.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_59

1.1.5) / 1.2.5) Reset (Kasowanie)

„Reset” (Kasowanie) zawierają następujące pozycje:

1.1.5.1)/1.2.5.1) Yes

1.1.5.2)/1.2.5.2) No

Funkcja ta pozwala przywrócić początkowe wartości zadane.

Za pomocą przycisków MODE UP lub MODE DOWN można wybrać żadaną funkcję, a krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT na funkcji „Yes” spowoduje przywrócenie początkowych wartości.

Naciśnij krótko przycisk MODE SET, aby powrócić do menu „Riding Mode”. Kolejne naciśnięcie powoduje powrót do głównego „MENU”.



02_60

1.3) Urban / 1.4) Explore

Menu „Urban and Explore” zawiera następujące pozycje:

1.3.1)/1.4.1) AEM

1.3.2)/1.4.2) AEB

1.3.3)/1.4.3) ATC

1.3.4)/1.4.4) ABS

Ta funkcja umożliwia przeglądanie poziomu interwencji każdego indywidualnego systemu sterowania związanego z trybem Urban lub Explore.

Tych trybów nie można zmienić.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.

2) Multimedia (Multimedia)

Menu „Multimedia” składa się z następujących pozycji:

2.1) Devices status (Status urządzeń)

2.2) Reset pairing (Zresetuj parowanie)

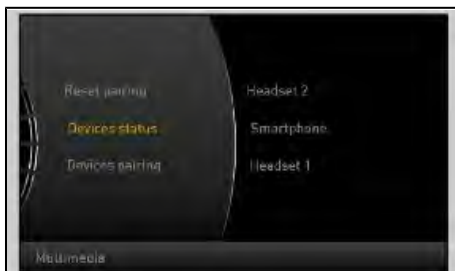
2.3) Devices pairing (Parowanie urządzeń)

Funkcje dostępne w menu „Multimedia” zostały opisane w kolejnych akapitach.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



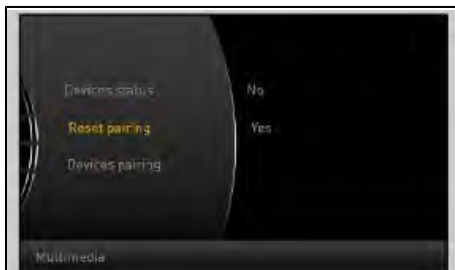
02_61



02_62

2.1) Devices status

Menu „Status urządzeń” umożliwia podgląd listy sparowanych urządzeń. Naciśnij krótko MODE SET, aby powrócić do menu „Multimedia”.

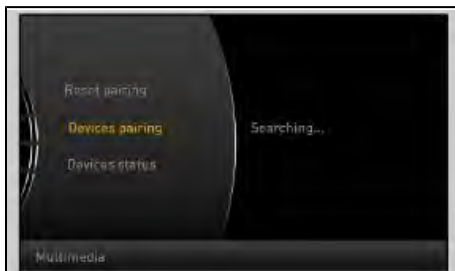


02_63

2.2) Reset pairing (Zresetuj parowanie)

Menu „Resetuj parowanie” pozwala na usunięcie, a co za tym idzie odłączenie wszystkich sparowanych urządzeń.

Naciśnij krótko MODE SET, aby powrócić do menu „Multimedia”.



02_64

2.3) Devices pairing

Menu „Parowanie urządzeń” pozwala na sparowanie nowych urządzeń. Naciśnij krótko MODE SET, aby powrócić do menu „Multimedia”.



02_65

3) Vehicle (Pojazd)

Menu „Vehicle” zawiera następujące opcje:

- 3.1) Tryb kalibracji
- 3.2) AQS nie działa (widoczne tam, gdzie zostało wdrożone)
- 3.3) Światło zmiany biegów (Światło zmiany biegów)
- 3.4) Hamulec awaryjny (światło stop)
- 3.5) Tryb reflektorów

Funkcje dostępne w menu „Vehicle” zostały opisane w kolejnych paragrafach.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_66

3.1) Calibration (Kalibracja)

Po wybraniu funkcji kalibracji (przy zatrzymanym pojeździe), po aktywacji kalibracji poprzez krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT w prawo, w prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się ekran z następującym opisem:

"Kalibracja - prędkość nieprawidłowa"



02_67

Aby skalibrować system a-PRC (Aprilia Performance Ride Control), przejedź pojazdem na prostym odcinku równej drogi na drugim biegu z prędkością 40 +/- 2 km/h (24,85 +/- 1,24 mph) przez około 10 sekund.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się komunikat "Calibration - Hold speed"



02_68

Jeśli kalibracja zakończy się pomyślnie, pojawi się wyświetlony komunikat "Calibration done - Key OFF(60s)"

UWAGA

KIEDY NA WYŚWIETLACZU POJAWI SIĘ TEKST „Calibration done - Key OFF (60s)”, ZATRZYMAJ POJAZD I WYŁĄCZ ZAPŁON NA CO NAJMNIEJ 60 SEKUND, ABY ZAKOŃCZYĆ KALIBRACJĘ. UMOŻLIWIA TO ZAPAMIĘTANIE KALIBRACJI.

UWAGA

PROCEDURA KALIBRACJI JEST WYKORZYSTYWANA W CELU OPTYMALIZACJI FUNKCJONALNOŚCI a-PRC W PRZYPADKU ZMIANY TYPU OPONY LUB PRZEŁOŻENIA KOŃCOWEGO NAPĘDU. JEŚLI POJAZD JEST WYPOSAŻONY W INNE OPONY NIŻ WYMNIENIONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, MOŻE BYĆ KONIECZNE ZMODYFIKOWANIE USTAWIEŃ W SYSTEMIE, ABY UZYSKAĆ TAKIE SAME REAKCJE MOTOCYKLA JAK WCZEŚNIEJ.

UWAGA

WYŁĄCZ WYŁĄCZNIK ZAPŁONU, ABY PRZERWAĆ PROCEDURĘ KALIBRACJI.

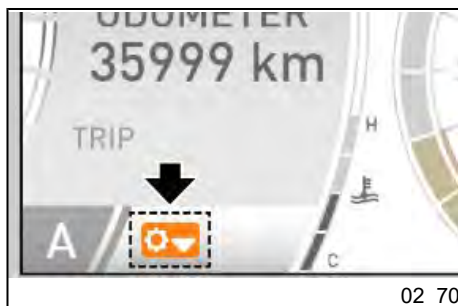
**PODCZAS KALIBRACJI ATC JEST AUTOMATYCZNIE DEZAKTYWOWANY
(JEŚLI WCZEŚNIEJ BYŁ AKTYWOWANY).**

3.2) AQS down (widoczne jeżeli dotyczy)

Ta funkcja może być używana do włączania lub wyłączania Downshiftera umożliwiającego redukcję bez użycia sprzęgła. Status aktywacji można zmienić poprzez krótkie naciśnięcie przycisku. Funkcja będzie cyklicznie zmieniana poprzez dalsze naciskanie przycisku MODE RIGHT. Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_69



02_70

IKONA AQS:

- Czarna ikona (tryb dzienny) / Biała ikona (tryb nocny) = AQS włączony
- Szara ikona = AQS wyłączony przez użytkownika
- Pomarańczowa ikona = AQS wyłączony przez system
- Czerwona ikona = usterka systemu AQS



02_71

3.3) Shift light (flash zmiany biegów)

Ta funkcja służy do ustawienia maksymalnych obrotów silnika; jeśli zostaną przekroczone, pasek obrotów silnika zacznie migać i zapali się lampka kontrolna immobilizera.

Poziom ten można zwiększyć poprzez krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT. Po osiągnięciu maksymalnej liczby obrotów poziom ponownie zaczyna się od 6000 obr/min.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wyjść z trybu edycji.



02_72

3.4) Emergency brake

Po włączeniu funkcja ta automatycznie włącza światła awaryjne w przypadku gwałtownego hamowania. Aktywacja światel awaryjnych nie zależy od tego, czy system ABS jest włączony.

Jeśli nie jest aktywna, krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT aktywuje funkcję, a kolejne naciśnięcie ponownie ją dezaktywuje.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_73

3.5) Headlamp mode

Ta funkcja służy do ustawienia trybu pracy świateł.

Tryb użytkowania można wybrać, naciskając krótko przycisk MODE RIGHT.

Auto = Automatyczny

Manual = Ręczny

Emergency = Awaryjny; (tryb awaryjny może być używany tylko w przypadku awarii reflektora; i umożliwia korzystanie tylko ze świateł mijania i świateł DRL)

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.

UWAGA

ODPOWIEDNIA IKONA JEST WYŚWIETLANA NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM, KIEDY TRYB „AUTO” JEST AKTYWNY.

4) Display (Wyświetlacz)

Menu „Display” zawiera następujące opcje:

4.1) Backlight (Podświetlenie)

4.2) Mode

Funkcje dostępne w menu „Wyświetlacz” są opisane w kolejnych paragrafach.

4.1) Backlight (Podświetlenie)

Ta funkcja umożliwia zmianę podświetlenia wyświetlacza cyfrowego, od wartości minimalnej 1 do wartości maksymalnej 10.

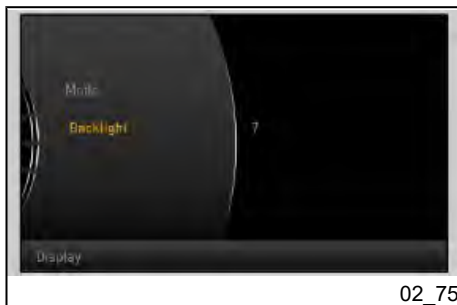
Intensywność podświetlenia można zwiększyć o jeden punkt, krótko naciskając przycisk MODE RIGHT. Po osiągnięciu maksymalnego poziomu, kolejne naciśnięcie spowoduje wznowienie ustawienia od wartości minimalnej.

Przytrzymaj wciśnięty przycisk MODE RIGHT, aby stale zwiększać wartość, aż do zwolnienia przycisku.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_74



02_75



02_76

4.2) Mode

Ta funkcja umożliwia zmianę trybu wyświetlania wyświetlacza cyfrowego:

- AUTO (Automatyczny)
- DAY (Dzienny)
- NIGHT (Nocny)

Tryb użytkowania można wybrać, naciskając krótko przycisk MODE RIGHT. Tryby te będą wyświetlane cyklicznie po każdym naciśnięciu przycisku. Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_77

5) Dashboard

"Dashboard" menu zawiera następujące opcje

5.1) Units (Jednostki)

5.2) Clock (Zegar)

5.3) Languages (Języki)

Funkcje te są opisane w następnych paragrafach.



02_78

5.1) Units (Jednostki)

To menu pozwala ci na zmianę w ustawieniach wyświetlacza jednostek i dzieli się w następujący sposób:

5.1.1) Fuel consumption (Zużycie paliwa)

5.1.2) Speed (Prędkość)

5.1.3) Temperature (Temperatura)

5.1.4) Pressure (Ciśnienie - widoczne jeżeli dostępne)

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do "Dashboard" menu.



02_79

5.1.1) Fuel consumption (Zużycie paliwa)

Funkcja ta służy do zmiany wyświetlania jednostki pomiaru zużycia paliwa:

- km/l
- l/100 km
- mpg (UK)
- mpg (USA)

Jednostka miary może być wybrana przez krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT. Jednostki te będą wyświetlane cyklicznie po każdym naciśnięciu przycisku.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do "Dashboard" menu.



02_80

5.1.2) Speed (Prędkość)

Funkcja ta służy do zmiany wyświetlania jednostki pomiaru prędkości:

- km/h (kilometry na godzinę)
- mph (mile na godzinę)

Jednostka miary może być wybrana przez krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do "Dashboard" menu.

UWAGA

JEŚLI JEDNOSTKA MIARY USTAWIONA FABRYCZNIE ZOSTAŁA ZMIENIONA, JEDNOSTKA MIARY PRĘDKOŚCI BĘDZIE MIGAĆ PRZES 30 SEKUND PRZY KAŻDYM WŁOŻENIU KLUCZYKA.



02_81

5.1.3) Temperature (Temperatura)

Ta funkcja służy do zmiany jednostki miary używanej do temperatury:

- °C (stopnie Celsjusza)
- °F (stopnie Fahrenheit)

Jednostka miary może być wybrana przez krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT. Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do "Dashboard" menu.



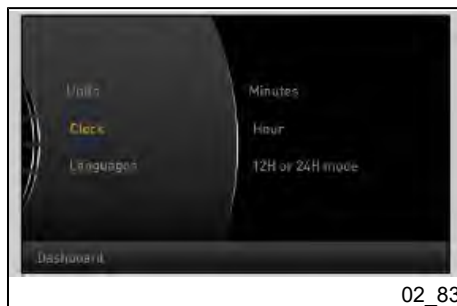
02_82

5.1.4) Pressure (Ciśnienie - widoczne jeżeli dostępne)

Ta funkcja służy do zmiany wyświetlania jednostki pomiaru ciśnienia w oponach:

- bar;
- psi.

Jednostka miary może być wybrana przez krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT. Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do "Dashboard" menu.



02_83

5.2) Clock (Zegar)

To menu pozwala na ustawienie zegara i zmianę jego formatu wyświetlania. Menu podzielone jest na następujące pozycje:

5.2.1) Minutes (Minuty)

5.2.2) Hours (Godziny)

5.2.3) 12 H or 24 H mode (tryb 12 lub 24)

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do "Dashboard" menu.



02_84

5.2.1) Minutes / 5.2.2) Hours / 5.2.3) tryb 12 lub 24

Tylko w przypadku funkcji minut i godzin wartość można zwiększyć o jeden punkt, naciskając krótko przycisk MODE RIGHT. Po osiągnięciu maksymalnego poziomu, kolejne naciśnięcie spowoduje wznowienie ustawienia od wartości minimalnej. Przytrzymaj wciśnięty przycisk MODE RIGHT, aby stale zwiększać wartość, aż przycisk zostanie zwolniony

Tylko dla funkcji trybu 12H lub 24H (wyświetlanie 12H lub 24H), krótko naciśnij przycisk MODE RIGHT, aby zmienić format wyświetlania czasu.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do menu „Clock”.



02_85

5.3) Languages (Język)

Ta funkcja służy do zmiany języka wyświetlacza :

- Angielski
- Włoski
- Francuski
- Niemiecki
- Hiszpański

Kolejny język można wybrać, naciskając krótko przycisk MODE RIGHT. Języki te będą wyświetlane cyklicznie po każdym naciśnięciu przycisku.

Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do menu „Dashboard”.



02_86

6) Service (Serwis)

Menu „Service” zawiera następujące opcje:

- 6.1) Code recovery (Odzyskanie kodu)
- 6.2) Change user code (Zmiana kodu użytkownika)
- 6.3) Application (Aplikacja)
- 6.4) Boot loader (Program ładujący)

Funkcje dostępne w menu „Serwis” zostały opisane w kolejnych paragrafach. Naciśnij krótko MODE SET, aby wrócić do głównego MENU.



02_87

6.1) Code recovery (Odzyskanie kodu)

Z funkcji tej należy skorzystać w przypadku konieczności zmiany kodu użytkownika, gdy użytkownik nie pamięta już aktualnego. Aby uzyskać dostęp do tej funkcji, potrzebne są oba klucze zapisane w pamięci pojazdu. Po uruchomieniu funkcji, krótkie naciśnięcie przycisku MODE SET powoduje wyświetlenie komunikatu „INSERT KEY 1”, żądającego identyfikacji pierwszego klucza. Włóż klucz. Jeśli prawidłowy klucz zostanie rozpoznany w ciągu dwudziestu sekund, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „INSERT KEY 2”. Jeśli drugi klucz zostanie również rozpoznany w ciągu dwudziestu sekund, deska rozdzielcza zresetuje kod użytkownika do kodu domyślnego (pięć zer - 00000). Wprowadź nowy kod użytkownika zgodnie z procedurą „ZMIANA KODU UŻYTKOWNIKA”.



02_88



02_89

6.2) Change user code (Zmiana kodu użytkownika)

Ta funkcja może być wykorzystana do modyfikacji istniejącego kodu (w tym celu musisz być w posiadaniu samego kodu). Kod użytkownika umożliwia uruchomienie silnika nawet w przypadku awarii systemu immobilizera. W nowym pojeździe kod użytkownika jest domyślnie ustawiony jako pięć zer (00000), a po włączeniu zapłonu na wyświetlaczu przez dziesięć sekund pojawia się komunikat „INSERT YOUR PERSONAL CODE”.

Ta funkcja umożliwia zmianę samego kodu i usunięcie tej wiadomości. Wartość (od 0 do 9) jest pokazana dla pierwszej cyfry kodu (najdalej na lewo) na wyświetlaczu. Naciśnij MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wartość. Naciśnij krótko MODE SET, aby potwierdzić wybór. Powtórz operację dla wszystkich cyfr. Po potwierdzeniu kodu, nowy kod jest stale wyświetlany na wyświetlaczu, aby umożliwić użytkownikowi sprawdzenie, czy kod został wprowadzony prawidłowo. Wyłącz zapłon, a następnie włącz ponownie, aby odblokować deskę rozdzielczą. Ostatni zestaw kodów może zostać ponownie zmodyfikowany w przyszłości. Wejdź ponownie do trybu ustawień, wprowadź ostatnio używany kod użytkownika (OLD CODE), a następnie wprowadź nowy kod użytkownika (NEW CODE), jak opisano wcześniej.



02_90

GPS NAVIGATION (juśli zainstalowane)

System „APRILIA MIA” w połączeniu z aplikacją „APRILIA” umożliwia wyświetlanie wskazań GPS na wyświetlaczu cyfrowym. Za pomocą piktogramów, danych dotyczących odległości i czasu podróży można dotrzeć dożądanego miejsca docelowego.

Skorzystaj z nawigacji, korzystając z aplikacji „APRILIA” na swoim koncie. Ikona nawigacji pojawia się na wyświetlaczu cyfrowym po ustawieniu adresu docelowego.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE RIGHT, aby uzyskać dostęp do wskazówek nawigacji GPS i ekranu informacyjnego.

UWAGA

PO USTAWIENIU ADRESU DOCELOWEGO W APLIKACJI „APRILIA”, WYŚWIETLACZ CYFROWY AUTOMATYCZNIE POKAZUJE EKRAN KIERUNKÓW.

UWAGA

„KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE” - NACIŚNIJ PRZYCISK I ZWOLNIJ W CIĄGU 0,5 SEKUND;

„NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ” - NACIŚNIJ PRZYCISK I PRZYTRZYMAJ PRZEC CO NAJMNIEJ 2 SEKUND.



02_91

Ekran nawigacji:

- 1) Licznik przebiegu dziennego (A / B) / Informacje nawigacyjne
(Jeśli zainstalowana jest Aprilia MIA): telefon, muzyka, odtwarzacz multimedialny.
, ciśnienie w oponach, podgrzewane manetki;
- 2) Wybrany tryb jazdy;
- 3) Zegar (wyświetlany w formacie 24 lub 12 godzinnym, bez wskazania AM/PM);
- 4) Ikona zagrożenia oblodzeniem (wyświetlana w temperaturach od -15 C° (5 F°) do +3 C° (37,4 F°)) / Ikona ostrzeżenia o niskim napięciu akumulatora / Alarm zbyt niskiego ciśnienia w oponach (widoczny tam, gdzie jest przewidziany);
- 5) Temperatura otoczenia (widoczna w °C lub °F);
- 6) Wskaźnik paliwa;
- 7) wskazanie manewru po następnym manewrze i względną odległość;
- 8) odległość pozostała do przybycia do miejsca przeznaczenia;
- 9) pozostały czas dotarcia do miejsca przeznaczenia;
- 10) Adres docelowy / Wyskakujące okienko informacyjne;
- 11) numer zjazdu z ronda;
- 12) wskazanie następnego manewru;
- 13) odległość względem oznaczenia „L”;
- 14) Prędkość (prędkościomierz) (wyświetlana w km/h lub w mph);
- 15) Wybrany bieg (wyświetlany tylko przy pracującym silniku i poruszającym się pojeździe);
- 16) GPS/Nawigator (jeśli jest aktywny);
- 17) Interkom kierowcy/pasażera;
- 18) Wskaźnik naładowania baterii w podłączonego smartfona;

- 19) Transmisja audio ze smartfonem do dzwonienia, wysyłania komend głosowych i odtwarzania muzyki;
- 20) Łącze danych ze smartfonem;
- 21) Aktywny tryb automatycznego oświetlenia;
- 22) Aktywne światła przeciwmgielne (jeśli zainstalowane)
- 23) Wskaźnik otwartej podstawki bocznej;
- 24) Ikona wskazująca, że system ABS działa tylko na przednim kole / system ABS wyłączony (tylko w trybie jazdy „OFF-ROAD”);
- 25) Wskazanie ograniczenia prędkości obowiązującego na aktualnej drodze;
- 26) Ogólna ikona ostrzegawcza;
- 27) Temperatury cieczy chłodzącej (wyświetlana w °C lub °F);
- 28) Ikona serwisu;
- 29) Downshifter (jeśli zainstalowany);

W przestrzeni przeznaczonej na informacje nawigacyjne można zobaczyć:

- Jeśli nie nawigujesz, dostępna jest lista ostatnio rozpoczętych celów podróży (jeśli istnieją);
- Jeśli nawigujesz, pokazany jest obecny cel podróży.

Stacyjka (02_92)

Wyłącznik zapłonu znajduje się z przodu zbiornika paliwa, nad górną półką zawieszenia. Pojazd jest dostarczany z dwoma kluczykami (jeden to klucz zapasowy).

Światła pozostają zgaszone tylko w momencie gdy klucz znajduje się w pozycji OFF.

UWAGA

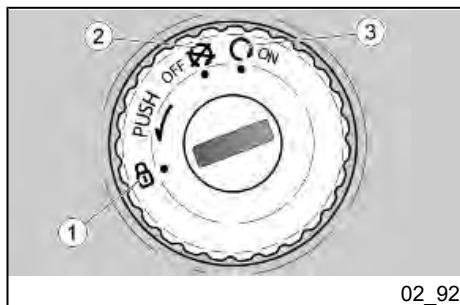
DOSTARCZONY KLUCZYK JEST UŻYWANY W STACYJCE, KORKU PALIWA ORAZ I ZAMKU OTWIERANIA SIODŁA.

UWAGA

ŚWIATŁA ZAPALAJĄ SIĘ AUTOMATYCZNIE PO URUCHOMIENIU SILNIKA.

UWAGA

TRZYMAJ KLUCZ ZAPASOWY W INNYM MIEJSCU, NIE W MOTOCYKLU



(1): Kierownica jest zablokowana. Nie ma możliwości uruchomienia silnika ani włączenia świateł. Klucz można wyjąć

OFF (2): Silnik i światła nie mogą być uruchomione. Klucz można wyjąć.

ON (3): Silnik można uruchomić. Nie można wyjąć klucza.

02_92



02_93

Blokada kierownicy (02_93)

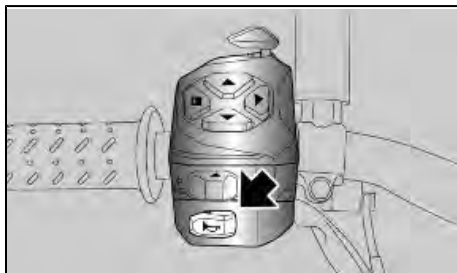
Aby zablokować kierownicę:

- Obróć kierownicę całkowicie w lewo.
- Ustaw stacyjkę w pozycji „OFF”.
- Wciśnij kluczyk i przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w lewo) i powoli skręcaj kierownicą, aż kluczyk zablokuje się w pozycji „LOCK”.
- Wyjmij kluczyk.

UWAGA



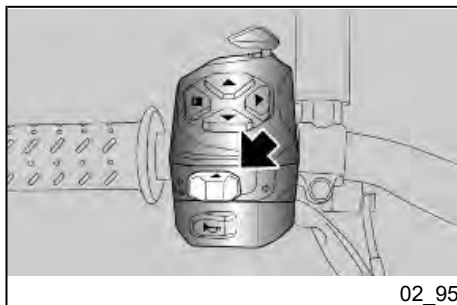
ABY ZAPOBIEC UTRACIE KONTROLI NAD POJAZDEM, NIGDY NIE USTAWIAJ KLUCZYKA W POZYCJI „LOCK” PODCZAS JAZDY.



02_94

Przycisk klaksonu (02_94)

Wciśnij aby aktywować sygnał dźwiękowy



02_95

Przełącznik kierunkowskazów (02_95)

Przesuń przełącznik w lewo, aby wskazać skręt w lewo; przesuń przełącznik w prawo, aby wskazać skręt w prawo. Naciśnięcie przełącznika wyłącza kierunkowskaz.

UWAGA

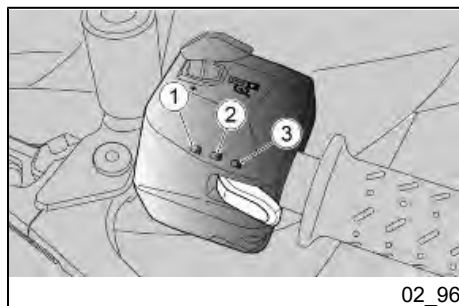
JEŻELI LAMPKA KIERUNKOWSKAZÓW MIGA SZYBKO, OZNACZA, ŻE CO NAJMNIEJ JEDEN Z KIERUNKOWSKAZÓW JEST ODŁĄCZONY LUB USZKODZONY.

Kierunkowskazy mają funkcję samo wyłączenia, Gdy pojazd stoi (prędkość = zero), kierunkowskazy migają w nieskończoność.

Gdy pojazd jest w ruchu, kierunkowskaz wyłącza się samoczynnie, gdy spełniony jest jeden z dwóch następujących warunków:

- Po czasie(t) = 40 sec.
- Po przebiegu 500 m (0.31 mi)

Jeśli w tym czasie pojazd zatrzyma się, liczniki czasu i przebiegu zaczynają odmierzać ponownie od zera, gdy pojazd zaczyna się poruszać. Włączenie kierunkowskazów po przeciwnej stronie bez wciśnięcia wyłącznika w pozycji pośredniego powoduje zerowanie licznika czasu i drogi oraz powrót do stanu zerowego.



02_96

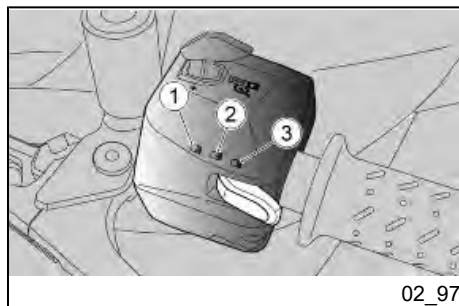
Przełącznik świateł drogowych/mijania (02_96)

W trybie DRL (światła do jazdy dziennej) ON:

- kontrolki DRL świecą się tylko wtedy, gdy przełącznik jest pozostawiony w pozycji środkowej (2).
- wciśnięcie przełącznika w pozycję (1) włącza światła drogowe
- wcisnąć przełącznik w położenie (3), aby zaświecić światłami drogowymi sygnalizując niebezpieczeństwo lub sytuację awaryjną.

Gdy włączone są światła mijania (DRL OFF):

- światła mijania świecą się tylko wtedy, gdy przełącznik jest pozostawiony w położeniu środkowym (2).
- wciśnięcie przełącznika w pozycję (1) włącza światła drogowe.
- wcisnąć przełącznik w położenie (3), aby zaświecić światłami drogowymi sygnalizując niebezpieczeństwo lub sytuację awaryjną.

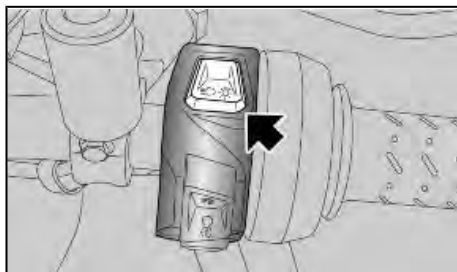


02_97

Przycisk Pass (02_97)

Naciśnij przycisk (3), aby włączyć światła drogowe, sygnalizując niebezpieczeństwo lub sytuację awaryjną.

Zwolnienie przełącznika dezaktywuje światła drogowe.



02_98

Przełącznik świateł dziennych (02_98, 02_99)

Ten przycisk umożliwia wybór trybu użytkowania świateł do jazdy dziennej (DRL), świateł nocnych (światła mijania/drogowych) oraz aktywacji świateł przeciwmgielnych (jeśli zainstalowane).

- Naciśnij krótko przycisk, aby przełączać się między dostępnymi trybami (światła dzienne/nocne).
- Długie naciśnięcie przycisku włączy światła przeciwmgielne niezależnie od aktywnego trybu oświetlenia.
- Dalsze długie naciśnięcie wyłączy światła przeciwmgielne.

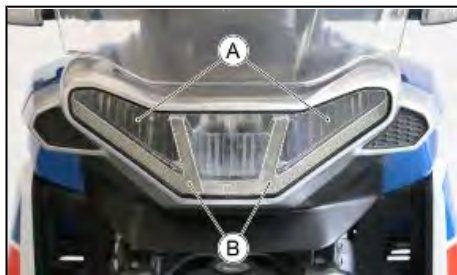
UWAGA

JEŻELI FUNKCJA „TRYB REFLEKTORÓW” (PATRZ PARAGRAF „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”) JEST USTAWIONA NA „AUTO” (AUTOMATYCZNA), CZUJNIK ZMIERZCHOWY JEST RÓWNIEŻ WYKORZYSTYWANY DO AUTOMATYCZNEGO WŁĄCZANIA ŚWIATEŁ MIJANIA W WARUNKACH SŁABEGO ŚWIAŁA. JEŻELI FUNKCJA „TRYB REFLEKTORÓW” JEST USTAWIONA NA „AWARIA”, ŚWIAŁA DO JAZDY DZIENNEJ (DRL) SĄ WYŁĄCZONE, A ŚWIAŁA MIJANIA POZOSTAJĄ STAŁE ZAPALONE.

UWAGA

ŚWIAŁA PRZECIWMGIELNE ZOSTANIE DEZAKTYWOWANE PRZY KAŻDYM WŁĄCZENIU/WYŁĄCZENIU ZAPŁONU.

ŚWIAŁA MIJANIA/DROGOWE ŚWIECĄ SIĘ TYLKO PODCZAS PRACY SILNIKA.



02_99

UWAGA

KIEDY WŁĄCZONE SĄ ŚWIAŁA MIJANIA (A), JASNOŚĆ ŚWIATEŁ DRL (B) JEST ZMNIEJSZONA.



Podgrzewane manetki (02_100)

(jeśli zainstalowane)

Aktywacja, dezaktywacja i poziom nagrzewania manetek odbywa się za pomocą przycisku sterującego.

Informacje poświęcone ustawianiu podgrzewanych manetek można wyświetlić przewijając strony w miejscu przeznaczonym na informacje o przebiegu dziennym. .

Krótkie naciśnięcie przycisku MODE UP umożliwia włączenie ogrzewania, a kolejnymi naciśnięciami zwiększenie poziomu intensywności ogrzewania.

Krótkie naciśnięcie przycisku MODE DOWN umożliwia obniżenie poziomu intensywności, a następnie dezaktywację systemu.

UWAGA

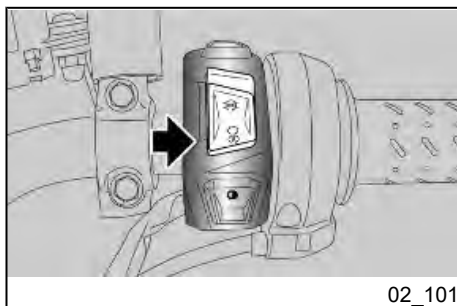
PODGRZEWANIE MANETEK NIEZALEŻNIE OD WYBRANEGO POZIOMU INTENSYWNOŚCI WYSTĘPUJE TYLKO PRZY URUCHOMIONYM SILNIKU I POWYŻEJ 2000 obr/min

UWAGA

PODGRZEWANE MANETKI SĄ WYŁĄCZANE PO KAŻDYM WYŁĄCZENIU ZAPŁONU

UWAGA

MIGAJĄCY SYMBOL MANETKI ŚWIADCZY O NIEPRAWIDŁOWYM DZIAŁANIU.



Przycisk uruchamiania (02_101)

Po naciśnięciu przycisku na prawym zestawie przełączników, rozrusznik wprawia silnik w ruch. Aby umożliwić uruchomienie silnika, konieczne są następujące warunki:

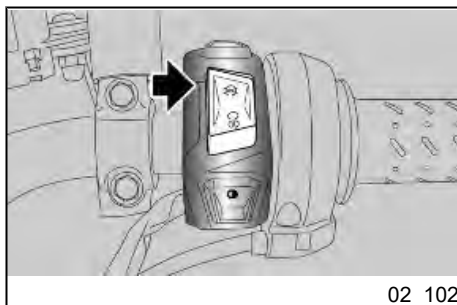
- Jeśli pojazd znajduje się na biegu neutralnym z rozłożoną podstawką boczną: Naciśnij przycisk rozrusznika.
- Jeśli pojazd ma włączony bieg, a podstawka jest zamknięta: Pociągnij dźwignię sprzęgła i jednocześnie naciśnij przycisk rozrusznika.

Wyłącznik silnika (02_102)

UWAGA



NIE WŁĄCZAJ SILNIKA PODCZAS JAZDY POJAZDEM.



Działa jako wyłącznik bezpieczeństwa lub awaryjny.

Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik zapłonu w pozycji „KEY ON”, aby uruchomić silnik; naciśnij przełącznik, aby ustawić go w pozycji „KEY OFF”, aby zatrzymać silnik.

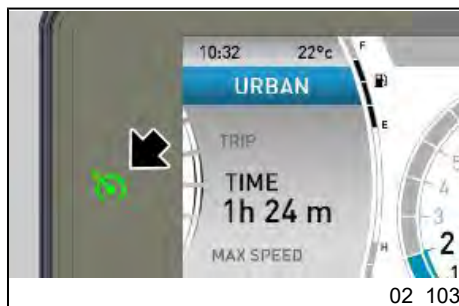
UWAGA

**PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU I WŁĄCZONYM WYŁĄCZNIKU ZAPŁONU
AKUMULATOR MOŻE SIĘ ROZŁADOWAĆ**

Przycisk tempomatu (02_103, 02_104, 02_105, 02_106)

UWAGA

ZAWSZE WYŁĄCZ SYSTEM PRZED ZMIANĄ TRYBU JAZDY.



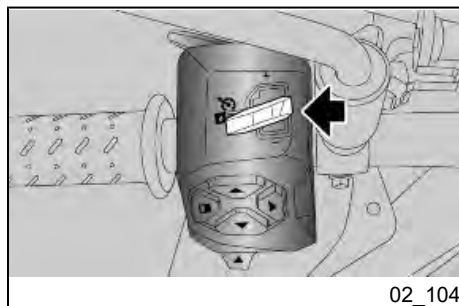
Tempomat to elektroniczny system, który utrzymuje stałą prędkość pojazdu wybraną przez kierowcę.

Naciśnij i przytrzymaj (ponad 1 sekundę) selektor tempomatu w lewo, aby włączyć system (OFF -> ON). Odpowiedni wskaźnik na tablicy przyrządów na desce rozdzielczej miga, potwierdzając, że system jest włączony.

Przejęcie z OFF do ON jest również możliwe przy wyłączonym silniku, o ile wyłącznik silnika jest w pozycji RUN.

UWAGA

JEŚLI ZAMONTOWANY JEST SYSTEM ANTYKRADZIEŻOWY, NALEŻY GO ODBŁOKOWAĆ, ABY UMOŻLIWIĆ AKTYWOWANIE SYSTEMU.



System może być używany w określonych zakresach prędkości dla biegów od trzeciego do szóstego, nawet podczas zwalniania i przy zamkniętej manetce gazu.

Maksymalna i minimalna możliwa do ustawienia wartość prędkości zależy od aktualnie wybranego biegu.

Po osiągnięciu wymaganej prędkości system może zostać aktywowany przez kierowcę (przełączony w stan SET) poprzez krótkie naciśnięcie przełącznika tempomatu (na mniej niż 1 sekundę) w lewo, o ile spełnione są następujące warunki:

- Włączony bieg nie może być mniejszy niż trzeci, ani w pozycji neutralnej;
- Nie są używane hamulce;
- Nie jest wciśnięte sprzęgło;
- Prędkość jest zgodna z limitem ustalonym dla każdego biegu

Lampka kontrolna na zestawie wskaźników świeci w sposób ciągły, wskazując, że system jest aktywny.



Kierowca może teraz zwolnić manetkę gazu ponieważ system automatycznie utrzyma ustawioną prędkość.

Możliwe jest zwiększenie lub zmniejszenie prędkości jazdy poprzez krótkie (mniej niż 1 sekundę) naciśnięcie przełącznika tempomatu w górę lub w dół (zwiększenie/zmniejszenie prędkości o 2 km/h (1,24 mph)) lub poprzez długie naciśnięcie (od 1 do 20 sekund) w górę lub w dół (zwiększenie/zmniejszenie stałej prędkości).

Manetki można użyć do chwilowego zwiększenia prędkości maksymalnie o 30 km/h (18,64 mph) na trzecim, czwartym i piątym biegu oraz 40 km/h (24,85 mph) na szóstym biegu w odniesieniu do wybranej prędkości bez wyłączenia systemu (np. przejście). Jeżeli wzrost prędkości przekroczy 30 km/h (18,64 mph) na trzecim, czwartym i piątym biegu oraz 40 km/h (24,85 mph) na szóstym biegu, spowoduje to wyłączenie systemu (zmiana z SET na ON, miganie światła). Zwolniłeś manetkę przepustnicy, motocykl powróci do wybranej prędkości.



System jest dezaktywowany (zmiana ze stanu SET na ON), jeśli którykolwiek z poniższych warunków:

- Działając sprzęgłem;
- Hamując;
- Redukując poniżej trzeciego biegu;
- Przez krótkie przesunięcie selektora w lewo;
- Jeśli przekroczone są dozwolone obroty silnika;
- Jeśli kontrola trakcji aktywowała się;
- Jeśli pojawiają się podjazdy lub szczególnie strome zjazdy;
- Obracając manetkę gazu w kierunku przeciwnym

System można aktywować w dowolnym momencie, zachowując jak zwykle poprzednio opisane warunki i trzymając przełącznik wciśnięty do góry (przez ponad 1 sekundę), jeśli chcesz ponownie potwierdzić ostatnio używaną prędkość jazdy lub przez krótkie przesunięcie przełącznika w lewo, aby ustawić nową prędkość przelotową.

System wyłącza się całkowicie (przejście ze stanu SET do stanu OFF), następnie zapisana prędkość zostaje utracona, a kontrolka zestawu wskaźników gaśnie, jeśli spełniony jest którykolwiek z poniższych warunków:

- Trzymanie selektora tempomatu przesuniętego w lewo (ponad 1 sekundę);
- Wyłączony został zapon;
- Wyłączony silnik (Kluczyk w pozycji OFF);

- Awaria, niepoprawne działanie elementów kontrolujących prędkości (czujniki obrotów kół, jednostki sterujące itp.)

UWAGA

PODCZAS WCHODZENIA W TRYB REGULACJI TEMPOMATU SYSTEM SZYBKIEJ ZMIANY BIEGÓW JEST WYŁĄCZONY.

System a-PRC (Aprilia Performance Ride Control) (02_107, 02_108, 02_109)

Aprilia Performance Ride Control to zintegrowany elektroniczny system kontroli, który pomaga poprawić osiągi i bezpieczeństwo kierowcy.

a-PRC składa się z 5 systemów:

AEM: Aprilia Engine Map;

AEB: Aprilia Engine Brake;

ABS: Anti-locking system;

ATC: Aprilia Traction Control;

AQS: Aprilia Quick Shift (jeśli zainstalowany)

AEB

Poziom regulacji parametru AEB (hamowanie silnikiem) jest subiektywny i zależy od osobistych preferencji użytkownika.

Aprilia Engine Brake to system, który zarządza hamowaniem silnikiem na pierwszych dwóch biegach, z trzema poziomami do wyboru:

- Poziom 1 to minimalny poziom hamowania silnikiem, najmniej inwazyjny.
- Poziom 2 jest średniozaawansowany.

- Poziom 3 to maksymalny poziom hamowania silnikiem. Nadaje się do użytku w terenie.

AEM

Aprilia Engine Map to system kontrolujący mapy zapłonu;

- Poziom 1 skutkuje agresywnym sterowaniem przepustnicą.
- Poziom 2 skutkuje pośrednim zarządzaniem mocą.
- Poziom 3 zapewnia płynniejszą reakcję silnika na sterowanie przepustnicą.

ABS

System ABS to urządzenie, które zapobiega blokowaniu się kół w przypadku nagłego hamowania, zwiększając tym samym stabilność pojazdu podczas hamowania w porównaniu z konwencjonalnym układem hamulcowym. System ABS poprawia kontrolę nad pojazdem pod warunkiem, że nie zostaną przekroczone fizyczne granice przyczepności pojazdu na drodze. Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za jazdę z odpowiednią prędkością w zależności od warunków pogodowych i drogowych, zawsze pozostawiając odpowiedni margines bezpieczeństwa.

W żadnym wypadku system ABS nie może zrekompensować błędnej oceny kierowcy lub niewłaściwego użycia hamulców.

System ABS można wyłączyć tylko podczas postoju pojazdu w trybie jazdy OFF ROAD. Jeśli jest aktywny, system można ustawić na trzech różnych poziomach od 1 (kontrola minimalnego poślizgu) do 2 (kontrola maksymalnego poślizgu), z określonego ekranu ustawień (patrz paragraf w "SELECTING MAPS").

Poziom 1 jest odpowiedni do jazdy terenowej przez doświadczonych jeźdźców w warunkach słabej przyczepności. ABS działa tylko na przednie koło.

Poziom 2 nadaje się do codziennego użytkowania pojazdu w każdych warunkach - m.in. na drogach miejskich i pozamiejskich, na mokrej nawierzchni.

UWAGA

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY SPRAWDŹ WYBRANY POZIOM KONTROLI ABS. WYŁĄCZENIE/WŁĄCZENIE PONOWNE ZAPŁONU (KLUCZYK OFF/ON) LUB ZMIANA TRYBU JAZDY PRZYWRACA DZIAŁANIE ABS (JEŻELI JEST WYŁĄCZONY) NA OSTATNI UŻYWANY POZIOM.

UWAGA

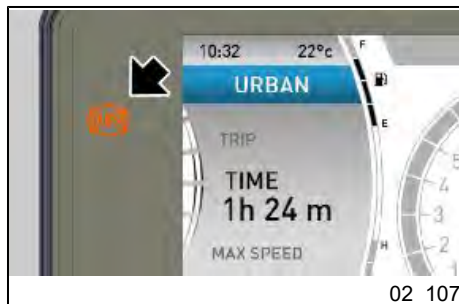
GDY ABS ZACZNIE DZIAŁAĆ, NA DŹWIGNI HAMULCA WYCZUWALNE JEST PULSOWANIE



SYSTEM PRZECIWBLOKUJĄCY KOŁA NIE ZAPOBIEGA UPADKOM PODCZAS SKRĘTU.

HAMOWANIE AWARYJNE PRZY POCHYLONEJ POZYCJI POJAZDU NA NIERÓWNYCH LUB ŚLISKICH DROGACH LUB ZE SŁABĄ PRZYCZEPNOŚCIĄ SPOWODUJE BRAK STABILNOŚCI TRUDNY DO OPANOWANIA. JEŹDZIĆ OSTROŻNIE I ROZSĄDNIE I ZAWSZE HAMULUJ STOPNIOWO.

NIE ROZPĘDZAJ SIĘ LEKKOMYŚLNIE. PRZYCZEPNOŚĆ POJAZDU NA DRODZE PODLEGA PRAWOM FIZYKI, KTÓRYCH NAWET SYSTEM ABS NIE MOŻE WYELIMINOWAĆ.



02_107

Po uruchomieniu pojazdu, po wstępnym cyklu kontroli zestaw wskaźników, lampka ostrzegawcza ABS miga, aż pojazd osiągnie prędkość 3,1 mph (5 km/h), po czym gaśnie.

Jeżeli, przy włączonym systemie ABS (poziom 1, 2) lampka ostrzegawcza ABS świeci się w sposób ciągły lub nadal miga nawet po przekroczeniu prędkości 5 km/h (3,1 mil/h), oznacza to, że wykryto usterkę i System ABS został wyłączony. W takim przypadku wykonaj następujące operacje:

- zatrzymaj motocykl;
- kluczyk OFF-ON;
- jechać pojazdem do prędkości powyżej 5 km/h (3,1 mph): lampka ostrzegawcza ABS musi być wyłączona;
- działa system ABS.

Jeżeli wskaźnik wyłączenia ABS pozostaje:

UWAGA

W TAKIM PRZYPADKU KONIECZNIE SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.

UWAGA



W PRZYPADKU OBRACANIA SIĘ TYLNEGO KOŁA Z ZABLOKOWANYM PRZEDNIM ("PALENIE GUMY", MOTOCYKL NA CENTRALNEJ PODSTAWCE, ITP.) SYSTEM a-PRC MOŻE ZOSTAĆ AUTOMATYCZNIE WYŁĄCZONY, GDY WŁĄCZONE SĄ ABS I ATC.

W CELU PONOWNEJ AKTYWACJI NALEŻY WYŁĄCZYĆ ZAPŁON, A NASTĘPNIE WŁĄCZYĆ PONOWNIE I WYBRAĆ WYMAGANE USTAWIENIE.

UWAGA



BEZPIECZEŃSTWO ZAPEWNIANE PRZEZ ABS W ŻADNYM PRZYPADKU NIE UZASADNIA RYZYKOWNYCH MANEWRÓW. NAWET JEŻELI SYSTEM ABS ZAPEWNIĄ WIĘCEJ KONTROLI NAD POJAZDEM W PRZYPADKU HAMOWANIA AWARYJNEGO.

**ZAWSZE PRZESTRZEGAJ WŁAŚCIWEJ MINIMALNEJ ODLEGŁOŚCI
BEZPIECZEŃSTWA OD POJAZDU PRZED TOBĄ.**



**SYSTEM ABS DZIAŁA NA ZARÓWNO NA PRZEDNIE I TYLNE KOŁA
POTRZEBUJĄC INFORMACJI O OBROCIE/BLOKOWANIU KOŁA. ZAWSZE
SPRAWDZAJ, CZY KOŁO TONOWE ABS JEST CZYSTE I REGULARNIE
SPRAWDZAJ, CZY ODLEGŁOŚĆ OD CZUJNIKA JEST STAŁA. W PRZYPADKU
ZDEJMOWANIA I MONTAŻU KOŁA BARDZO WAŻNE JEST SPRAWDZENIE,
CZY ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY KOŁEM TONOWYM A CZUJNIKIEM JEST
POPRAWNA. W CELU SPRAWDZENIA I REGULACJI NALEŻY
SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM APRILIA.**



**W MOTOCYKLACH WYPOSAŻONYCH W SYSTEM ABS, NIEAUTORYZOWANE
PRZEZ PRODUCENTA KŁOCKI HAMULCOWE I OPONY MOGĄ WPŁYNAĆ NA
PŁYNNE HAMOWANIE, ZNACZNIE ZMNIEJSZAJĄC BEZPIECZEŃSTWO
JAZDY.**

UWAGA

**NA CZUJNIKI SYSTEMU POSIADAJĄCE ZNACZĄCĄ DOKŁADNOŚĆ ODCZYTU
Z KOŁA TONOWEGO MOŻE MIEĆ WPŁYW PRACUJĄCY SILNIK W
ZATRZYMANYM MOTOCYKLU. WSKAZANIE PRĘDKOŚCI KILKU km/h (mph)
NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM NALEŻY UWAŻAĆ ZA NORMALNE I NIE
POWODUJE TO USZKODZEŃ W SYSTEMIE.**



**JEŚLI SZCZELINA JEDNEGO LUB OBU CZUJNIKÓW NIE JEST W ZAKRESIE
TOLERANCJI WSKAZANEJ PONIŻEJ, ZABRAĆ MOTOCYKL DO
AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA**

Charakterystyka

Odległość między kołem tonowym a przednim czujnikiem

0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 cala)

Odległość między kołem tonowym a tylnym czujnikiem

0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 cala)

Kontrola trakcji Aprilia

Kontrola trakcji: system zaprojektowany, aby pomóc kierowcy kontrolować poślizg kół.

ATC to system, który monitoruje i, jeśli to konieczne, ogranicza poślizg tylnego koła podczas przyspieszania w celu zwiększenia stabilności pojazdu.

Chociaż ATC poprawia kontrolę nad pojazdem, nie jest w stanie zapobiec prawą fizyki działającym pojazdem. Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za jazdę z odpowiednią prędkością dostosowaną do warunków pogodowych i drogowych, zawsze pozostawiając odpowiedni margines bezpieczeństwa.

W żadnym wypadku ATC nie może zrekompensować błędów kierowcy lub niewłaściwego użycia manetki gazu.



**SYSTEM KONTROLI TRAKCJI NIE ZAPOBIEGA UPADKOM PODCZAS
SKRĘCANIA**

NAGŁE PRZYSPIESZANIE, GDY POJAZD JEST POCHYLONY LUB Z KIEROWNICĄ SKRĘCONĄ, SPÓWODUJE NIESTABILNOŚĆ, KTÓRA JEST NIEZWYKLE TRUDNA DO OPANOWANIA. NIE ROZPĘDZAJ SIĘ NIEODPOWIEDZIALNIE. OGRANICZENIA PRZYCZEPNOŚCI OKREŚLAJĄ PRAWA FIZYKI, KTÓRYCH NAWET SYSTEM ATC NIE MOŻE POKONAĆ.



System ATC reaguje optymalnie i ogranicza ślizganie się kół podczas pokonywania zakrętów.

SYSTEM ATC WYŁĄCZONY RĘCZNIE

Po włączeniu stacyjki i po wstępnym cyklu kontroli zestawu wskaźników, jeśli system jest dezaktywowany, lampka kontrolna a-PRC świeci światłem ciągłym, aż kierowca ponownie aktywuje system.

SYSTEM ATC AKTYWNY

Po włączeniu zapłonu i po początkowym cyklu kontroli tablicy rozdzielczej, jeśli system był aktywny przy ostatnim wyłączeniu kluczyka, lampka kontrolna a-PRC miga, dopóki pojazd nie przekroczy 5 km/h (3,1 mph), po czym gaśnie.

Jeżeli lampka kontrolna a-PRC świeci się stale, oznacza to, że wykryto usterkę i system ATC został automatycznie wyłączony.

W takim przypadku wykonaj następujące operacje:

- zatrzymaj motocykl;
- kluczyk OFF-ON;
- jechać pojazdem do prędkości powyżej 5 km/h (3,1 mph): lampka ostrzegawcza ATC musi być wyłączona;
- działa system ATC.

Jeżeli nadal pojawia się wskazanie „system ATC wyłączony”:

UWAGA

W TAKIM PRZYPADKU KONIECZNIE SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.



SYSTEM ATC DZIAŁA NA TYLNE KOŁO NA PODSTAWIE INFORMACJI POCHODZĄCYCH Z KÓŁ TONOWYCH ZAMONTOWANYCH NA OBU KOŁACH. ZAWSZE SPRAWDZAĆ, CZY KOŁA TONOWE SĄ CZYSTE I REGULARNIE SPRAWDZAJ, CZY ODSTĘP MIĘDZY KOŁEM TONOWYM A CZUJNIKIEM JEST STAŁY WOKÓŁ CAŁEGO OBWODU SAMEGO KOŁA TONOWEGO. W PRZYPADKU ZDEJMOWANIA I MONTAŻU KOŁA BARDZO WAŻNE JEST SPRAWDZENIE, CZY ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY KOŁEM TONOWYM A CZUJNIKIEM JEST POPRAWNA. W CELU SPRAWDZENIA I REGULACJI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM APRILIA.

UWAGA

W PRZYPADKU OBRACANIA SIĘ TYLNEGO KOŁA Z ZABLOKOWANYM PRZEDNIM ("PALENIE GUMY", MOTOCYKL NA CENTRALNEJ PODSTAWCE, ITP.) SYSTEM a-PRC MOŻE ZOSTAĆ AUTOMATYCZNIE WYŁĄCZONY, GDY WŁĄCZONE SĄ ABS I ATC. W CELU PONOWNEJ AKTYWACJI NALEŻY WYŁĄCZYĆ ZAPŁON, A NASTĘPNIE WŁĄCZYĆ PONOWNIE I WYBRAĆ WYMAGANE USTAWIENIE.

UWAGA

NA CZUJNIKI SYSTEMU POSIADAJĄCE ZNACZĄCĄ DOKŁADNOŚĆ ODCZYTU Z KOŁA TONOWEGO MOŻE MIEĆ WPŁYW PRACUJĄCY SILNIK W ZATRZYMANYM MOTOCYKLU. WSKAZANIE PRĘDKOŚCI KILKU km/h (mph) NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM NALEŻY UWAŻAĆ ZA NORMALNE I NIE POWODUJE TO USZKODZEŃ W SYSTEMIE.

Charakterystyka

Odległość między kołem tonowym a czujnikiem przednim

Odległość między kołem tonowym a przednim czujnikiem
 0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 cala)
 Odległość między kołem tonowym a tylnym czujnikiem
 0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 cala)

System jest domyślnie aktywny. Jeśli jednak system został dezaktywowany, aby go ponownie aktywować, należy wejść do dedykowanej funkcji w MENU.

Używając przycisków nawigacyjnych MODE, wybierz poziom 1, jeśli poziom był ustawiony na 0. Gdy system ATC jest aktywowany przy zatrzymanym pojeździe, lampka kontrolna a-PRC miga, aż pojazd osiągnie prędkość 5 km/h (3.1 mph). Krótco naciśnij przyciski MODE UP i MODE DOWN, aby zwiększyć lub zmniejszyć ustawienie poziomu ATC z „0” (OFF) do „4” (maksymalna kontrola systemu). Używanie polecenia ATC/tempomatu (jeśli tempomat jest nieaktywny) możliwa jest modyfikacja wartości sterowania systemu ATC bezpośrednio z ekranu głównego, we wszystkich trybach jazdy. Wartość ATC jest zwiększana lub zmniejszana (od 1 do 4) za pomocą krótkich naciśnień przycisku sterowania w górę lub w dół. poziom 1, ATC jest trwale dezaktywowany po długim naciśnięciu w dół. Aby zresetować ATC, wykonaj długie lub krótkie naciśnięcie w górę. Przy dłuższym naciśnięciu elementu sterującego w górę (gdy jest nieruchomy), wszystkie parametry ATC / ABS / AEM / AEB są resetowane do wartości fabrycznych, w tym wartości trybów jazdy OFF ROAD i INDIVIDUAL, jeśli zostały zmodyfikowane w menu. Niezależnie od danych wyświetlanych na licznikach dziennych A lub B, modyfikacja wartości ATC wysuwa na pierwszy plan wyświetlacza informację o poziomie ingerencji kontroli trakcji (ATC).

UWAGA

ABY ZAPOZNAĆ SIĘ Z SYSTEMEM ATC, NAJLEPIEJ ZACZĄĆ OD POZIOMU „4”, A NASTĘPNIE WYPRÓBOWAĆ INNE POZIOMY, ABY OKREŚLIĆ, KTÓRE SĄ NAJBARDZIEJ ODPOWIEDNIE DO TWOJEGO STYLU JAZDY ORAZ DO RÓŻNYCH WARUNKÓW DROGOWYCH I POGODOWYCH.

POZIOM „1” ODPOWIEDNI DO UŻYTKU W TERENIE.

OSTRZEŻENIE: ATC NA POZIOMIE „1” NIE NADAJE SIĘ DO UŻYTKU DROGOWEGO.

WSZYSTKIE POZOSTAŁE POZIOMY SĄ USTAWIENIAMI POŚREDNIMI POMIĘDZY POZIOMEM „1” A POZIOMEM „4”.

POZIOM 4 JEST SZCZEGÓLNIIE ODPOWIEDNI NA NAWIERZCHNIE MOKRE W DNI DESZCZOWE.

Aby dezaktywować system, ustaw poziom na „0”.

Kontrolka a-PRC świeci światłem ciągłym.

UWAGA

PO WYŁĄCZENIU SYSTEMU ATC, NA EKRANIE POJAWI SIĘ OKIENKO Z KOMUNIKATEM „ATC DISABLED”, aby OSTRZEGĆ KIEROWCĘ, ŻE NIE MA WSPOMAGANIA KONTROLI TRAKCJI.

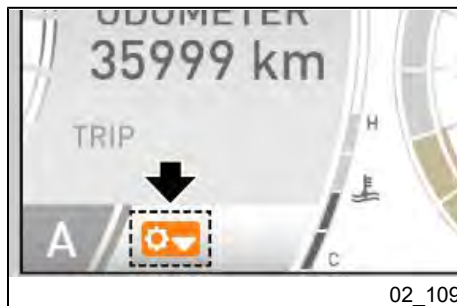
TO WYŚWIETLACZ CZYSZCZA PO 30 SEKUNDACH.

UWAGA

PRZY PIERWSZYM PODŁĄCZENIU AKUMULATORA WSKAŹNIK a-PRC ŚWIECI SIĘ CIĄGŁE (SYSTEM NIEAKTYWNY)

UWAGA

JEŻELI ZAPŁON ZOSTAŁ WYŁĄCZONY NA WIĘCEJ NIŻ 30 SEKUND, PRZY NASTĘPNYM PRZEKRĘCENIU KLUCZYKA SYSTEM ATC ZACHOWUJE WCZEŚNIEJ WYBRANE USTAWIENIA.



02_109

Aprilia Quick Shift (where required)

Jest to system pozwalający na zmianę biegów w górę i redukcję bez konieczności używania sprzęgła i bez zmiany położenia manetki gazu.

Wykorzystuje sygnał czujnika zmiany biegów na dźwigni zmiany biegów, aby szybciej zmieniać biegi przy niższym spadku prędkości obrotowej niż tradycyjna zmiana biegów.

System działa tylko powyżej prędkości obrotowej silnika: około 3000 obr/min.

UWAGA

SPRZĘGŁO MUSI BYĆ UŻYWANE DO ZMIANY BIEGÓW W GÓRĘ PRZY PRĘDKOŚCIACH SILNIKA PONIŻEJ 3000 RPM.

UWAGA

SYSTEM JEST AKTYWNY PODCZAS ZMIANY BIEGÓW TYLKO PRZY OTWARTEJ PRZEPUSTNICY.

System może działać podczas redukcji biegu, o ile spełnione są wszystkie wymagane warunki, w tym obroty na minutę poniżej progu maksymalnego, który zmienia się w zależności od biegu. Jeśli z jakiegoś powodu system redukcji biegów jest chwilowo nieaktywny (np. zbyt wysokie obroty, włączony pierwszy bieg), ikona na desce rozdzielczej będzie pomarańczowa.

TABELA ZALECANYCH USTAWIEŃ

Tryb jazdy	ATC	ABS	AEM	AEB	Nawierzchnia drogi
Off Road	1	1	1	3	Konfigurowalny (wszystkie parametry mogą być modyfikowane); przeznaczony do stosowania na zmiennych powierzchniach o niskiej przyczepności
Individual	2	2	2	2	Konfigurowalny (wszystkie parametry mogą być modyfikowane)
Explore	2	2	2	2	Przeznaczony do bardziej agresywnego użytkowania niż tryb jazdy „Urban”

Tryb jazdy	ATC	ABS	AEM	AEB	Nawierzchnia drogi
Urban	3	2	3	1	Do codziennego użytku (bardzo aktywna kontrola trakcji)

ATC: POZIOMY 3 / 4 MUSZĄ BYĆ STOSOWANE PRZY SŁABEJ PRZYCZEPNOŚCI, WARUNKACH DESZCZOWYCH

UWAGA

TABELA PRZEZNACZONA JEST WYŁĄCZNIE JAKO WSKAZÓWKA DO USTAWIANIA POZIOMÓW KAŻDEGO SYSTEMU STEROWANIA. KAŻDY KIEROWCA MOŻE PERSONALIZOWAĆ POZIOMY WEDŁUG WŁASNYCH PREFERENCJI ZGODNIE Z UMIEJĘTNOŚCIAMI, STYLEM JAZDY I WARUNKAMI DROGOWYMI.

JEDYNE TRYBY JAZDY MOŻLIWE DO MODYFIKOWANIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA SĄ TERENOWY I INDYWIDUALNY.

WIĘCEJ INFORMACJI O USTAWIENIACH POZIOMÓW ZNAJDUJĄ SIĘ W ODPOWIEDNICH PARAGRAFACH DLA KAŻDEJ POSZCZEGÓLNEJ FUNKCJI.

Sygnalizacja świetlna systemu a-PRC składa się z pomarańczowego wskaźnika a-PRC po prawej stronie.

OBJAŚNIENIA KOMUNIKATÓW a-PRC

- Lampka kontrolna wyłączona: z systemem aktywowanym, gdy pojazd jest w ruchu lub systemem aktywowanym po przekroczeniu 5 km/h (3,1 mph) po włączeniu zapłonu;
- Kontrolka świeci światłem ciągłym: system został celowo wyłączony przez kierowcę lub wyłączony w wyniku awarii;
- Kontrolka miga powoli: gdy system jest aktywny po włączeniu zapłonu przed przekroczeniem 5 km/h (3,1 mph) lub w przypadku pewnych usterek powodujących zablokowanie poziomu ATC (przyciski „+” i „-” wyłączone);
- Kontrolka miga szybko: gdy system ATC skutecznie interweniuje w kontrolę trakcji.



Działanie systemu immobilizera (02_110, 02_111, 02_112)

W celu zwiększenia ochrony przed kradzieżą pojazd jest wyposażony w elektroniczny immobilizer, który jest aktywowany automatycznie po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Drugi klucz należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, ponieważ nie ma możliwości wykonania kopii w przypadku jego zgubienia.

Oznaczałoby to wymianę wielu części pojazdu (oprócz zamków).

Każdy kluczyk w uchwycie posiada urządzenie elektroniczne - transponder - które moduluje sygnał o częstotliwości radiowej emitowany przez specjalną antenę wewnątrz przełącznika podczas uruchamiania pojazdu.

Zmodulowany sygnał jest „hasłem”, po którym odpowiednia centralka rozpoznaje kluczyk i dopiero po tym umożliwia rozruch silnika.

UWAGA

SYSTEM IMMOBILIZERA MOŻE ZAPAMIĘTAĆ DO CZTERECH KLUCZYKÓW. PROGRAMOWANIE MOŻE BYĆ WYKONYWANE TYLKO U AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.

PROCEDURA PROGRAMOWANIA ANULUJE ISTNIEJĄCE KODY. DLATEGO JEŚLI KLIENT CHCE ZAPROGRAMOWAĆ NOWE KLUCZYKI, POWINIEN UDAĆ SIĘ DO DEALERA ZABIERAJĄC WSZYSTKIE KLUCZYKI, KTÓRE CHCE MIEĆ AKTYWNE.



02_111

W przypadku, gdy tablica przyrządów wykryje usterkę systemu immobilizera, gdy kluczyk jest włączony, będziesz musiał wprowadzić kod użytkownika, aby uruchomić motocykl. W tym samym czasie na wyświetlaczu pojawi się lampka kontrolna, zapali się ogólna czerwona ikona ostrzegawcza.



02_112

Po prawidłowym wpisaniu kodu na ekranie zostanie wyświetlony zidentyfikowany błąd. Wtedy możliwe jest uruchomienie motocykla i natychmiastowe udanie się do Autoryzowanego Serwisu Aprilia

UWAGA

NACISKAJĄC LUB PRZESUWAJĄC JAKIKOLWIEK PRZYCIŚK NA LEWYM PRZELĄCZNIKU MOŻNA USUNĄĆ EKRAN POWIADOMIENIA O BŁĘDZIE, ALE EKRAN BĘDZIE PONOWNIE WIDOCZNY PO OK. 10 SEKUNDACH.



02_113

Otwieranie siodła (02_113, 02_114, 02_115)

- Postaw pojazd na podstawie
- Włóż klucz do zamka siodelka znajdującego się po lewej stronie owiewki.
- Przekręć klucz zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



02_114

- Lekko naciśnij środek tylnej części siodła tak, aby haczyk można było łatwo zwolnić; podnieś i zsuń siodło do tyłu.

UWAGA

PRZED ZAŁOŻENIEM I ZABEZPIECZENIEM SIODŁA UPEWNIJ SIĘ, ŻE KLUCZ DO ZAPŁONU NIE ZOSTAŁ POD SIODŁEM.



02_115

Aby zablokować siodło:

- Umieść przednią część siodła na swoim miejscu i opuść tylną część.
- Naciśnij tylną część w celu zablokowania.



PRZED JAZDĄ UPEWNIJ SIĘ, ŻE SIODŁO JEST WŁAŚCIWIE ZAŁOŻONE I ZABLOKOWANE.



Port USB (02_116)

Po lewej stronie motocykla, obok wyświetlacza cyfrowego, znajduje się gniazdo USB. Aby z niego skorzystać, zdejmij nasadkę ochronną.



ABY UNIKNĄĆ RYZYKA, ŻE WODA I/LUB WILGOĆ MOŻE USZKODZIĆ WTYCZKĘ USB, NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ ŻADNYCH URZĄDZEŃ W PRZYPADKU DESZCZU.



JEŻELI PODŁĄCZONE JEST URZĄDZENIE USB, SKONTROLUJ UŁOŻENIE KABLA, ABY UNIKNĄĆ ZNISZCZENIA.

Port USB jest aktywny po przekręceniu kluczyka do pozycji «ON».

UWAGA

DŁUGOTRWAŁE UŻYWANIE GNIAZDA USB MOŻE SPOWODOWAĆ CZĘŚCIOWE ROZŁADOWANIE AKUMULATORA.

PORT USB

Moc wyjściowa	(5.00+/-0.25) DC
Prąd ładowania	1A Max

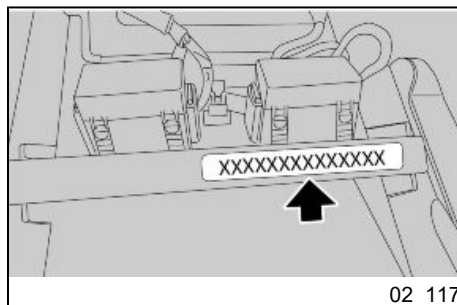
Identyfikacja (02_117, 02_118)

Zapisz numer ramy i silnika w odpowiednim miejscu w tej broszurze. Numer ramy jest przydatny przy zakupie części zamiennych.

UWAGA



ZMIANA NUMERÓW IDENTYFIKACYJNYCH JEST POWAŻNYM PRZESTĘPSTWEM PODLEGAJĄCYM KARZE. OGRANICZONA GWARANCJA NA NOWE POJAZDY TRACI WAŻNOŚĆ, JEŚLI NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN) ZOSTAŁ ZMIENIONY LUB NIE CZYTELNY.



NUMER RAMY

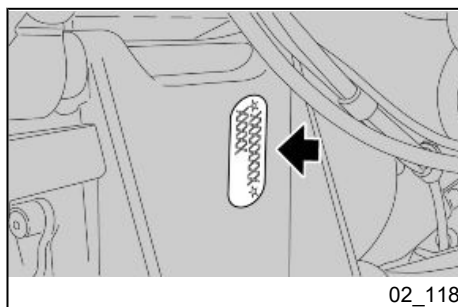
Numer ramy jest wybity na poprzeczce ramy pod siedzeniem.

Numer ramy.....

NUMER SILNIKA

Numer silnika jest wybity na skrzyni korbowej silnika, z tyłu w pobliżu amortyzatora.

Silnik numer.....



02_118

TUAREG 660



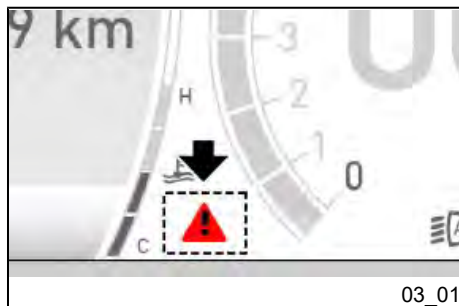
Rozdział 03 Użytkowanie

Kontrola (03_01, 03_02)

UWAGA



PRZED WYRUSZENIEM ZAWSZE WYKONAJ WSTĘPNĄ KONTROLĘ POJAZDU, CZY WSZYSTKO DZIAŁA PRAWIDŁOWO I BEZPIECZNIE. NIEWYKONANIE TEGO MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA LUB USZKODZENIE POJAZDU. SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA W PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK WĄTPLIWOŚCI DOTYCZĄCYCH DZIAŁANIA JAKICHKOLWIEK ELEMENTÓW STERUJĄCYCH LUB W PRZYPADKU WYKRYCIA LUB PODEJRZENIA JAKICHKOLWIEK WAD. KONTROLA NIE ZAJMUJE DUŻO CZASU, A KORZYŚCI BEZPIECZEŃSTWA SĄ ZNACZNE.



Ten pojazd został zaprogramowany tak, aby sygnalizować w czasie rzeczywistym wszelkie awarie działania zapisane w pamięci elektronicznej jednostki sterującej.

Za każdym razem, gdy wyłącznik zapłonu jest ustawiony w pozycji „ON”, na desce rozdzielczej zapalają się alarmowe lampki ostrzegawcze LED na około trzy sekundy.

KONTROLA PRZED JAZDĄ

Hamulec tarczowy przedni i tylny

Sprawdź, czy działa prawidłowo. Sprawdź jałowy skok dźwigni hamulca i poziom płynu hamulcowego. Sprawdź, czy nie ma wycieków.

	Sprawdź zużycie klocków hamulcowych. W razie potrzeby uzupełnij płyn hamulcowy.
Manetka gazu	Sprawdź, czy manetka obraca się płynnie i bez przeszkód.
Olej silnikowy	Sprawdź i/lub uzupełnij w razie potrzeby.
Koła / opony	Sprawdź, czy opony są w dobrym stanie. Sprawdź ciśnienie w oponach, zużycie opon i potencjalne uszkodzenia. Usuń wszelkie dziwne rzeczy, które mogą utknąć w bieżniku.
Dźwignie hamulca	Sprawdź, czy działają płynnie. Nasmaruj połączenia i wyreguluj skok, jeśli to konieczne.
Dźwignia sprzęgła	Sprawdź poprawność działania i skok łałowy. Sprawdź stan linki na kierownicy i na silniku. Linkę należy wymienić, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia. W razie potrzeby nasmaruj złącza.
Kierownica	Upewnij się, że układ kierowniczy obraca się swobodnie, płynnie i bez luzu lub poluzowania w całym zakresie.
Podstawka boczna	Sprawdź, czy przesuwa się płynnie i czy składa się bez oporu.

po napięciu sprężyny. W razie potrzeby nasmaruj elementy ruchome. Sprawdź, czy wyłącznik bezpieczeństwa podstawki bocznej działa prawidłowo.

Elementy zaciskowe	Sprawdź, czy elementy zaciskowe nie są luźne. Wyreguluj lub dokręć je zgodnie z wymaganiami.
Zbiornik paliwa	Sprawdź poziom paliwa i uzupełnij w razie potrzeby. Sprawdź obwód pod kątem wycieków lub uszkodzeń. Sprawdź, czy korek zbiornika zamyka się prawidłowo.
Wyłącznik zapłonu (ON - OFF)	Sprawdź działanie.
Światła, światła ostrzegawcze, klakson, włącznik tylnego światła stopu i urządzenia elektryczne	Sprawdź działanie klaksonu i świateł. Wymień żarówki oraz napraw wszelkie zauważone usterki.
Koła tonowe	Sprawdź, czy koła tonowe są idealnie czyste i w dobrym stanie.



03_02

KONTROLA NAPIĘCIA SZPRYCH

Prawidłowe napięcie szprych jest bardzo ważne dla stabilności kół i bezpieczeństwa na drodze. Niewłaściwie dokręcona szprycha prowadzi do niewyważenia koła i możliwego poluzowania innych szprych.

Regularnie sprawdzaj napięcie szprych, zwłaszcza w przypadku nowych kół. W tym celu uderz każdą szprychę końcówką śrubokręta: szprychy powinny wydawać jednolity dźwięk. W przypadku niskich tonów należy jak najszybciej udać się do Autoryzowanego Dealera Aprilia, aby sprawdzić regulację szprych.

UWAGA

INIEDOSTATECZNIE NAPIĘTE SZPRYCH MOGĄ ZERWAĆ SIĘ POWODUJĄC NIESTABILNOŚĆ POJAZDU.

NADMIERNIE NAPIĘTE SZPRYCHY MOGĄ ZERWAĆ SIĘ Z POWODU MIEJSCOWEGO PRZECIĄŻENIA.



03_03

Tankowanie (03_03, 03_04, 03_05, 03_06)

Aby zatankować:

- Włóż kluczyk (1) w bębenek zamka korka (2) i przekręć w stronę przeciwną ruchowi wskazówek zegara.



03_04

- Przekręć korek wlewu paliwa (2) i zdejmij go.

UWAGA



ZAWSZE UŻYWAJ BENZYNY O ZAWARTOŚCI BIOETANOLU MAKSYMALNIE 10% (E10).

NIE UŻYWAJ BENZYNY O ZAWARTOŚCI ETANOLU WIĘKSZEJ NIŻ 10%; MOŻE ONA USZKODZIĆ KOMPONENTY UKŁADU PALIWOWEGO I/LUB ZMNIEJSZYĆ OSIĄGI SILNIKA.

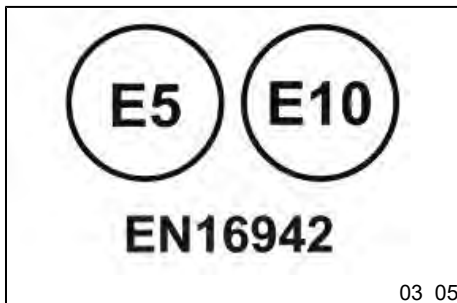
Charakterystyka

Pojemność zbiornika paliwa (w tym rezerwa)

18 l (3,95 galon brytyjski; 4,75 galon amerykański)

Rezerwa zbiornika paliwa

2,7 l (0,59 galon brytyjski; 0,71 galon amerykański)



03_05

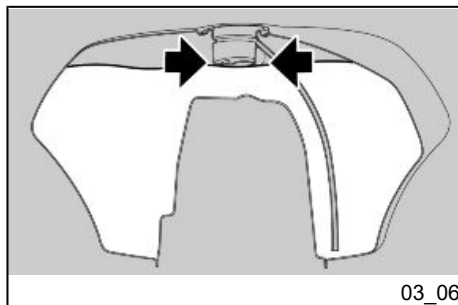
Norma europejska EN16942 wymaga identyfikacji zgodności pojazdów z rodzajem paliwa za pomocą symbolu graficznego do informacji konsumentów. Wymienione poniżej symbole ułatwiają rozpoznanie właściwego rodzaju paliwa, jakie należy zastosować w Twoim pojeździe. Przed tankowaniem sprawdź symbole znajdujące się w pobliżu szyjki wlewu i porównaj je z symbolem widocznym na dystrybutorze.

E5: benzyna bezołowiowa z zawartością maksymalnie 5% etanolu.

E10: benzyna bezołowiowa z zawartością maksymalnie 10% etanolu.

Etykieta na każdym dozowniku z pompką pokazuje tylko jedną wartość; jeśli na przykład pokazuje E5, oznacza to, że dostarczona benzyna jest bezołowiowa, z 5% etanolem.

Jednak etykieta na pojeździe może zawierać kilka wartości. Jeśli na przykład pokazuje zarówno wartości E5, jak i E10, oznacza to, że pojazd jest kompatybilny z benzyną zawierającą maksymalnie 10% etanolu, dzięki czemu Klient może tankować z dystrybutora E5 lub z dystrybutora E10 (ale nie z dystrybutora E85).



- Uzupełnij paliwo, zatrzymując się przed osiągnięciem wskazanego maksymalnego poziomu.

UWAGA



NIE DODAWAJ DODATKÓW ANI ŻADNYCH INNYCH SUBSTANCJI DO PALIWA. KORZYSTAJĄC Z LEJKA UPEWNIJ SIĘ, ŻE JEST IDEALNIE CZYSTY.



PODCZAS TANKOWANIA UNIKAJ WYCIEKÓW PALIWA, KTÓRE MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIE RZECZY LUB OSÓB ORAZ ZAGROŻENIE POŻAREM.

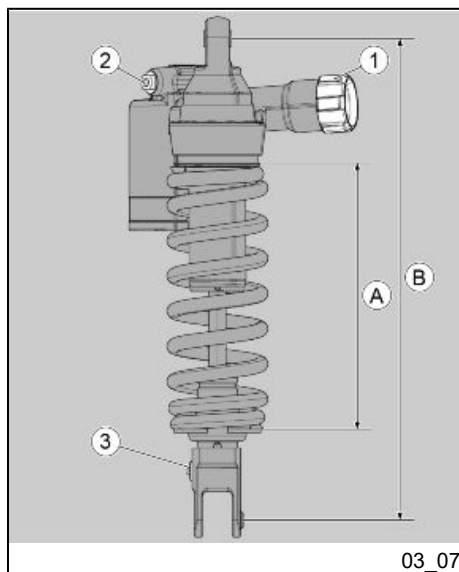
PODCZAS TANKOWANIA NALEŻY UNIKAĆ UŻYWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I/LUB TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH, PONIEWAŻ OPARY PALIWA MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIE PRZEDMIOTÓW I/LUB USZKODZENIA CIAŁA.

Po tankowaniu:

- Korek można zamknąć tylko wtedy, gdy włożony jest kluczyk (1).
- Włóż kluczyk (1), załóż korek (2) i dokręć go całkowicie.
- Obróć kluczyk (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, trzymając korek (2) nieruchomo i wyjmij go.



UPEWNIJ SIĘ, ŻE KOREK WLEWU PALIWA JEST DOBRZE ZAMKNIĘTY



Regulacja tylnego amortyzatora (03_07, 03_08, 03_09, 03_10)

Tylne zawieszenie składa się z amortyzatora sprężynowego połączonego z ramą za pomocą przegubów typu silentblok.

Do regulacji ustawienia amortyzator posiada:

- Pokrętko (1) do nastawiania wstępnego napięcia sprężyny.
- Śruby regulacyjnej (2) do regulacji hydraulicznej kompresji dobicia.
- Śruby regulacyjnej (3) do regulacji hydraulicznej kompresji odbicia.

UWAGA

OKRESY ZAPLANOWANYCH PRZEGŁĄDÓW ZAPISANE W TABELI MUSZĄ BYĆ TRAKTOWANE JAKO OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z POJAZDU W NORMALNYCH WARUNKACH JAZDY. W NIEKTÓRYCH WARUNKACH MOŻE BYĆ KONIECZNE ZMNIEJSZENIE OKRESÓW MIĘDZY PRZEGŁĄDAMI. SZCZEGÓLNICIE W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA W MIEJSCACH O NIEKORZYSTNYCH WARUNKACH KLIMATYCZNYCH, UŻYTKOWANIA W TERENIE LUB W INNYCH CIĘŻKICH WARUNKACH.

SPRAWDZIĆ I JEŚLI KONIECZNE WYREGULOWAĆ TYLNY AMORTYZATOR. STANDARDOWA REGULACJA TYLNEGO AMORTYZATORA MA SPEŁNIAĆ NORMALNE WARUNKI JAZDY TURYSTYCZNEJ.

W KAŻDYM PRZYPADKU MOŻLIWE JEST WPROWADZENIE USTAWIEŃ OSOBISTYCH W ZALEŻNOŚCI OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA POJAZDU.



ABY ZLICZAĆ IŁOŚĆ OBROTÓW ŚRUB REGULACYJNYCH (2)(3) ZACZYNAĆ ZAWSZE OD NAJBARDZIEJ OBCIĄŻONEGO USTAWIENIA (PEŁNY OBRÓT REGULATORA W PRAWO).

ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA ŚRUB (2)(3), NIGDY NIE WOLNO PRÓBOWAĆ KRĘCIĆ NIMI POZA ZAKRES REGULACJI (WYRAŹNY OPÓR) W ŻADNYM KIERUNKU.



USTAW NAPIĘCIE WSTĘPNE SPRĘŻYNY I TŁUMIENIE HYDRAULICZNE AMORTYZATORA ZALEŻNIE OD WARUNKÓW UŻYTKOWANIA POJAZDU. JEŚLI WSTĘPNE NAPIĘCIE SPRĘŻYNY JEST ZWIĘKSZONE, NALEŻY ZWIĘKSZYĆ TŁUMIENIE AMORTYZATORA. JEŚLI KONIECZNE, SKONTAKTUJ SIĘ Z OFICJALNYM DEALEREM APRILIA.

PO ZMIANIE USTAWIEŃ WYKONAJ KRÓTKĄ PRÓBNĄ JAZDĘ, w RAZIE POTRZEBY SKORYGUJ USTAWIENIA W CELU UZYSKANIA OPTYMALNEJ REGULACJI



03_08

Po lewej stronie pojazdu można uzyskać dostęp do pokrętki regulacji napięcia wstępnego sprężyny:

- Obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara napięcie wstępne wzrasta, natomiast obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza się.



03_09

Z prawej strony pojazdu, za zbiornikiem płynu tylnego hamulca, możliwy jest dostęp do hydraulicznego regulatora tłumienia kompresji (2):

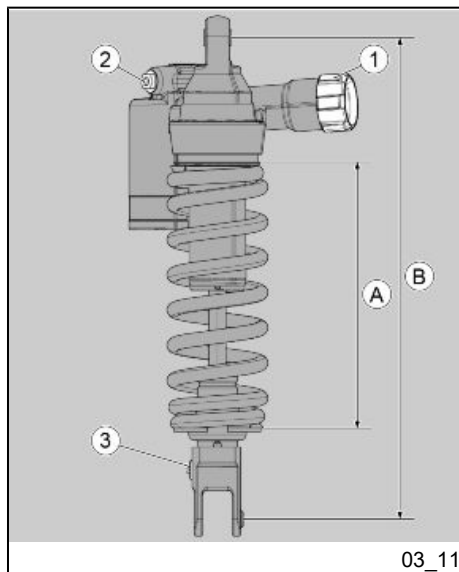
- Obrót w prawo zwiększa tłumienie, a obrót w lewo zmniejsza.



03_10

Z prawej strony pojazdu, w dolnej części amortyzatora, możliwy jest dostęp do hydraulicznego regulatora tłumienia odbicia (3):

- Obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara, hydrauliczne tłumienie odbicia wzrasta, natomiast obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zmniejsza się.



03_11

Ustawienia tylnego amortyzatora (03_11)



USTAWIENIA SPORTOWE MOGĄ BYĆ WYKORZYSTYWANE TYLKO W CELU PRZEPROWADZANIA OFICJALNYCH ZAWODÓW NA TORACH, Z DAŁĄ OD NORMALNEGO RUCHU DROGOWEGO ORAZ ZA ZEZWOLENIEM WŁAŚCIWYCH WŁADZ.

STANDARD USTAWIENIA (KIEROWCA)

Długość sprężyny (A)	226.2 mm (8.90 in)
Długość amortyzatora (B)	399.5 mm (15.72 in)
Regulacja napięcia wstępnego sprężyny, pokrętło (1)	zamknięte (*) 10 kliknięć od pełnego otwarcia (**)
Regulacja kompresji, śruba regulacyjna (2)	otwarte (**) 2 obroty od całkowitego zamknięcia (*)
Regulacja odbicia, regulator(3)	otwarte (**) 1,5 obrotu od całkowitego zamknięcia (*)

**STANDARD USTAWIENIA (KIEROWCA+ PASAŻER) (KIEROWCA
+ BAGAŻ)(KIEROWCA+ PASAŻER+BAGAŻ)**

Długość sprężyny (A)	226.2 mm (8.90 in)
Długość amortyzatora (B)	399.5 mm (15.72 in)
Regulacja napięcia wstępnego sprężyny, pokrętło (1)	zamknięte (*) 26 kliknięć od pełnego otwarcia (**)
Regulacja kompresji, śruba regulacyjna (2)	otwarte (**) 2 obroty od całkowitego zamknięcia (*)
Regulacja odbicia, regulator(3)	otwarte (**) 1 obrotu od całkowitego zamknięcia (*)

(*) = zgodnie z ruchem wskazówek zegara

(**) = przeciwnie do ruchu wskazówek zegara



03_12

Regulacja przedniego widelca (03_12, 03_13)

- Używając dźwigni hamulca przedniego, naciśnij kilkakrotnie kierownicę, aby całkowicie docisnąć widelec. Amortyzator powinien ścisnąć się i rozciągać płynnie, bez śladów wycieku oleju..
- Sprawdź dokręcenie wszystkich elementów oraz poprawność działania przegubów przedniego i tylnego zawieszenia.

UWAGA

PROSZĘ SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA, ABY WYMIENIĆ OLEJ ORAZ USZCZELNIACZE W PRZEDNIM WIDELCU.



03_13

Przednie zawieszenie składa się z widelca hydraulicznego połączonego z ramą za pomocą dwóch półtek.

Dla ustawień konfiguracji pojazdu:

- Każdy amortyzator ma górną nakrętkę (1) do regulacji wstępnego obciążenia sprężyny.
- Górna śruba regulacyjna (2) na lewej ładze amortyzatora do ustawiania hydraulicznego tłumienia docisku.
- Górna śruba regulacyjna (3) na prawej ładze amortyzatora do ustawiania hydraulicznego tłumienia odbicia.



ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA, NIE WOLNO WYCIĄGAĆ REGULATORÓW POZA POZYCJĘ MAKSYMALNĄ W ŻADNYM KIERUNKU. USTAW OBYDWA AMORTYZATORY Z TYM SAMYM USTAWIENIEM NAPIĘCIA WSTĘPNEGO SPRĘŻYNY.

**JAZDA POJAZDEM Z RÓŻNYMI USTAWIENIAMI NAPIĘCIA WSTĘPNEGO SPRĘŻYNY OBNIŻA STABILNOŚĆ.
KIEDY WSTĘPNE NAPIĘCIE SPRĘŻYNY JEST ZWIĘKSZONE, TŁUMIENIE ODBICIA MUSI BYĆ ZWIĘKSZONE, ABY ZAPOBIEC NADMIERNEMU ODBIJANIU ZAWIESZENIA PODCZAS JAZDY CO MOŻE POGORSZYĆ STABILNOŚĆ.**

Standardowe ustawienie przedniego widelca jest dostosowane do większości warunków jazdy z dużą i niską prędkością, niezależnie od tego, czy pojazd jest częściowo, czy całkowicie załadowany.
Jednak ustawienie można modyfikować w zależności od potrzeb w zależności od użytkowania pojazdu.

UWAGA

W CELU PRAWIDŁOWYCH PARAMETRÓW USTAWIEŃ NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PARAGRAF „USTAWIANIE PRZEDNIEGO WIDELCA”.

DOSTARCZ SWÓJ MOTOCYKL DO AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA JEŻELI JEST TO KONIECZNE

Ustawienia przedniego widelca (03_14, 03_15)



ABY ZLICZYĆ ILOŚĆ KLIKNIEŃ I/LUB OBROTÓW USTAWIEŃ REGULACYJNYCH, ZAWSZE ROZPOCZYNAJ OD NAJBARDZIEJ SZTYWNEGO USTAWIENIA (CAŁY OBRÓT USTAWIENIA W PRAWO).





03_15

STANDARD USTAWIENIA (KIEROWCA)

Napięcie wstępne sprężyny, nakrętka (1)	od całkowicie zamkniętego (*) odkręcić (**) 6 mm (0,23 cala)
Hydrauliczna regulacja kompresji, śruba regulacyjna (2)	Odkręć (**) 8 kliknięć od całkowitego zamknięcia (*)
Hydrauliczna regulacja odbicia, regulator (3)	Odkręć (**) 8 kliknięć od całkowitego zamknięcia (*)
Ustawienie lągi amortyzatora (A) (***) ponad górną półkę	1 znak

STANDARD USTAWIENIA (KIEROWCA+ PASAŻER) (KIEROWCA + BAGAŻ) (KIEROWCA+PASAŻER + BAGAŻ)

Napięcie wstępne sprężyny, nakrętka (1)	od całkowicie zamkniętego (*) odkręcić (**) 7 mm (0.27 in)
---	---

Hydrauliczna regulacja kompresji, śruba regulacyjna (2)	Odkręć (**) 3 kliknięcia od całkowitego zamknięcia (*)
Hydrauliczna regulacja odbicia, regulator (3)	Odkręć (**) 7 kliknięć od całkowitego zamknięcia (*)
Ustawienie lągi amortyzatora (A) (***) ponad górną półkę	1 znak

(*) - zgodnie z ruchem wskazówek zegara

(**) - przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

(***) - tego typu regulacji może dokonać tylko Autoryzowany Dealer Aprilia.

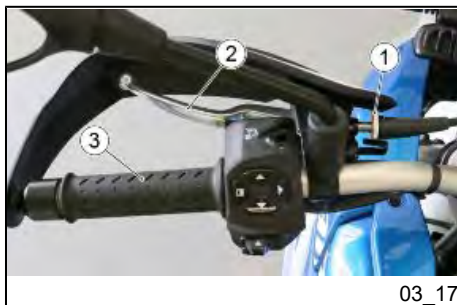
Regulacja dźwigni przedniego hamulca (03_16)

Istnieje możliwość regulacji odległości pomiędzy końcem dźwigni (1) a manetką (2), obracając regulator (3).



03_16

- Przesunąć dźwignię sterującą (1) do przodu i obracać regulator (3), aż dźwignia (1) znajdzie się w żądanej odległości.
- Obracając regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dźwignia (1) zbliża się do manetki (2)



Regulacja dźwigni sprzęgła (03_17)

Wyreguluj dźwignię sprzęgła, jeśli silnik gaśnie lub pojazd porusza się do przodu pomimo wciśnięcia dźwigni lub jeśli sprzęgło się ślizga, powodując opóźnienie przyspieszenia w stosunku do wzrostu prędkości obrotowej silnika. Aby wyregulować, po ustawieniu pojazdu na podstawie centralnej:

- Obrócić regulator (1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć luz dźwigni (2) i sprawdzić działanie dźwigni chwytając za manetkę (3) jak w pozycji do jazdy.

UWAGA

DOSTARCZ MOTOCYKL DO AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA JEŚLI SPRZĘGŁO NIE MOŻE BYĆ PRAWIDŁOWO WYREGULOWANE LUB JEŚLI SPRZĘGŁO NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO.

Docieranie

Dotarcie jest niezbędne, aby zapewnić trwałość pojazdu. Podczas pierwszych 1000 km (621 mil) należy przestrzegać następujących zasad, aby zapewnić niezawodność i osiągi pojazdu przez cały okres jego eksploatacji:

- Unikaj ruszania przy pełnym gazie i gwałtownego przyspieszania;
- Unikaj gwałtownego lub długotrwałego hamowania;
- Nie jeździć przez dłuższy czas z dużą prędkością; najlepiej jeździć motocyklem po zróżnicowanych trasach z częstym, łagodnym przyspieszaniem i zwalnianiem;
- Jedź ostrożnie, aby stopniowo zaznajomić się z motocyklem, korzystając z pełnego zakresu obrotów tylko wtedy, gdy nabierzesz pewności siebie

UWAGA

PEŁNE OSIĄGI POJAZDU SĄ DOSTĘPNE DOPIERO PO SERWISIE PO ZAKOŃCZENIU OKRESU DOCIERANIA.

Postępuj zgodnie z tymi wskazówkami:

- Nie otwieraj całkowicie manetki przepustnicy gwałtownie przy niskich obrotach silnika, ani w trakcie, ani po okresie docierania.
- Podczas pierwszych 100 km (62 mil) należy delikatnie hamować, unikając gwałtownego lub długotrwałego hamowania. Dzięki temu materiał cierny klocka hamulcowego dokładnie przylega do tarcz hamulcowych.
- Zaleca się nie przekraczać 7000 obr/min przez pierwsze 1000 km (621 mil), a następnie nie przekraczać 9000 obr/min do 2000 km (1242 mil).

UWAGA

PO OKREŚLONYM PRZEBIEGU NALEŻY ODDAĆ POJAZD DO AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA W CELU WYKONANIA PRZEGLĄDU WYMIENIONEGO W „TABELI PRZEGLĄDÓW” W CZĘŚCI O PRZEGLĄDACH PLANOWYCH, ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA POJAZDU.

Uruchomienie silnika (03_18, 03_19, 03_20)

Ten motocykl ma znaczną moc i musi być używany ostrożnie i prowadzony z ostrożnością i szacunkiem dla jego mocy i potencjału.

Nie umieszczaj żadnych przedmiotów wewnątrz górnej owiewki (między kierownicą a zestawem wskaźników), ponieważ może to utrudniać ruchy kierownicy i utrudniać widoczność instrumentów.



**SPALINY ZAWIERAJĄ TLENEK WĘGLA, SUBSTANCJĘ WYJĄTKOWO SZKODLIWĄ W PRZYPADKU WDYCHANIA.
NIGDY NIE URUCHAMIAJ SILNIKA W MIEJSCU ZAMKNIĘTYM LUB NIEWYSTARCZAJĄCO WENTYLOWANYM.**



NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO UTRATY ŚWIADOMOŚCI, A NAWET ŚMIERCI Z POWODU UDUSZENIA.

UWAGA

PRZY OPUSZCZONEJ PODSTAWCE BOCZNEJ SILNIK MOŻNA URUCHAMIAĆ TYLKO Z PRZEKŁADNIĄ W POZYCJI NEUTRALNEJ. JEŚLI PRÓBUJESZ WŁĄCZYĆ BIEG, SILNIK ZGAŚNIE JEŻELI JEST ROZŁOŻONA PODSTAWKA BOCZNA. SILNIK MOŻNA URUCHOMIĆ Z WŁĄCZONYM BIEGIEM TYLKO PRZY WCIŚNIĘTEJ DŹWIGNI SPRZĘGŁA.



- Wsiadaj na motocykl, przyjmując prawidłową postawę podczas jazdy.
- Upewnij się, że podstawka boczna została całkowicie złożona.
- Wciśnij przedni lub tylny hamulec (lub oba).
- Wciśnij dźwignię sprzęgła (1) i upewnij się, że przekładnia (2) znajduje się w położeniu neutralnym.



03_19

- Ustaw przełącznik zatrzymywania silnika (3) w pozycji „RUN” Przekręć kluczyk zapłonu (4) do pozycji „ON”.

Na tym poziomie:

- Ekran startowy zostanie wyświetlony na wyświetlaczu cyfrowym przez około 2 sekundy, a następnie pojawi się ekran z parametrami standardowymi.
- Wszystkie kontrolki na desce rozdzielczej zaświecą się na około 2 sekundy.
- Naciśnij przycisk rozrusznika tylko raz.
- Gdy silnik pracuje normalnie, liczba obrotów na minutę, przy których silnik pracuje, będzie natychmiast wyświetlana..



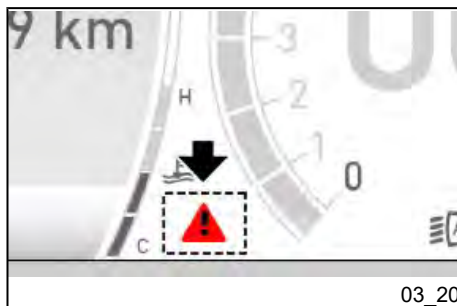
JEŚLI KONTROLKA NISKIEGO POZIOMU PALIWA NA DESCE ROZDZIELCZEJ ZAŚWIECI SIĘ, ZATANKUJ POJAZD JAK TYLKO BĘDZIE TO MOŻLIWIE.



IIINTENSYWNE UŻYTKOWANIE NA REZERWIE MOŻE USZKODZIĆ SILNIK.



JEŚLI KONTROLKA OSTRZEGAWCZA NA DESCE ROZDZIELCZEJ ZAPALA SIĘ, OZNACZA, ŻE UKŁAD STEROWANIA WYKRYŁ USTERKĘ, DLATEGO NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.



03_20



NIE RUSZAJ NAGLE, KIEDY SILNIK JEST ZIMNY. JAZDA Z NISKĄ PRĘDKOŚCIĄ PRZEZ KILKA KILOMETRÓW. UMOŻLIWI ROZGRZEWANIE SIĘ SILNIKA I ZMNIEJSZENIE ZANIECZYSZCZENIA SPALIN ORAZ ZUŻYCIA PALIWA.

Ruszanie / jazda (03_21, 03_22, 03_23, 03_24)

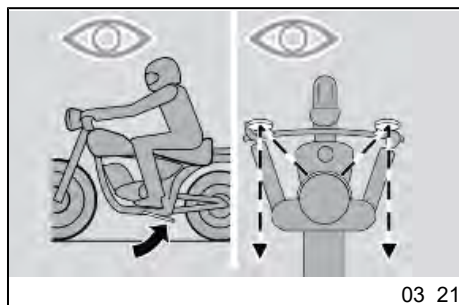
UWAGA

PODRÓŻUJĄC BEZ PASAŻERA, UPEWNIJ SIĘ, ŻE PODNÓŻKI PASAŻERA SĄ ZŁOŻONE.

UWAGA

PASAŻEROWIE MUSZĄ BYĆ ODPOWIEDNIO PRZESZKOLENI, JAK ZACHOWAĆ SIĘ, ABY ZAPOBIEC NIEBEZPIECZNYM SYTUACJOM PODCZAS JAZDY.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UPEWNIJ SIĘ, ŻE PODSTAWKA ZOSTAŁA CAŁKOWICIE ZŁOŻONA.



Aby zacząć:

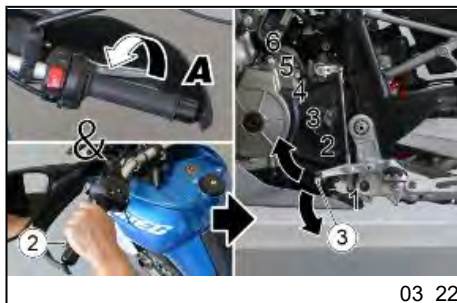
- Włącz silnik
- Ustaw lusterka, aby zapewnić sobie dobrą widoczność.

UWAGA



GDY POJAZD JEST NA POSTOJU, ĆWICZ UŻYWANIE LUSTEREK WSTECZNYCH. LUSTERKA MAJĄ WPUKŁĘ SZKŁA, WIĘC OBIEKTY MOGĄ WYDAWAĆ SIĘ BARDZIEJ ODLEGŁE NIŻ SĄ W RZECZYWISTOŚCI. TE LUSTRKA ZAPEWNIAJĄ SZEROKI KĄT WIDZENIA.

WIDOK I DOŚWIADCZENIE POMAGA OCENIĆ ODLEGŁOŚĆ, JAKI ODDZIELA CIEBIE I POJAZD Z TYŁU.



- Przy zamkniętej przepustnicy (1) (poz. A) i na biegu jałowym silnika pociągnąć dźwignię sprzęgła (2).
- Popchnij dźwignię skrzyni biegów (3) w dół, aby wybrać pierwszy bieg.
- Powoli zwalniaj dźwignię sprzęgła, jednocześnie przyspieszając, delikatnie przekręcając manetkę gazu (1) (poz.B)..

Motocykl rusza do przodu

UWAGA

NIE ZWOLNIAJ SPRZĘGŁA ZBYT SZYBKO LUB GWAŁTOWNIE, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ ZGAŚNIĘCIE SILNIKA LUB POJAZD RUSZY NA TYLNYM KOLE. NIE PRZYSPIESZAJ GWAŁTOWNIE PODCZAS ZWOLNIANIA SPRZĘGŁA Z TEGO SAMEGO POWODU.

- Jedź z umiarkowaną prędkością przez pierwsze kilometry/milę, aby silnik mógł się rozgrzać.

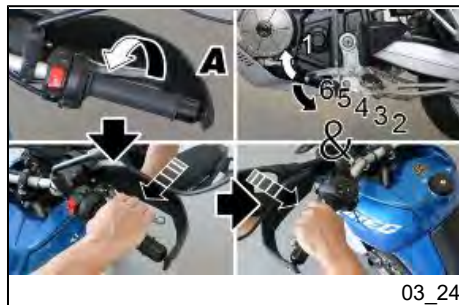
UWAGA

POJAZD POSIADA OGRANICZNIK OBROTÓW, KTÓRY JEST CZĘŚCIĄ SYSTEMU WTRYSKU „RIDE-BY-WIRE”.

- Zwiększać prędkość obracając stopniowo manetkę gazu (1) (poz. B), nie przekraczając zalecanej maksymalnej prędkości obrotowej silnika.



DOBIERZ ODPOWIEDNI BIEG I PRĘDKOŚĆ DO WARUNKÓW DROGOWYCH. NIE DOPUSZCZAJ DO NADMIERNEGO SPADKU PRĘDKOŚCI SILNIKA.



- Puścić manetkę (1) (poz. A), pociągnąć za dźwignię sprzęgła (2), podnieść dźwignię zmiany biegów (3), zwolnij sprzęgło (2) i przyspieszaj.
- Powtórz dwie ostatnie czynności i włącz wyższy bieg.

UWAGA

(JEŚLI DOTYCZY)

FUNKCJA QUICK SHIFT POZWALA KIEROWCY ZMIENIAĆ BIEGI BEZ KORZYSTANIA Z SPRZĘGŁA.

Zaleca się zmianę biegu z wyższego na niższy:

- Podczas zjazdu ze wzniesienia i podczas hamowania stosuj kompresję silnika w celu zwiększenia siły hamowania.
- Podjeżdżając pod górę, gdy włączony bieg nie odpowiada prędkości (wysoki bieg, umiarkowana prędkość) i liczba obrotów silnika spada.

UWAGA

REDUKUJ BIEGI POJEDYŃCZO; PODCZAS ZMIANY NA NIŻSZY BIEG, ZMIANA WIĘCEJ NIŻ JEDNEGO PRZEŁOŻENIA W DÓŁ MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEKROCZENIE MAKSYMALNEJ WARTOŚCI OBROTÓW DOPUSZCZALNYCH DLA SILNIKA.

UWAGA

POJAZD JEST WYPOSAŻONY W SPRZĘGŁO ANTYPOŚLIZGOWE, KTÓRE ZAPOBIEGA PRZED BLOKOWANIEM SIĘ KÓŁ PODCZAS ZMIANY BIEGÓW. WSZELKIE PUL-SACJE NA DŹWIGNI SĄ ZWIĄZANE Z POPRAWNĄ PRACĄ SYSTEMU.

- Puścić manetkę gazu (1) (poz. A).
- W razie potrzeby delikatnie pociągnij dźwignie hamulców i zmniejsz prędkość.
- Pociągnij dźwignię sprzęgła (2) i wciśnij pedał zmiany biegów (3), aby wybrać następny niższy bieg.

UWAGA

(JEŚLI DOTYCZY)

FUNKCJA QUICK SHIFT POZWALA KIEROWCY WYKONYWAĆ REDUKCJĘ BIEGU BEZ KORZYSTANIA Z SPRZĘGŁA, JEŚLI FUNKCJA „AQS DOWN” JEST WŁĄCZONA.

- Zwolnij dźwignie hamulca, gdy jest używany.
- Zwolnij dźwignie sprzęgła (2).

UWAGA

ZATRZYMUJ POJAZD GŁÓWNIE ZA POMOCĄ PRZEDNIEGO HAMULCA. HAMULEC TYLNY MOŻE BYĆ UŻYWANY TYLKO W CELU ZAPEWNIENIA LEPSZEJ STABILNOŚCI PODCZAS HAMOWANIA I TYLKO WRAZ Z HAMULECEM PRZEDNIM.



ABY UNIKNĄĆ PRZEGRZANIA SPRZĘGŁA NALEŻY WYŁĄCZYĆ SILNIK JAK NAJSZYBCIEJ PO ZATRZYMANIU POJAZDU NIE POZOSTAWIAJĄC SPRZĘGŁA WCIŚNIĘTEGO PRZEZ DŁUŻSZY CZAS



UŻYWANIE TYLKO PRZEDNIEGO LUB TYLNEGO HAMULCA ZNACZNIE ZMNIEJSZA SIŁĘ HAMOWANIA POJAZDU. PODCZAS ZATRZYMYWANIA NA WZNIESIENIU UŻYWAJ HAMULCÓW TYLKO W CELU UTRZYMANIA POJAZDU W POZYCJI ZATRZYMANEJ. UŻYWANIE SILNIKA DO ZATRZYMANIA MOTOCYKLA MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEGRZANIE SPRZĘGŁA. CIĄGŁE HAMOWANIE PODCZAS JAZDY Z GÓRY MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEGRZANIE KŁOCKÓW HAMULCOWYCH, CO ZMNIEJSZA HAMOWANIE I OGRANICZA MOC HAMOWANIA. ZALECA SIĘ STOSOWANIE KOMPRESJI SILNIKA, REDUKCJI I UŻYWANIA OBU HAMULCÓW. PODCZAS JAZDY Z GÓRY NIGDY NIE JEDŹ Z WYŁĄCZONYM SILNIKIEM. PODCZAS JAZDY PO MOKREJ NAWIERZCHNI LUB PRZY SŁABEJ PRZYCZEPNOŚCI (ŚNIEG, LÓD, BŁOTO, ITP.) UTRZYMUJ UMIARKOWANĄ PRĘDKOŚĆ, UNIKAJĄC NAGŁEGO HAMOWANIA LUB MANEWROWANIA, KTÓRE MOGŁYBY SPOWODOWAĆ UTRATĘ TRAKCJI I MOŻLIWY UPADEK LUB WYPADEK.



03_25

Zatrzymywanie silnika (03_25)

- Zwolnij manetkę gazu (1), hamuj stopniowo i jednocześnie zmieniaj na niższe biegi, aby zwolnić.

Po zmniejszeniu prędkości przed zatrzymaniem pojazdu:

- Używaj dźwigni sprzęgła (2) tak, aby silnik nie gasł.

Gdy motocykl stoi:

- Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, aż na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się litera „N” (neutralny) i zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna.
- Zwolnij dźwignię sprzęgła.
- Podczas tymczasowego postoju trzymaj co najmniej jeden hamulec pojazdu.

UWAGA

JEŚLI TO MOŻLIWE, UNIKAJ NIERÓWNEGO HAMOWANIA, NAGŁEGO HAMOWANIA I NADMIERNEGO HAMOWANIA.

Parking

Bardzo ważne jest, aby wybrać odpowiednie miejsce parkingowe, zgodnie z sygnalizacją drogową i wytycznymi opisanymi poniżej.

UWAGA

PARKUJ NA BEZPIECZNYM I RÓWNYM PODŁOŻU, ABY ZAPOBIEC UPADKOWI POJAZDU.

NIE WOLNO OPIERAĆ POJAZDU O ŚCIANĘ ANI KŁAŚĆ GO NA ZIEMI.

UPEWNIĆ SIĘ, ŻE POJAZD, A W SZCZEGÓLNOŚCI CZĘŚCI POJAZDU, KTÓRE MOGĄ SIĘ NAGRZEWAĆ (SILNIK, CHŁODNICA OLEJU I PRZEWODY, UKŁAD WYDECHOWY, TARCZE HAMULCOWE) NIE SĄ NIEBEZPIECZNE DLA OSÓB LUB DZIECI. NIE ZOSTAWIAJ MOTOCYKLA Z WŁĄCZONYM SILNIKIEM LUB KLUCZYKIEM W STACYJCE.

UWAGA

JEŚLI MOTOCYKL UPADNIE LUB JEST MOCNO POCHYLONY, MOŻE WYCIEKAĆ PALIWO.

PALIWO STOSOWANE DO NAPĘDZANIA SILNIKÓW SPALINOWYCH JEST WYSOCE PALNE I W PEWNYCH WARUNKACH MOŻE STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ WYBUCHU.



NIE USTAWIAJ MOTOCYKLA OBCIĄŻONEGO TOBĄ ANI PASAŻEREM NA PODSTAWKĘ BOCZNĄ.

Katalizator

Pojazd wyposażony jest w układ wydechowy z katalizatorem trójdrożnym (wykorzystującym trzy metale katalizatora: platynę, pallad i rod). Urządzenie to utlenia CO (tlenek węgla) wytwarzając dwutlenek węgla i UHC (niespalone węglowodory) wytwarzając parę wodną i redukując NOx (tlenek azotu) wytwarzający tlen i azot obecne w spalinach.



NIE PARKUJ POJAZDU W POBLIŻU SUCHYCH GAŁĘZI LUB W MIEJSCACH ŁATWO DOSTĘPNYCH DLA DZIECI, PONIEWAŻ KATALIZATOR OSIĄGA WYSOKIE TEMPERATURY PODCZAS PRACY POJAZDU; Z TEGO POWODU ZACHOWAJ UWAGĘ I NIE DOTYKAJ GO DO CAŁKOWITEGO WYCHŁODZENIA.



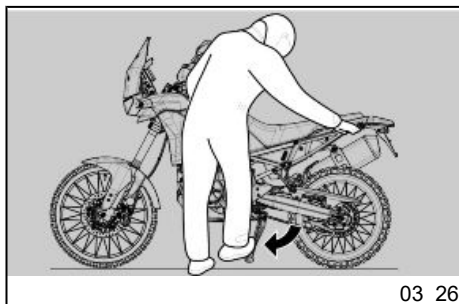
NIE UŻYWAJ BENZYNY OŁOWIOWEJ, PONIEWAŻ POWODUJE NIEODWRACALNE USZKODZENIE KATALIZATORA.

Właściciele pojazdów są ostrzegani, że prawo może zabronić:

- usunięcie jakiegokolwiek urządzenia lub elementu należącego do nowego pojazdu lub jakiegokolwiek inne działanie przez kogokolwiek prowadzące do jego wyłączenia, jeśli nie jest to spowodowane konserwacją, naprawą lub wymianą, w celu kontrolowania emisji hałasu przed sprzedażą lub dostawą pojazdu do ostatecznego nabywcy lub w trakcie jego użytkowania;
- używanie pojazdu po usunięciu lub wyłączeniu tego urządzenia lub elementu.

Sprawdź tłumik oraz rury tłumika, upewnij się, że nie ma śladów rdzy lub dziur oraz czy układ wydechowy działa prawidłowo.

Jeśli hałas z układu wydechowego wzrośnie, natychmiast udaj się z pojazdem do autoryzowanego dealera Aprilia.



Podstawka (03_26, 03_27)

W przypadku konieczności rozstawienia podstawki bocznej z jakiegokolwiek powodu (np. po przemieszczeniu pojazdu) należy postępować w następujący sposób:

- Wybierz odpowiednie miejsce parkingowe.
- Chwyć lewą manetkę(1), a prawą rękę trzymaj na górnej tylnej części pojazdu (2).
- Opuść podpórkę boczną prawą stopą, całkowicie ją wysuwając (3)..
- Pochyl motocykl, aż podstawka dotknie ziemi.
- Obróć kierownicę całkowicie w lewo.



UPEWNIJ SIĘ, ŻE PODŁOŻE, NA KTÓRYM JEST PARKOWANY MOTOCYKL, JEST RÓWNE I WOLNE OD PRZESZKÓD.

UWAGA

OTWARTA PODSTAWKA SPRAWIA, ŻE DEDYKOWANA IKONA ŚWIECI SIĘ NA CYFROWYM WYŚWIETLACZU.

W PRZYPADKU USZKODZENIA CZUJNIKA PODSTAWKI BOCZNEJ, IKONA MIGA. URUCHAMIANIE SILNIKA I UŻYTKOWANIE POJAZDU JEST WCIĄŻ DOZWOLONE, PONIEWAŻ WŁĄCZENIE PIERWSZEGO BIEGU NIE POWODUJE WYŁĄCZENIA SILNIKA.

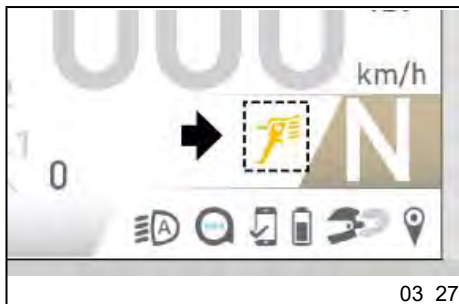
UWAGA

KONTYNUUJ JAZDĘ OSTROŻNIE I NATCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.

Sugestia, aby zapobiec kradzieży

UWAGA

KORZYSTAJĄC Z URZĄDZENIA BLOKUJĄCEGO TARCZĘ, NALEŻY ZWRÓCIĆ NAJWIĘKSZĄ UWAGĘ, ABY WYJĄĆ GO PRZED JAZDĄ. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ



POWAŻNE USZKODZENIA UKŁADU HAMULCOWEGO I WYPADKI Z KONSEKWENCJAMI A NAWET ŚMIERCIĄ.

NIGDY nie zostawiaj kluczyka zapłonu w stacyjce i zawsze używaj blokady kierownicy. Zaparkuj pojazd w bezpiecznym miejscu, takim jak garaż lub miejsce z osłonami. Jeśli to możliwe, używaj dodatkowego urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą. Upewnij się, że wszystkie dokumenty pojazdu są w porządku. Zapisz swoje dane osobowe i numer telefonu na tej stronie, aby pomóc zidentyfikować właściciela w przypadku odzyskania pojazdu po kradzieży.

NAZWISKO:

IMIĘ:

ADRES:

NUMER TELEFONU:

UWAGA

W WIELU PRZYPADKACH SKRADZIONE POJAZDY MOGĄ BYĆ IDENTYFIKOWANE PRZEZ DANE W KSIĄŻECZCE UŻYTKOWANIA/ KONSERWACJI.

Bezpieczna jazda

Poniżej znajduje się kilka prostych wskazówek, które pozwolą Ci na codzienną eksploatację motocykla z większym bezpieczeństwem i spokojem. Twoja wiedza i umiejętności są podstawą bezpiecznej jazdy. Zalecamy wypróbowanie motocykla w strefach wolnych od ruchu w celu zapoznania się z nim.

1. Przed jazdą pamiętaj o założeniu i prawidłowym zapięciu kasku.
2. Zwolnij i jedź ostrożnie po wyboistych drogach.
3. Po przejechaniu długiego odcinka mokrej drogi bez użycia hamulców, hamowanie nie będzie tak skuteczne przy pierwszym użyciu. Podczas jazdy w takich warunkach należy okresowo hamować.

4. Mimo, że pojazd jest wyposażony w system ABS, należy zachować ostrożność podczas hamowania na mokrych nawierzchniach, na błocie lub na śliskiej nawierzchni.

5. Nie zaczynaj od wsiadania na motocykl, gdy stoi on na podstawie centralnej.

6. Podczas jazdy po drogach pokrytych piaskiem, błotem, śniegiem zmieszonym z solą itp. zalecamy częste czyszczenie tarcz hamulcowych niekorozyjnym detergentem. Zapobiegnie to gromadzeniu się żrących cząstek w otworach co może mieć wpływ na wczesne zużycie klocków hamulcowych.

UWAGA

ZAWSZE JEŹDŹ W GRANICACH SWOICH UMIEJĘTNOŚCI. JAZDA POD WPŁYWEM ALKOHOLU LUB NARKOTYKÓW I NIEKTÓRYCH LEKÓW JEST BARDZO NIEBEZPIECZNA.

UWAGA

JAKIEKOLWIEK MODYFIKACJE ZMIENIAJĄCE OSIĄGI POJAZDU, TAKIE JAK ZAMIANA ORYGINALNYCH ELEMENTÓW KONSTRUKCYJNYCH, SĄ ŚCIŚLE ZABRONIONE PRZEZ PRAWO I SPRAWIAJĄ, ŻE POJAZD NIE JEST ZGODNY Z ZATWIERDZONYM TYPEM HOMOLOGACJI I NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY NA DROGACH PUBLICZNYCH.

UWAGA

NIE USTAWIAJ LUSTEREK PODCZAS JAZDY. MOŻE TO BYĆ POWODEM UTRATY PANOWANIA NAD POJAZDEM.



03_28



03_29



03_30

Podstawowe zasady bezpieczeństwa (03_28, 03_29, 03_30, 03_31, 03_32)

Zwróć maksymalną uwagę na poniższe zalecenia, ponieważ mają na celu zwiększenie Twojego bezpieczeństwa i zmniejszenie szkód w osobach, rzeczach i pojazdach w przypadku upadku kierowcy lub pasażera z pojazdu i/lub upadku lub przewrócenia się pojazdu.

Wsiadanie i zsiadanie z pojazdu powinno zawsze odbywać się z zachowaniem pełnej swobody ruchu i z rękami wolnymi od wszelkich przedmiotów. (tj. przedmioty, kask, rękawiczki lub okulary).

Wsiadać i zsiadać tylko z lewej strony pojazdu i tylko przy opuszczonej stopce bocznej.

Podstawka boczna została zaprojektowana tak, aby utrzymać ciężar pojazdu i niewielką dodatkową wagę, która nie obejmuje kierowcy i pasażera.

Wsiadanie na motocykl z rozłożoną podstawką boczną jest dozwolone jedynie w celu zapobieżenia możliwości upadku lub przewrócenia się pojazdu.

Podczas wsiadania i zsiadania ciężar pojazdu może spowodować utratę równowagi, a w konsekwencji utratę równowagi i możliwość upadku lub przewrócenia.

UWAGA

KIEROWCA POWINIEN ZAWSZE WSIADAĆ PIERWSZY I ZSIADAĆ OSTATNI, POWINIEN KONTROLOWAĆ STABILNOŚĆ I RÓWNOWAGĘ POJAZDU PODCZAS WSIADANIA I ZSIADANIA.



03_31



03_32

W każdym przypadku pasażer powinien wsiadać i wysiadać z pojazdu, zachowując ostrożność, aby uniknąć utraty równowagi przez pojazd lub kierowcę.

UWAGA

KIEROWCA POWINIEN POU CZYĆ PASAŻERA O WŁAŚCIWYM SPOSOBIE WSIADANIA I SCHODZENIA Z MOTOCYKLA.

POJAZD POSIADA PODNÓŻKI PASAŻERA, KTÓRE POWINNY BYĆ UŻYWANE PODCZAS WSIADANIA I ZSIADANIA. PASAŻER POWINIEN ZAWSZE UŻYWAĆ LEWEGO PODNÓŻKA DO WSIADANIA I ZSIADANIA.

NIE WOLNO ZSIADAĆ ANI NAWET PRÓBOWAĆ ZESKOCZYĆ LUB WYCIĄGNĄĆ NOGĘ W CELU DOTYKANIA ZIEMI. W OBU PRZYPADKACH STABILNOŚĆ I RÓWNOWAGA POJAZDU MOŻE BYĆ OGRANICZONA.

UWAGA

BAGAŻ LUB PRZEDMIOTY ZAMOCOWANE DO TYLNEJ CZĘŚCI POJAZDU MOGĄ STANOWIĆ PRZESZKODĘ PODCZAS WSIADANIA I ZSIADANIA. WE WSZYSTKICH PRZYPADKACH NALEŻY PRZEWIDYWAĆ TO I ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZEKŁADANIA NOGI PRZEZ SIODŁO. BRAK ZACHOWANIA OSTROŻNOŚCI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ UTRATY RÓWNOWAGI.

WSIADANIE NA MOTOCYKL

- Prawidłowo chwyć kierownicę i wsiądź na motocykl bez umieszczania ciężaru na podstawie bocznej.

UWAGA

W PRZYPADKU, GDY NIE MOŻESZ POSTAWIĆ OBU STÓP NA PODŁOŻU, POSTAW PRAWĄ STOPĘ (W RAZIE UTRATY RÓWNOWAGI LEWA STRONA JEST CHRONIONA PRZEZ PODSTAWKĘ) I TRZYMAJ LEWĄ STOPĘ GOTOWĄ DO USTAWIENIA.

- Postaw obie stopy na ziemi i wyprostuj pojazd w pozycji do jazdy, zawsze utrzymując równowagę.

UWAGA

KIEROWCA NIE POWINIEN OTWIERAĆ LUB PRÓBOWAĆ OTWIERAĆ PODNÓŻKÓW PASAŻERA SIEDZĄC NA MOTOCYKLU, PONIEWAŻ MOŻE TO NARUSZAĆ STABILNOŚĆ I RÓWNOWAGĘ POJAZDU.

- Poproś pasażera o otwarcie dwóch podnóżków pasażera.
- Pokaż pasażerowi jak usiąść na motocyklu.
- Użyj lewej stopy, aby złożyć podpórkę boczną.

ZSIADANIE

- Wybierz odpowiednie miejsce.
- Zatrzymaj motocykl.
- Wyłącz silnik.



UPEWNIJ SIĘ, ŻE PODŁOŻE, NA KTÓRYM JEST PARKOWANY MOTOCYKL, JEST RÓWNE I WOLNE OD PRZESZKÓD.

- Użyj lewej stopy, aby rozłożyć podpórkę boczną.

UWAGA

W PRZYPADKU, GDY NIE MOŻESZ POSTAWIĆ OBU STÓP NA PODŁOŻU, POSTAW PRAWĄ STOPĘ (W RAZIE UTRATY RÓWNOWAGI LEWA STRONA JEST CHRONIONA PRZEZ PODSTAWKĘ) I TRZYMAJ LEWĄ STOPE GOTOWĄ DO USTAWIENIA.

- Postaw obie stopy na ziemi i utrzymuj pojazd w równowadze w pozycji do jazdy.
- Poinstruj pasażera, jak zsiąść z pojazdu.



RYZIKO UPADKU LUB PRZEWRÓCENIA.

UPEWNIJ SIĘ, ŻE PASAŻER ZSIADŁ Z POJAZDU. NIE OPIERAJ CIĘŻARU SWOJEGO CIAŁA NA PODSTAWKĘ BOCZNĄ.

- Pochyl motocykl, aż podstawka dotknie ziemi.
- Prawidłowo chwyć kierownicę i zsiądź z pojazdu.
- Obróć kierownicę całkowicie w lewo.
- Umieść podnóżki pasażera na swoim miejscu.

UWAGA



UPEWNIJ SIĘ, ŻE POJAZD JEST STABILNY.

TUAREG 660



Rozdział 04 Obsługa

Przedmowa

UWAGA

ELEKTRONICZNY SYSTEM STEROWANIA TEGO POJAZDU W CZASIE RZECZYWISTYM IDENTYFIKUJE USTERKI I PRZECHOWUJE JE W PAMIĘCI W CELU ODCZYTU ICH PRZEZ URZĄDZENIE DIAGNOSTYCZNE UŻYWANE PRZEZ AUTORYZOWANYCH DEALERÓW APRILIA

Kontrola poziomu oleju silnikowego (04_01, 04_02)

Często sprawdzaj poziom oleju silnikowego.

UWAGA

OKRESY ZAPLANOWANYCH PRZEGLĄDÓW ZAPISANE W TABELI MUSZĄ BYĆ TRAKTOWANE JAKO OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z POJAZDU W NORMALNYCH WARUNKACH JAZDY. W NIEKTÓRYCH WARUNKACH MOŻE BYĆ KONIECZNE ZMNIEJSZENIE OKRESÓW MIĘDZY PRZEGLĄDAMI. SZCZEGÓLNICIE W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA W MIEJSCACH O NIEKORZYSTNYCH WARUNKACH KLIMATYCZNYCH, UŻYTKOWANIA W TERENIE LUB W INNYCH CIĘŻKICH WARUNKACH.



POZIOM OLEJU NALEŻY SPRAWDZIĆ, GDY SILNIK JEST ROZGRANY.

UWAGA

NIE ZOSTAWIAJ SILNIKA NA BIEGU JAŁOWYM PRZY POSTOJU POJAZDU, ABY ROZGRZEWAĆ SILNIK I UZYSKAĆ TEMPERATURĘ ROBOCZĄ OLEJU SILNIKOWEGO.

OLEJ NALEŻY SPRAWDZIĆ PO PRZEJECHANIU OKOŁO 15 km (10 mil) W WARUNKACH MIEJSKICH (DYSTANS WYSTARCZAJĄCY NA ROZGRZEWANIE OLEJU SILNIKOWEGO DO TEMPERATURY ROBOCZEJ).



04_01

- Wyłączyć silnik i odczekać kilka sekund;
- Utrzymuj pojazd w pozycji pionowej z obydwoma kołami na ziemi;
- Upewnij się, że pojazd znajduje się na równej powierzchni;
- Odkręcić korek wlewu oleju z bagnetem wskaźnika poziomu;



04_02

- Wytrzyj wskaźnik poziomu do czysta i włóż z powrotem na miejsce bez dokręcania;
- Wyjmij korek z bagnet ponownie i sprawdź poziom oleju silnikowego;
- Poziom jest prawidłowy, jeśli w przybliżeniu osiąga poziom „MAX”. W przeciwnym razie uzupełnij olej silnikowy.

UWAGA

POZIOM OLEJU NIGDY NIE MOŻE SPAŚĆ PONIŻEJ OZNACZENIA MINIMALNEGO ANI PRZEKRACZAĆ OZNACZENIA MAKSYMALNEGO; NIEPRAWIDŁOWY POZIOM OLEJU MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIE SILNIKA.



Uzupełnianie oleju silnikowego (04_03)

W przypadku konieczności uzupełnienia oleju silnikowego należy postępować w następujący sposób:

- Odkręć i wyjmij korek z bagnetem wskaźnika poziomu.

UWAGA

STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE RODZAJ OLEJU SILNIKOWEGO WSKAZANEGO W TABELI ZALECANYCH PŁYNÓW I ŚRODKÓW SMARNYCH.

- Wlej odpowiednią ilość oleju silnikowego, aby osiągnąć właściwy poziom.

UWAGA

NIE DODAWAJ DODATKÓW ANI ŻADNYCH INNYCH SUBSTANCJI DO OLEJU. KORZYSTAJĄC Z LEJKA LUB INNEGO ELEMENTU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE JEST PERFEKCYJNIE CZYSTY.

Wymiana oleju silnikowego

UWAGA

OLEJ SILNIKOWY MOŻE I WYMIENIANY TYLKO PRZEZ AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA

Wymiana filtra oleju silnikowego

UWAGA

OLEJ SILNIKOWY MOŻE I WYMIENIANY TYLKO PRZEZ AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA

Opony

Ten pojazd jest wyposażony w opony bezdętkowe (bez dętek).

UWAGA

CIŚNIENIE W OPONACH NALEŻY REGULARNIE KONTROLOWAĆ W TEMPERATURZE OTOCZENIA. POMIARY MOGĄ BYĆ NIEPRAWIDŁOWE, JEŚLI OPONY SĄ CIEPŁE. SPRAWCĆ CIŚNIENIE GŁÓWNIIE PRZED I PO DŁUGICH PODRÓŻACH. NADMIERNIE NAPOMPOWANA OPONA UTRUDNIA JAZDĘ, PONIEWAŻ NIERÓWNOŚCI POWIERZCHNI NIE SĄ AMORTYZOWANE I SĄ ODCZUWALNE NA KIEROWNICY, ZMNIEJSZA TO RÓWNIEŻ PRZYCZEPNOŚĆ SZCZEGÓLNIIE PODCZAS POKONYWANIA ZAKRĘTÓW. Z DRUGIEJ STRONY NIEDOPOMPOWANA OPONA MOŻE STRACIĆ SZCZELNOŚĆ NA STYKU Z OBRĘCZĄ, CO SPOWODUJE UTRATĘ KONTROLI NAD POJAZDEM. OSTATECZNIE MOTOCYKL MOŻE POŚLIZGNAĆ SIĘ NA ZAKRĘCIE. KONTROLUJ STAN POWIERZCHNI I ZUŻYCIE, PONIEWAŻ ZŁY STAN OPON MOŻE WPŁYWAĆ NA PRZYCZEPNOŚĆ I PROWADZENIE POJAZDU. NIEKTÓRE TYPY OPON ZATWIERDZONYCH DLA TEGO POJAZDU POSIADAJĄ WSKAŹNIKI ZUŻYCIA.

ISTNIEJE KILKA RODZAJÓW WSKAŹNIKÓW ZUŻYCIA. SKONSULTUJ SIĘ Z DEALEREM NA TEMAT METODY KONTROLI ZUŻYCIA.

PRZEPROWADŹ KONTROLĘ WZROKOWĄ NA ZUŻYCIE OPON, WYMIENŹ ZUŻYTE OPONY.

GDY OPONY SĄ STARE, MATERIAŁ MOŻE STWARDNIEĆ I NIE ZAPEWNIAC ODPOWIEDNIEJ TRWAŁOŚCI NA DRODZE, NAWET JEŚLI OPONY NADAL SĄ W LIMICIE ZUŻYCIA. JEŚLI TAK JEST, WYMIENŹ OPONĘ, TAKŻE JEŚLI JEST ZUŻYTA LUB JEŚLI W OBSZARZE BIEŻNIKA JEST PRZEBICIE WIĘKSZE NIŻ 5 mm (0,197 cala).

KOŁO MUSI BYĆ WYWAŻONE PO NAPRAWIE LUB WYMIANIE OPONY.

UŻYWAJ WYŁĄCZNIE ROZMIARÓW OPON WSKAZANYCH PRZEZ PRODUCENTA. NIE NALEŻY ZAKŁADAĆ OPON Z DĘTKAMI NA OBRĘCZACH DO OPON BEZDĘTKOWYCH I NA ODWROTNIIE.

SPRAWDZIĆ, CZY ZAWORKI POMPOWANIA MAJĄ ZAŁOŻONE KAPTURKI, ABY UNIKNĄĆ GWAŁTOWNEJ UTRATY POWIETRZA Z OPON. WYMIANA, NAPRAWA, KONSERWACJA I WYWAŻANIE SĄ BARDZO WAŻNE, WIĘC POWINNY BYĆ PRZEPROWADZANE Z WYKORZYSTANIEM SPECJALNYCH NARZĘDZI ORAZ ODPOWIEDNIO WIEDZĄ. ZLEĆ SERWISOWANIE OPON I KÓŁ U AUTORYZOWANEGO SPRZEDAWCY LUB SPECJALISTYCZNEGO WARSZTATU OPON. NOWE OPONY MOGĄ BYĆ POKRYTE TŁUSTĄ WARSTWĄ OCHRONNĄ. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PIERWSZYCH KILOMETRÓW. NIE NALEŻY STOSOWAĆ NIEODPOWIEDNICH PŁYNÓW NA OPONY.

Minimalna głębokość bieżnika:

przód i tył: 2 mm (0,079 cala) (USA 3 mm) (USA - 0,118 cala) i nie mniej niż określają przepisy obowiązujące w kraju, w którym pojazd jest używany.

Demontaż świecy zapłonowej

UWAGA

ŚWIECE ZAPŁONOWE MOGĄ BYĆ KONTROLOWANE, CZYSZCZONE I WYMIENIONE TYLKO PRZEZ AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.

Wymywanie filtra powietrza

UWAGA

FILTR POWIETRZA MOŻE BYĆ KONTROLOWANY I WYMIENIONY TYLKO PRZEZ AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.

Poziom płynu chłodzącego

Nie używaj pojazdu, jeśli poziom płynu chłodzącego jest poniżej oznaczenia minimum.

UWAGA



CHŁODZIWO JEST TOKSYCZNE W PRZYPADKU SPOŻYCIA; KONTAKT Z OCZAMI LUB SKÓRĄ MOŻE SPOWODOWAĆ PODRAŻNIENIE. W PRZYPADKU KONTAKTU PŁYNU Z OCZAMI LUB SKÓRĄ NALEŻY WIELOKROTNIE PRZEPŁUKAĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY I UZYSKAĆ POMOC MEDYCZNĄ. W PRZYPADKU POŁKNIECIA SPOWODOWAĆ WYMIOTY, WYPŁUKAĆ USTA I GARDŁO DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY I NATYCHMIAST UZYSKAĆ POMOC MEDYCZNĄ.

UWAGA



NIGDY NIE ODKRĘCAJ KORKA CHŁODNICY, KIEDY SILNIK JEST ROZGRZEWANY, PONIEWAŻ PŁYN CHŁODZĄCY JEST POD CIŚNIENIEM I BARDZO GORĄCY. KONTAKT ZE SKÓRĄ LUB UBRANIEM MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OPARZENIA I/LUB OBRAŻENIA.



04_04

Sprawdzenie płynu chłodzącego (04_04)

- Wyłącz silnik i poczekaj, aż ostygnie.
- Utrzymuj pojazd w pozycji pionowej z obydwoma kołami na płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, patrząc od lewej strony pojazdu, pod główką ramy, że poziom płynu w zbiorniku wyrównawczym znajduje się między znakami „MIN” (minimalny) i „MAX” (maksymalny).

UWAGA

PRZEPROWADŹ KONTROLĘ I UZUPEŁNIJ PŁYN CHŁODNICZY PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU NA ZIMNO.



04_05

Uzupełnianie chłodziwa (04_05)

- Zdjąć korek zbiornika wyrównawczego.
- Uzupełnij zalecaną cieczą aż do osiągnięcia poziomu pośredniego między kreską „MIN” a kreską „MAX” zbiornika wyrównawczego, widocznej z lewej strony pod wrzeciennikiem kierownicy.

Sprawdzanie poziomu oleju hamulcowego

Sprawdzanie płynu hamulcowego

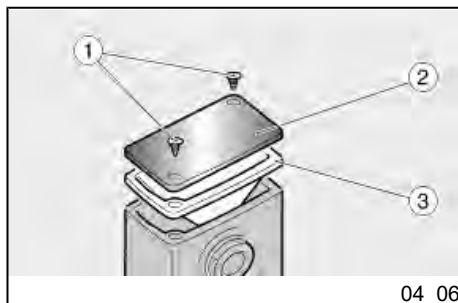
- Postaw pojazd na podstawie.
- W przypadku przedniego hamulca przekręć kierownicę maksymalnie w prawo.
- W przypadku hamulca tylnego, trzymaj pojazd w pozycji pionowej, tak aby płyn w zbiorniku był na tym samym poziomie co korek.
- Upewnij się, że poziom płynu w zbiorniku znajduje się powyżej znaku odniesienia „MIN”:

MIN = poziom minimalny

MAX = poziom maksymalny

Jeżeli płyn nie osiąga co najmniej znaku odniesienia „**MIN**”:

- Sprawdź klocki i tarcze hamulcowe pod kątem zużycia.
- Jeśli klocki i/lub tarcza nie wymagają wymiany, uzupełnij płyn.



Uzupełnianie płynu w układzie hamulcowym (04_06, 04_07)

UWAGA



RYZIKO ROZLEWANIA PŁYNU HAMULCOWEGO. NIE WOLNO NACISKAĆ DŹWIGNI HAMULCA PRZY LUŻNYCH ŚRUBACH (1) LUB ZWŁASZCZA PRZY ZDJĘTEJ POKRYWIE ZBIORNIKA PŁYNU HAMULCOWEGO. TRZYMAĆ PŁYN W ZBIORNIKU RÓWNOLEGLE DO KRAWĘDZI ZBIORNIKA; ZAPOBIEGA TO NIEBEZPIECZNEMU ROZLEWANIU PŁYNU PODCZAS UZUPEŁNIANIA.

UWAGA



PŁYN HAMULCOWY JEST HYDROSKOPIJNY I POCHŁANIA WILGOĆ PODCZAS KONTAKTU Z POWIETRZEM. ZBIORNIK PŁYNU HAMULCOWEGO ZOSTAWIĆ OTWARTY TYLKO NA CZAS NIEZBĘDNY DO ZAKOŃCZENIA PROCEDURY UZUPEŁNIANIA.



ABY UNIKAĆ ROZLEWANIA PODCZAS UZUPEŁNIANIA, NALEŻY UTRZYMAĆ POZIOM PŁYNU W ZBIORNIKU RÓWNOLEGLE DO KRAWĘDZI SAMEGO ZBIORNIKA (W POZYCJI POZIOMEJ). NIE DODAWAJ DODATKÓW LUB INNYCH SUBSTANCJI DO PŁYNU.

LEJKI LUB INNE UŻYWANE URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ PERFEKCYJNIE CZYSTE.

- Odkręć dwie śruby (1).
- Zdjąć pokrywę (2).
- Zdjąć uszczelkę (3).

UWAGA



DOPEŁNIANIE POWYŻEJ POZIOMU „MIN” MOŻE BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE Z NOWYMI KŁOCKAMI HAMULCOWYMI. POZIOM PŁYNU SPADA STOPNIOWO W MIARĘ ZUŻYWANIA SIĘ KŁOCKÓW HAMULCOWYCH. NIE DOLEWAĆ POWYŻEJ POZIOMU „MIN”, JEŚLI KŁOCKI HAMULCOWE SĄ ZUŻYTE, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ WYCIEK PŁYNU PODCZAS WYMIANY KŁOCKÓW HAMULCOWYCH. W CELU UZYSKANIA MAKSYMALNEGO POZIOMU NALEŻY DOPEŁNIAĆ DO CAŁKOWITEGO POKRYCIA SZKŁA, KRAWĘDZIĄ ZBIORNIKA HAMULCOWEGO RÓWNOLEGLĄ DO PODŁOŻA.

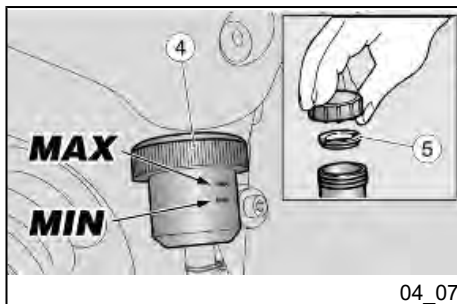
- Napętnij zbiornik płynem hamulcowym, aż szkiełko zostanie całkowicie zakryte.
- Umieść uszczelkę (3) prawidłowo w jej gnieździe.
- Założyć pokrywę (2).
- Dokręć dwie śruby (1)

UWAGA



SPRAWDŹ SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA.

JEŚLI SKOK DŹWIGNI HAMULCA JEST NADMIERNY LUB NADMIERNIE ELASTYCZNY LUB JEŚLI W OBWODZIE HAMULCA OBECNE SĄ PĘCHERZYKI POWIETRZA, SKONTAKTUJ SIĘ Z OFICJALNYM DEALEREM APRILIA PONIEWAŻ MOŻE BYĆ KONIECZNE ODPOWIERZENIE W OBWODZIE.



- Odkręć i zdejmij korek (4)

UWAGA

ABY UNIKAĆ ROZLEWANIA SIĘ PŁYNU HAMULCOWEGO PODCZAS UZUPEŁNIANIA, TRZYMAĆ PŁYN W ZBIORNIKU RÓWNOLEGLE DO KRAWĘDZI ZBIORNIKA (W POZYCJI POZIOMEJ).

- Zdejmij uszczelkę (5).
- Za pomocą strzykawki dopełnij do właściwego poziomu między dwoma oznaczeniami „MIN” i „MAX”.

UWAGA



NAPEŁNIJ DO POZIOMU „MAX” TYLKO PO ZAMONTOWANIU NOWYCH KŁOCKÓW HAMULCOWYCH. POZIOM PŁYNU SPADA STOPNIOWO W MIARĘ ZUŻYWANIA SIĘ KŁOCKÓW HAMULCOWYCH.

NIE NAPEŁNIAĆ DO POZIOMU „MAX” Z ZUŻYTYMI KŁOCKAMI, PONIEWAŻ SPOWODUJE TO WYCIEKANIE PŁYNU PODCZAS WYMIANY KŁOCKÓW HAMULCOWYCH.

- Aby ponownie zmontować komponenty, wykonaj procedurę w odwrotnej kolejności.

UWAGA

SPRAWDŹ SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA.

JEŚLI SKOK DŹWIGNI HAMULCA JEST NADMIERNY LUB NADMIERNIE ELASTYCZNY LUB JEŚLI W OBWODZIE HAMULCA OBECNE SĄ PĘCHERZYKI POWIETRZA, SKONTAKTUJ SIĘ Z OFICJALNYM DEALEREM APRILIA, PONIEWAŻ MOŻE BYĆ KONIECZNE ODPOWIERZENIE UKŁADU HAMULCOWEGO.

Akumulator**UWAGA**

TEN POJAZD JEST WYPOSAŻONY W AKUMULATOR LITOWY. UŻYWAJ POJAZDU WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE TEMPERATUR OD 0°C DO +40° C (32°F DO +104°F).

W PRZYPADKU CIĄGŁEGO UŻYWANIA W TEMPERATURACH POZA TYM ZAKRESEM NALEŻY ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR OŁOWIOWY YUASA YT12A-BS.

JEŚLI POJAZDU NIE URUCHAMIA SIĘ W TEMPERATURACH PONIŻEJ 0°C (32°F), PRÓBUJ PONOWNIE WIELOKROTNIENIE NAGRZEWAĆ AKUMULATOR DO TEMPERATURY ROBOCZEJ, AŻ SILNIK URUCHAMIA SIĘ.

Wymowanie akumulatora (04_08, 04_09)

- Upewnij się, że wyłącznik zapłonu jest ustawiony w pozycji „OFF”.
- Zdejmij siedło.
- Odkręć dwie śruby (1) i zdejmij pokrywę akumulatora (2).



04_08



04_09

- Odkręcić i wyjąć śrubę (3) z zacisku ujemnego (-).
- Odsuń przewód ujemny (4) na bok.
- Odkręcić i wyjąć śrubę (5) zacisku dodatniego (+).
- Odsuń przewód dodatni (6) na bok.



ZACHOWAJ NAJWYŻSZĄ OSTROŻNOŚĆ. NIE MOŻNA DOPUŚCIĆ DO POŁĄCZENIA POMIĘDZY ZACISKAMI AKUMULATORA ZA POMOCĄ ŻADNYMI METALOWYCH PRZEDMIOTÓW ABY ZAPOBIEC RYZYKU ZWARCIA.

- Mocno chwycić akumulator i wyjmij go.
- Odłóż baterię na równej powierzchni, w chłodnym i suchym miejscu.



ZACHOWAJ NAJWYŻSZĄ OSTROŻNOŚĆ. NIE MOŻNA DOPUŚCIĆ DO POŁĄCZENIA POMIĘDZY ZACISKAMI AKUMULATORA ZA POMOCĄ ŻADNYMI METALOWYCH PRZEDMIOTÓW ABY ZAPOBIEC RYZYKU ZWARCIA.

Użycie nowego akumulatora (04_10, 04_11, 04_12)



SPRAWDŹ, CZY ZACISKI I PRZEWODY AKUMULATORA SĄ:

- W DOBRYM STANIE (NIE KORODOWANY ANI POKRYTY OSADAMI);
- POKRYTY NEUTRALNYM SMAREM LUB WAZELINĄ TECHNICZNĄ.

UWAGA

PO MONTAŻU NALEŻY PODŁĄCZYĆ PRZEWÓD DO ZACISKU DODATNIEGO (+), A NASTĘPNIE DO ZACISKU UJEMNEGO (-).



- Jeśli siodło zostało ponownie zamontowane w pojeździe, należy je ponownie zdjąć.
- Włóż akumulator w jego miejsce pod siodłem.
- Umieścić prawidłowo przewód dodatni (6) i przymocować go do zacisku dodatniego (+), dokręcając śrubę (5).

Przewód dodatni (6) musi znajdować się na górze akumulatora (7), jak pokazano.

- Umieścić prawidłowo przewód ujemny (4) i przymocować go do zacisku ujemnego (-), dokręcając śrubę (3).

Przewód ujemny (4) musi znajdować się na górze akumulatora (7), jak pokazano.

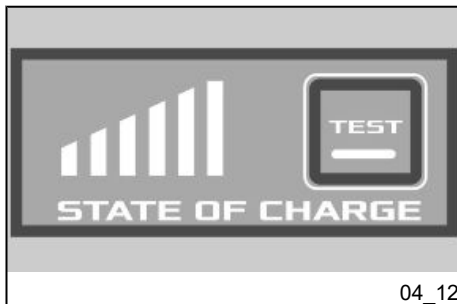


04_11

- Załóż pokrywę akumulatora (2).
- Dokręć dwie śruby(1).
- Załóż siódło

UWAGA

TEN MOTOCYKL JEST WYPOSAŻONY W AKUMULATOR, KTÓRY NIE WYMAGA KONSERWACJI INNEJ NIŻ OKRESOWEJ KONTROLI STANU NAŁADOWANIA.



04_12

UWAGA

ABY SPRAWDZIĆ STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA, NACIŚNIJ PRZYCIŚK „TEST” ZNAJDUJĄCY SIĘ NA AKUMULATORZE.

POZIOM ŁADOWANIA

Gotowy do użycia	5 - 6
Zalecane doładowanie	3 - 4

Konieczne ładowanie	1 - 2
Uszkodzenie	0

Ładowanie akumulatora

Akumulator może być ładowany gdy jest zamocowany w pojeździe i podłączonym do instalacji elektrycznej pojazdu. Akumulator można również ładować po wyjęciu akumulatora z pojazdu i odłączeniu od instalacji elektrycznej.

Aby naładować baterię:

- Ustawić ładowarkę do wskazanego typu ładowania.
- Podłączyć akumulator do ładowarki odpowiedniego typu dla samego akumulatora.

UWAGA



PODCZAS ŁADOWANIA LUB UŻYWANIA AKUMULATORA NALEŻY UWAŻAĆ, ABY POMIESZCZENIE BYŁO ODPOWIEDNIO WENTYLOWANE. NIE WOLNO WDYCHAĆ GAZÓW UWALNIANYCH PODCZAS ŁADOWANIA AKUMULATORA.

Akumulator litowy można również ładować zwykłą ładowarką do akumulatorów ołowiowych 12V (bez funkcji automatycznego odsiarczania lub funkcji ładowania impulsowego), z ustawieniami i parametrami opisanymi poniżej:

Normalne ładowanie

- Prąd elektryczny: 2,0 A
- Czas: 2 godziny

Szybkie ładowanie

- Prąd elektryczny: 8 A
- Czas: 0,5 godziny

UWAGA

NAPIĘCIE ŁADOWANIA NIGDY NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 15V.

UWAGA

PO NAŁADOWANIU ODCZEKAĆ JEDNĄ LUB DWIE GODZINY PRZED SPRAWDZENIEM NAPIĘCIA. JEŚLI NAPIĘCIE JEST PONIŻEJ 12,4 V, KONIECZNE JEST DODATKOWE ŁADOWANIE.

USTAWIENIA I PARAMETRY ŁADOWANIA AKUMULATORÓW OŁOWIOWYCH:**Normalne ładowanie:**

- Prąd elektryczny: 1,0 A
- Czas: 8-10 godzin

Szybkie ładowanie

- Prąd elektryczny: 10 A
- Czas: 1 godzina

Długie okresy nieużywania motocykla

JEŻELI POJAZD JEST NIEUŻYWANY PRZES PONAD 15 DNI, WYŁĄCZ BEZPIECZNIK 30A, ABY ZAPOBIEC SPADKU NAPIĘCIA W AKUMULATORZE Z POWODU POBIERANIA PRĄDU PRZES KOMPUTER WIELOFUNKCYJNY.

UWAGA

WYJĘCIE BEZPIECZNIKA 30A ZRESETUJE: ZEGAR CYFROWY I INFORMACJĘ O PRZEBIEGU DZIENNYM.

jeśli pojazd jest nieużywany dłużej niż piętnaście dni, akumulator należy doładowywać.

- Wyjmij akumulator.

Zimą lub gdy pojazd nie jest używany przez dłuższy czas, często (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzaj poziom naładowania, aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu.

- Naładuj go w pełni zwykłym ładowaniem.

Jeśli akumulator nadal znajduje się w pojeździe, odłącz kable od zacisków.

Bezpieczniki (04_13, 04_14, 04_15, 04_16, 04_17, 04_18)

Należy sprawdzić bezpieczniki, gdy jakiś element elektryczny nie działa lub działa wadliwie lub gdy silnik nie daje się uruchomić.

Zacznij od sprawdzenia bezpieczników wtórnych w kolejności ich wielkości (od bezpiecznika o najniższym amperażu do najwyższego), a następnie sprawdź bezpiecznik główny 30A.

UWAGA

NIE PRÓBUJ NAPRAWY WADLIWYCH BEZPIECZNIKÓW.

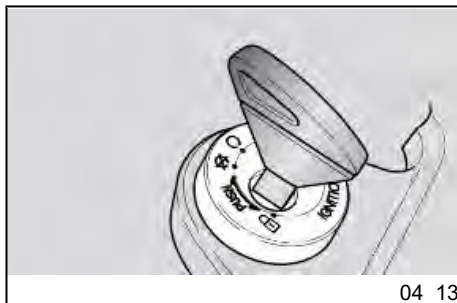
NIGDY NIE UŻYWAJ BEZPIECZNIKA INNEGO NIŻ PRZEZNACZONY, ABY ZAPOBIEC USZKODZENIOM INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ LUB ZWARCIOM ORAZ RYZYKU POŻARU.

UWAGA

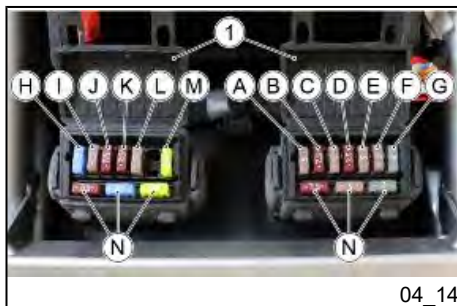
CZĘSTO PRZEPALAJĄCY SIĘ BEZPIECZNIK MOŻE OZNACZAĆ ZWARCIE LUB PRZECIĄŻENIE. SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.

Aby sprawdzić:

- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia, ustaw kluczyk w pozycji „OFF”.

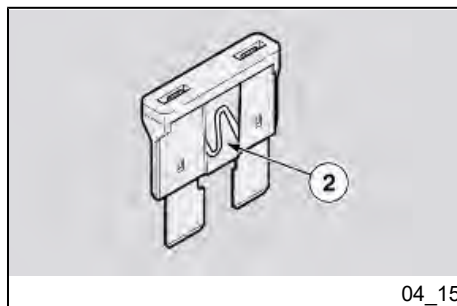


04_13



04_14

- Zdjąć siedło.
- Otworzyć pokrywy skrzynek bezpieczników pomocniczych (1).



04_15

- Wyjmuj po jednym bezpieczniku na raz i sprawdź, czy żarnik (2) nie jest uszkodzony.
- Przed wymianą bezpiecznika znajdź i, jeśli to możliwe, usuń przyczynę problemu.
- Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, wymień go na inny o tej samej wartości prądu znamionowego.

UWAGA

JEŻELI BEZPIECZNIK ZAPASOWY JEST UŻYTY, WYMIENIĆ NA JEDEN Z TEGO SAMEGO TYPU

BEZPIECZNIKI POMOCNICZE

A) bezpiecznik 5A	Światła do jazdy/tyłne oświetlenie tablicy rejestracyjnej, klakson
B) bezpiecznik 7,5A	Tablica przyrządów, kierunkowskazy, podgrzewane manetki (gdzie przewidziano) zasilanie
C) bezpiecznik 5A	ECU, ABS, zestaw wskaźników, zestaw przełączników na kierownicy-lewa strona, zasilanie przekaźnika głównego rozrusznika
D) bezpiecznik 7,5A	ECU stałe zasilanie
E) bezpiecznik 5A	Zasilanie AMP, port OBD, system antykradzieżowy

F) bezpiecznik 5A	Zasilacz reflektora (obciążenie)
G) bezpiecznik 2A	Zasilanie port USB
H) bezpiecznik 15A	Zasilanie przełącznika wentylatora, zasilanie ECU, zasilanie przełącznika pompy paliwa, zasilanie sondy lambda, zasilanie wtryskiwacza, zasilanie cewki, zasilanie zaworu powietrza wtórnego
I) bezpiecznik 5A	System antykradzieżowy, zasilanie portu OBD.
J) bezpiecznik 7,5A	Zasilanie wentylatora prawego
K) bezpiecznik 7,5A	Zasilanie wentylatora lewego
L) bezpiecznik 5A	Światła przeciwmgielne (gdzie przewidziano)
M) bezpiecznik 20A	ABS
N) bezpiecznik zapasowy	

Bezpieczniki pomocnicze znajdują się w centralnej części motocykla, pod siodełm..

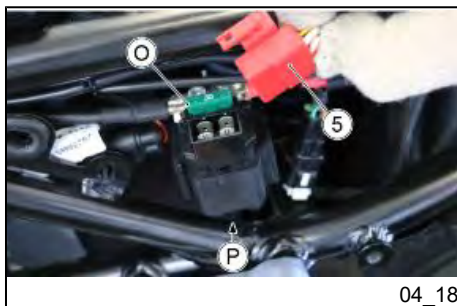


Aby uzyskać dostęp do głównego bezpiecznika, zdejmij boczną owiewkę w następujący sposób:

- Wykręć cztery śruby mocujące (3).



- Odczep przednią część panelu bocznego (4), aby odsunąć go i uzyskać dostęp do głównego bezpiecznika.



- Odłącz złącze (5), aby uzyskać dostęp do głównego bezpiecznika (0).
- Wyjmij bezpiecznik i sprawdź, czy żarnik (2) nie jest uszkodzony.
- Przed wymianą bezpiecznika znajdź i, jeśli to możliwe, usuń przyczynę problemu.
- Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, wymień go na inny o tej samej wartości prądu znamionowego.

UWAGA

JEŻELI BEZPIECZNIK ZAPASOWY JEST UŻYTY, WYMIENIĆ NA JEDEN Z TEGO SAMEGO TYPU

UWAGA

WYJĘCIE BEZPIECZNIKA 30A ZRESETUJE: ZEGAR CYFROWY I INFORMACJĘ O PRZEBIEGU DZIENNYM.

LOKALIZACJA GŁÓWNEGO BEZPIECZNIKA

O) bezpiecznik 30A	Ładowanie akumulatora, wszystkie urządzenia pojazdu
P) zapasowy bezpiecznik	

Główny bezpiecznik znajduje się za owiewką po lewej stronie motocykla, pod siodłem.

Żarówki**UWAGA**

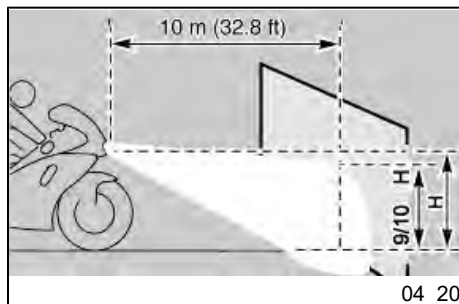
GDY TYLNE KOŁO PRZEKROCZY PRĘDKOŚĆ 1 km/h (0,62 mil/h) (NAWET PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU I WŁĄCZONYM KLUCZYKU), REFLEKTORY WŁĄCZĄ SIĘ I POZOSTAJĄ WŁĄCZONE PRZEZ 30 SEKUND (OD MOMENTU, W KTÓRYM TYLNE KOŁO ZATRZYMUJE SIĘ).



Przedni reflektor (04_19)

Reflektor wykorzystuje wyłącznie źródła światła LED i składa się z następujących modułów:

- dwa moduły światła mijania (1);
- jeden moduł światła drogowych (2);
- dwa moduły DRL (3).



Regulacja reflektora (04_20, 04_21, 04_22, 04_23)

UWAGA

ZGODNIE Z LOKALNYMI PRZEPISAMI, PODCZAS USTAWIANIA ŚWIATEL NALEŻY PRZESTRZEGAĆ SZCZEGÓLNYCH PROCEDUR.

Aby szybko sprawdzić, czy reflektor jest prawidłowo skierowany, umieść pojazd na równej powierzchni w odległości 10 m (32,8 stopy) od pionowej ściany. Włącz światła mijania, usiądź na pojeździe i sprawdź, czy wiązka światła rzucana na ścianę znajduje się nieco poniżej poziomej linii prostej reflektora (około 9/10 całkowitej wysokości).



04_21

Aby przeprowadzić pionową regulację wiązki światła:

(ŚWIATŁA MIJANIA)

- Dostęp do śrub regulacyjnych jest od tylnej strony owiewki, pod wewnętrznymi osłonami, działaj na regulator ("1" lewa strona / "2" prawa strona). **WKREĆCANIE** (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) wiązka światła obniża się; **ODKREĆCIC** śrubę (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść wiązkę światła.
- Te dwie śruby regulacyjne mogą być użyte do regulacji pionowego ustawienia wiązki światła mijania.



04_22

UWAGA

SPRAWDŹ, CZY PIONOWE USTAWIENIE WIĄZKI ŚWIATŁA JEST

PRAWIDŁOWE.



04_23

(ŚWIATŁA DROGOWE)

Spod lampki za pomocą śrubokręta krzyżakowego należy kręcić regulator (3) we wskazanym punkcie:

- • Obróć śrubokręt zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść wiązkę światła;
- Obróć śrubokręt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić wiązkę światła.

Ta śruba regulacyjna może być używana do regulacji pionowego ustawienia wiązki światła drogowych.

UWAGA

SPRAWDŹ, CZY PIONOWE USTAWIENIE WIĄZKI ŚWIATŁA JEST

PRAWIDŁOWE.

Kierunkowskazy przednie

UWAGA

W CELU WYJMOWANIA, KONTROLI I WYMIANY PRZEDNICH KIERUNKOWSKAZÓW PROSIMY SKONTAKTUIĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.

Tylna lampa

UWAGA

ZESPÓŁ ŚWIATŁA TYLNEGO MUSI BYĆ WYMONTOWANY, SPRAWDZONY I W JEŚLI KONIECZNE WYMIENIONY PRZEZ AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.

Kierunkowskazy tylne

UWAGA

W CELU WYJMOWANIA, KONTROLI I WYMIANY TYLNYCH KIERUNKOWSKAZÓW PROSIMY SKONTAKTUIĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

UWAGA

OŚWIETLENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ MUSI BYĆ WYMONTOWANE, SPRAWDZONE I W JEŚLI KONIECZNE WYMIENIONE PRZEZ AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.



Lusterka wsteczne (04_24, 04_25)



NIE JEŹDŹ Z NIEPRAWIDŁOWO USTAWIONYMI LUSTERKAMI WSTECZNYMI.

ZAWSZE SPRAWDZAJ, CZY LUSTERKA SĄ PRAWIDŁOWO WYREGULOWANE PRZED JAZDĄ.

Demontaż lusterek wstecznych:

- Postaw pojazd na podstawie.
- Podnieś gumową osłonę (1).
- Poluzować nakrętkę mocującą (2), upewniając się, że zacisk gwintowany (3) nie może się obracać.
 - Przesuń w górę i wyjmij cały zespół lusterka wstecznego (4).

W razie potrzeby powtórz procedurę, aby wyjąć drugie lusterko wsteczne.



PO MONTAŻU I PRZED DOKRĘCENIEM NAKRĘTKI BLOKUJĄCEJ UPEWNIJ SIĘ, ŻE TRZPIEŃ WSPORNIKA LUSTERKA WSTECZNEGO JEST DOPASOWANY DO KIEROWNICY.

UWAGA

POJAZDEM BEZ LUSTEREK WSTECZNYCH NIE MOŻNA JEŹDZIĆ PO DROGACH PUBLICZNYCH.



04_25

Regulacja lusterek:

- Usiądź na motocyklu w pozycji do jazdy.
- Obróć lusterko, odpowiednio regulując nachylenie. Powtórz procedurę, aby wyregulować drugie lusterko.
- Upewnij się, że nie ma brudu ani błota na lusterkach.



04_26

Hamulec tarczowy przedni i tylny (04_26, 04_27, 04_28)

Uwaga



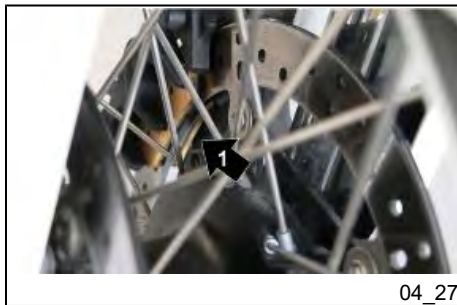
SPRAWDŹ ZUŻYCIE KŁOCKÓW HAMULCOWYCH GŁÓWNIE PRZED KAŻDĄ DŁUŻSZĄ JAZDĄ.

Aby wykonać szybką kontrolę zużycia klocka:

- Postaw motocykl na podstawie.
- Przeprowadź kontrolę wzrokową tarczy i klocków hamulcowych w następujący sposób:
 - od góry z przodu przez szprychy zacisków hamulców przednich (1);
 - od dołu z tyłu sprawdzić zacisk hamulca tylnego (2).

UWAGA

NADMIERNE ZUŻYCIE MATERIAŁU CIERNEGO SPRAWIA, ŻE METALOWA CZĘŚĆ KŁOCKA DOTYKA TARCZY, CO POWODUJE METALICZNY HAŁAS I ORAZ ISKRZENIE W ZACISKU;



04_27

WPŁYWA TO NA SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA ORAZ BEZPIECZEŃSTWO JAZDY. W TAKIM PRZYPADKU TARCZA HAMULCOWA JEST NARAŻONA NA BARDZO SZYBKIE ZUŻYCIE

Gdy materiał cierny choćby jednego przedniego lub tylnego klocka zużył się do grubości około 1,5 mm (0,06 cala) (lub nawet jeśli nawet jeden ze wskaźników zużycia nie jest już widoczny), skontaktuj się z oficjalnym dealerem Aprilia, aby wymienić klocki hamulcowe.



UŻYWAJ WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH KŁOCKÓW HAMULCOWYCH.

UŻYWANIE KŁOCKÓW HAMULCOWYCH INNYCH NIŻ ORYGINALNE MOŻE OGRANICZAĆ WYDAJNOŚĆ I/LUB USZKODZIĆ UKŁAD HAMULCOWY.



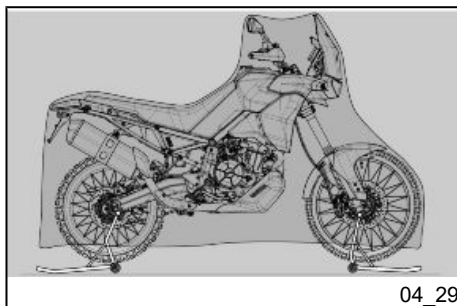
04_28

Okresy nieaktywności (04_29) (04_29)

Należy przedsięwziąć szereg środków ostrożności, aby zapobiec możliwym skutkom przedłużającego się nieużywania pojazdu. Poza tym konieczne jest przeprowadzenie generalnych napraw i przeglądów przed garażowaniem motocykla, ponieważ można o tym zapomnieć później.

Postępować w następujący sposób:

- Wyjmij akumulator.
- Umyj i wysusz motocykl.
- Wypoleruj lakierowane powierzchnie.
- Napompuj opony.
- Ustaw pojazd w pomieszczeniu bez ogrzewania i wilgoci, z minimalnymi wahaniami temperatury i nienarażonym na działanie promieni słonecznych.
- Owiń i zawiąż plastikową torebkę wokół otworu rury wydechowej, aby nie dopuścić wilgoci.



04_29

UWAGA

UŻYJ ODPOWIEDNIEJ PODPORY, ABY OBA KOŁA NIE DOTYKAŁY PODŁOŻA.

- Ustawić pojazd na specjalnej podstawce przedniej (opcja) i podstawce tylnej (opcja).
- Przykryj pojazd (nie używaj plastiku ani materiałów wodoodpornych).

PO PRZECHOWYWANIU**UWAGA**

USUŃ PLASTIKOWY WOREK Z KOŃCÓWKI TŁUMIKA.

- Zdejmij pokrowiec i wyczyść motocykl.
- Sprawdź akumulator i zainstaluj go.
- Zatankuj zbiornik paliwa
- Wykonaj kontrolę przed jazdą

UWAGA

W RAMACH JAZDY PRÓBNEJ PRZEJEDŹ MOTOCYKLEM PRZEZ KILKA KILOMETRÓW Z ŚREDNIĄ PRĘDKOŚCIĄ I Z DAŁA OD RUCHU ULICZNEGO.

Czyszczenie motocykla (04_30, 04_31, 04_32)

Często czyść motocykl, jeśli jest narażony na niekorzystne warunki, takie jak:

- Zanieczyszczenia powietrza (miasta i obszary przemysłowe).

- Zasolenie i wilgotność w atmosferze (obszary nadmorskie, gorąca i wilgotna pogoda).
- Specjalne warunki środowiskowe/sezonowe (stosowanie soli, środków chemicznych zapobiegających oblodzeniu dróg zimą).
- Zawsze usuwaj z karoserii wszelkie pozostałości smogu i zanieczyszczeń, plamy ze smoły, owady, ptasie odchody itp.
- Unikaj parkowania pojazdu pod drzewami. W niektórych sezonach z drzew mogą spadać żywice, owoce lub liście zawierające agresywne substancje chemiczne, które mogą uszkodzić lakier.
- Wyczyść wyświetlacz miękką, wilgotną ściereczką.

UWAGA

PRZED MYCIEM POJAZDU ZABEZPIECZ WLOTY POWIETRZA I KOŃCÓWKĘ TŁUMIKA.

UWAGA

W PRZYPADKU PRZEBARWIENIA TŁUMIKA, WYPOLERUJ MIĘKKĄ TKANINĄ

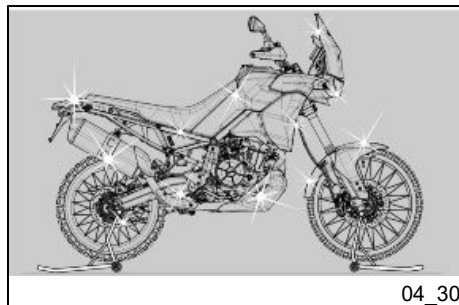
UWAGA

PO CZYSZCZENIU MOTOCYKLA MOŻLIWE JEST POGORSZENIE HAMOWANIA ZE WZGLĘDU NA OBECNOŚĆ WODY NA POWIERZCHNIACH CIERNYCH UKŁADU HAMULCOWEGO. JEDŹ I HAMUJ OSTROŻNIE Z WYPRZEDZENIEM ABY ZAPOBIEC WYPADKOM. ZAHAMUJ WIELOKROTNIE, ABY PRZYWRÓCIĆ NORMALNE DZIAŁANIE. WYKONAJ KONTROLE PRZED JAZDĄ.

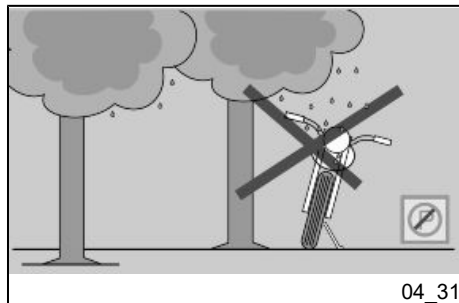
UWAGA

W PRZYPADKU DUŻYCH DESZCZÓW, MYCIA LUB W PRZYPADKU NAGŁYCH ZMIAN TEMPERATURY SOCZEWKI PRZEDNIEGO REFLEKTORA MOGĄ BYĆ ZAPAROWANE.

TEN STAN WYNIKA Z RÓŻNICY TEMPERATUR POMIĘDZY POWIETRZEM NA ZEWNĄTRZ A WEWNĄTRZ I NIE OZNACZA USZKODZENIA REFLEKTORA PRZEDNIEGO.



04_30



04_31

W celu usunięcia brudu i błota nagromadzonego na lakierowanych powierzchniach należy dokładnie zwilżyć zabrudzone miejsca strumieniem wody pod niskim ciśnieniem, a następnie usunąć brud i błoto miękką gąbką do karoserii nasączoną obficie roztworem szamponu do karoserii w wodzie (2 - 4% szamponu rozpuszczonego w wodzie). Następnie spłukać dużą ilością wody i osuszyć irchą.

Używaj neutralnego mydła i wody do czyszczenia zewnętrznych części silnika oraz części z anodowanego lub malowanego aluminium. Stosowanie agresywnych detergentów może uszkodzić obróbkę powierzchni tych elementów.

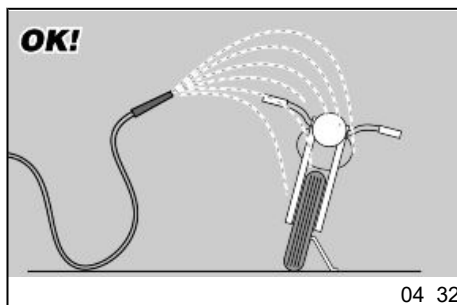
Czyszczenie należy przeprowadzać tylko przy zimnym silniku.

NIEPRZESTRZEGANIE TYCH WSKAZAŃ MOŻE PROWADZIĆ W NIEKTÓRYCH PRZYPADKACH DO ZMIANY ODCIENIU CZYSZCZONEJ POWIERZCHNI I W KONSEKWENCJI DO UTRATY GWARANCJI.



DO CZYSZCZENIA ELEMENTÓW OŚWIETLENIA UŻYJ GĄBKI NAMOCZONEJ W WODZIE Z ŁAGODNYM DETERGENTEM, DELIKATNIE MYJĄC POWIERZCHNIĘ I CZĘSTO SPŁUKAJĄC DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY. NIE CZYŚCIĆ REFLEKTORA PRZEDNIEGO SILNYMI DETERGENTAMI (NA PRZYKŁAD ZAWIERAJĄCYMI ALKOHOLE).

PAMIĘTAJ, ABY POJAZD DOKŁADNIE WYCZYŚCIĆ PRZED NAŁOŻENIEM PASTY DO POLEROWANIA / NABŁYSZCZANIA. NIE POLERUJ POWIERZCHNI MATOWYCH.



POJAZDU NIGDY NIE WOLNO MYĆ PROMIENIACH SŁOŃCA, ZWŁASZCZA W LECIE, ANI Z NAGRZANYM NADWOZIEM, PONIEWAŻ SZAMPON SAMOCHODOWY MOŻE USZKODZIĆ LAKIER, JEŚLI WYSCHNIE PRZED SPŁUKANIEM.

UWAGA

DO CZYSZCZENIA POWIERZCHNI MALOWANYCH LUB Z TWORZYW SZTUCZNYCH NIGDY NIE UŻYWAĆ SZMAtek NASĄCZONYCH W BENZYNIE, OLEJU NAPEĐOWYM LUB NAFECIE, ABY NIE ZMATOWIĆ LAKIERU LUB NIE ZMIEŃIĆ WŁAŚCIWOŚCI MECHANICZNYCH ELEMENTU.

UWAGA



NIE UŻYWAJ WODY (LUB PŁYNÓW) O TEMPERATURACH POWYŻEJ 40°C (104°F) DO CZYSZCZENIA PLASTIKOWYCH CZĘŚCI POJAZDU. NIE KIERUJ POWIETRZA/WODY LUB PARY POD WYSOKIM CIŚNIENIEM BEZPOŚREDNIO NA TE KOMPONENTY. NIE UŻYWAJ ALKOHOŁU ANI ROZPUSZCZALNIKÓW DO CZYSZCZENIA JAKICHKOLWIEK GUMOWYCH LUB PLASTIKOWYCH ELEMENTÓW. DO MYCIA SIODŁA UŻYJ WODY I ŁAGODNEGO MYDŁA.

UWAGA

DO CZYSZCZENIA SIODŁA NIE UŻYWAJ ROZPUSZCZALNIKÓW ANI BENZYNOWYCH PRODUKTÓW UBOCZNYCH (ACETON, TRÓJCHLORO-ETYLEN, TERPENTYNA, BENZYNA, ROZCIEŃCZALNIKI). MOŻNA UŻYWAĆ DETERGENTÓW Z ŚRODKAMI POWIERZCHNIOWO AKTYWNYMI NIE PRZEKRACZAJĄCYMI 5% (MYDŁO NEUTRALNE, DETERGENTY ODTŁUSZCZAJĄCE LUB ALKOHOŁ). PO CZYSZCZENIU DOBRZE WYSUSZ SIODŁO.

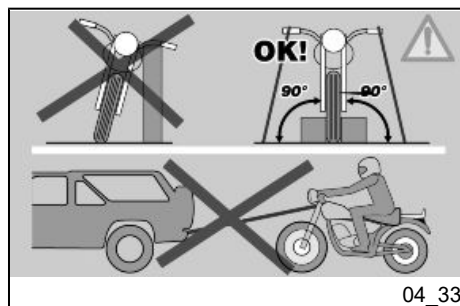
UWAGA



NIE NALEŻY NAKŁADAĆ WOSKU OCHRONNEGO NA SIODŁO, PONIEWAŻ MOŻE BYĆ ŚLISKIE.

Po umyciu pojazdu nasmaruj następujące elementy:

- łańcuch napędowy;
- dźwignie sprzęgła i hamulca;
- dźwignie zmiany biegów i hamulca tylnego
- linkę sprzęgła;
- stacyjkę;
- podnóżki pasażera.



Transport (04_33)

UWAGA



PRZED TRANSPORTEM POJAZDU NALEŻY OPRÓŻNIĆ ZBIORNIK PALIWA I SPRAWDZIĆ, CZY JEST CAŁKOWICIE SUCHY.

PODCZAS TRANSPORTU POJAZD POWINIEN BYĆ W POZYCJI PIONOWEJ I BEZPIECZNIE ZAMOCOWANY ORAZ POWINIEN MIEĆ WŁĄCZONY PIERWSZY BIEG, ABY UNIKNĄĆ MOŻLIWYCH WYCIEKÓW PALIWA, OLEJU LUB CHŁODZIWA.

W PRZYPADKU AWARII NIE WOLNO HOŁOWAĆ POJAZDU, ZALECAMY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z POMOCĄ DROGOWĄ.

- Złóż lusterka wsteczne do wewnątrz, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia

Łańcuch napędowy



BARDZO LUŻNY ŁAŃCUCH NAPĘDOWY MOŻE SPAŚĆ Z PRZEDNIEJ ZĘBATKI POWODUJĄC WYPADEK LUB ZNACZNE USZKODZENIA OSÓB I POJAZDU. REGULARNIE SPRAWDZAJ LUZ ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO I REGULUJ JEŚLI KONIECZNE. ABY WYMIENIĆ ŁAŃCUCH NAPĘDOWY, SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM DEALEREM APRILIA, KTÓRY ZAPEWNI CI SZYBKĄ I DOKŁADNĄ SERWIS.

UWAGA



NIEPRAWIDŁOWA KONSERWACJA MOŻE SPOWODOWAĆ WCZEŚNIEJSZE ZUŻYCIE ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO I/LUB USZKODZENIE PRZEDNIEJ I/LUB TYLNEJ ZĘBATKI. WYKONAJ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO CZĘŚCIEJ, JEŚLI UŻYWASZ MOTOCYKLA W EKSTREMALNYCH WARUNKACH LUB NA ZAPYLONYCH I/LUB BŁOTNISTYCH DROGACH.

W SZCZEGÓLNOŚCI NIEZBĘDNE JEST DOKŁADNE OCZYSZCZENIE ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO W PRZYPADKU NADMIERNEGO ZABRUDZENIA (BŁOTO, PYŁ, PIASEK, ITP.)

UWAGA



NIE MODYFIKUJ KOŃCOWEGO PRZEŁOŻENIA NAPĘDU ANI ILOŚCI OGNIW W ŁAŃCUCHU.

Charakterystyka

Przełożenie

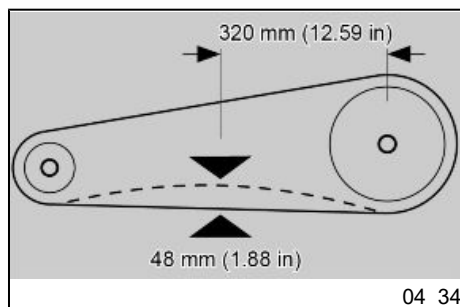
15 / 42

Łańcuch typ

Regina 120 ogniw

Model

520 - ZRA



Kontrola luzu łańcucha (04_34)

Aby sprawdzić luz:

- Wyłącz silnik.
- Postaw motocykl na bocznej podstawce.
- Wybierz bieg neutralny
- Sprawdź, czy pionowe ugięcie dolnej części łańcucha, mierzone w odległości 320 mm (12,59 cala) od środka osi tylnego koła (wzdłuż wyobrażonej linii między środkami przednich i tylnych kół zębatych), jest w przybliżeniu 48 mm (1,88 cala).
- Przesuń motocykl do przodu, aby sprawdzić pionowe ugięcie łańcucha w innym miejscu; ugięcie łańcucha musi być stałe przez cały obrót koła.

jeżeli ugięcie jest jednolite, ale większe lub mniejsze niż 48 mm (1,88 cala), przeprowadź regulację.

UWAGA

JEŻELI LUZ JEST WIĘKSZY W NIEKTÓRYCH POŁOŻENIACH, OZNACZA TO, ŻE NIEKTÓRE ELEMENTY ŁAŃCUCHA SĄ USZKODZONE LUB ZABLOKOWANE. W TYM PRZYPADKU NALEŻY WYMIENIĆ ŁAŃCUCH.

REGULARNIE SMARUJ ŁAŃCUCH, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA USZKODZEŃ.

Regulacja luzu łańcucha

WSZELKIE PRACE PRZY ŁAŃCUCHU NAPĘDOWYM MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA

Sprawdzanie zużycia łańcucha, przednich i tylnych zębatek.

sprawdź również następujące części i sprawdź, czy łańcuch, przednia zębata i tylna zębata nie mają:

- uszkodzonych rolek.
- poluzowanych bolców.
- suchych, skorodowanych, zmiażdżonych lub zatartych ogniwi.
- nadmiernego zużycia.
- brakujących pierścieni uszczelniających.
- nadmiernie zużytych lub uszkodzonych zębów przedniej lub tylnej zębataki.

UWAGA

JEŚLI ROLKI ŁAŃCUCHA SĄ USZKODZONE, BOLCE SĄ LUŻNE I/LUB PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY SĄ USZKODZONE LUB BRAKUJĄCE, CAŁY ZESTAW NAPĘDOWY (ZĘBATKI I ŁAŃCUCH) NALEŻY WYMIENIĆ.

UWAGA**SPRAWDŹ STAN ZUŻYCIA ŚLIZGACZA ŁAŃCUCHA****UWAGA**

ŁAŃCUCH NALEŻY SMAROWAĆ W CZĘSTYCH ODSTĘPACH CZASU, ZWŁASZCZA W PRZYPADKU OBSERWOWANIA JAKICHKOLWIEK SUCHYCH LUB KORODOWANYCH CZĘŚCI. ZABLOKOWANE OGNIWA MUSZĄ BYĆ SMAROWANE I PRZYWRUCONE DO WŁAŚCIWEGO STANU. JEŚLI NIE JEST TO MOŻLIWE NALEŻY WYMIENIĆ ŁAŃCUCH U AUTORYZOWANEGO DEALERA APRILIA.

Smarowanie i czyszczenie łańcucha

- Umyj łańcuch lekkim strumieniem wody.
- Usuń pozostałości smaru za pomocą środka do czyszczenia łańcucha.
- Gdy łańcuch jest suchy, nasmaruj go smarem w sprayu do łańcuchów O- ringowych.



ŁAŃCUCH NAPIĘDOWY JEST WYPOSAŻONY W GUMOWE O-RINGI MIĘDZY PŁYTAMI BOCZNYMI W CELU ZATRZYMANIA SMARU. POSTĘPUJ Z NAJWIĘKSZĄ OSTROŻNOŚCIĄ PODCZAS REGULACJI, SMAROWANIA, MYCIA LUB WYMIANY ŁAŃCUCHA. DOSTĘPNE W HANDLU SMARY ŁAŃCUCHOWE MOGĄ ZAWIERAĆ SUBSTANCJE USZKADZAJĄCE GUMOWE O-RINGI ZAMONTOWANE NA ŁAŃCUCHU. NIE UŻYWAJ POJAZDU BEZPOŚREDNIO PO NASMAROWANIU ŁAŃCUCHA, PONIEWAŻ SMAR MUSI WNIKNAĆ W ODPOWIEDNIE PUNKTY ŁAŃCUCHA ZANIM ZGĘSTNIEJE. ZBYT RZADKI MOŻE ZOSTAĆ ROZPYLONY I ZANIECZYŚCIĆ OTOCZENIE.

TUAREG 660



Rozdział 05 Dane techniczne

Dane

ROZMIARY I MASY

Długość	2220 mm (87.40 in)
Szerokość (w kierownicy)	965 mm (37.99 in)
Wysokość (górny punkt owiewki)	1,140 mm (44.88 in)
Rozstaw kół	1525 mm (60.03 in)
Masa własna	204 kg (449.74 lb)
Masa w pełni załadowanego	279 kg (615.08 lb)

SILNIK

Typ	2 cylindrowy, rzędowy, 4 suwowy, 4 zawory na cylinder, dwa wałki rozrządu w głowicy.
Pojemność silnika	659 cc (40.21 cu in)
Średnica / skok	81 mm / 63.93 mm (3.19 in / 2.52 in)
Stopień sprężania	13.5 +/- 0.5: 1
Prędkość na biegu jałowym	1400 +/- 100 rpm

Obroty silnika przy maksymalnej prędkości	9250 +/- 100 rpm
Sprzęgło	Wielotarczowe mokre sprzęgło ze sterowaniem dźwignią na kierownicy. System zapobiegający szarpaniu i ułatwiający łagodne przenoszenie mocy na tylne koło
Rozruch	Electriczny
Rozrząd	Wałki rozrządu napędzane łańcuchem. Popychacze zaworów z płytkowym systemem regulacji zaworów.
System smarowania	Mokra miska olejowa z pompą
Pompa olejowa	Pompa trochoidalna
Filtr oleju	Zewnętrzny, metalowy z wkładem filtrującym
Chłodzenie	Cieczą
Układ chłodzenia	3-drożny zawór termostatyczny, chłodnica z wentylatorem elektrycznym i zbiornik wyrównawczy
Pompa cieczy chłodzącej	Odśrodkowa bez łożyskowa pompa ssąca ze zintegrowaną aluminiową uszczelką
Filtr powietrza	Papierowy

POJEMNOŚCI

Zbiornik paliwa (zawiera rezerwę)	18 l (3.95 UK gal; 4.75 US gal)
Rezerwa paliwa	2.7 l (0.59 UK gal; 0.71 US gal)
Olej silnikowy	Wymiana oleju wraz z filtrem oleju: 2.3 l (140.35 cu in)
Płyn chłodzący	2 +/- 0.2 l (0.43 +/- 0.04 UK gal; 0.52 +/- 0.05 US gal)
Miejsc siedzących	2
Maksymalna masa całkowita	414 kg (912.71 lb)

PRZEŁOŻENIA

Przełożenie napędu głównego	39 / 80 (z biegami)
Przełożenie napędu, 1 bieg	13 / 37 (wtórne)
Przełożenie napędu, 2 bieg	16 / 33 (wtórne)
Przełożenie napędu, 3 bieg	24 / 39 (wtórne)
Przełożenie napędu, 4 bieg	19 / 26 (wtórne)

Przełożenie napędu, 5 bieg	21 / 25 (wtórne)
Przełożenie napędu, 6 bieg	22 / 23 (wtórne)
Przełożenie końcowe	15 / 42

ŁAŃCUCH NAPĘDOWY

Typ	Regina 120 ogniwi, uszczelnienie Z-Ring
Model	520 - ZRA

ELEKTRONICZNY SYSTEM KONTROLI

a-PRC system	(Aprilia Performance Ride Control) zawierający: AEM (system zarządzania mapami silnika), AEB (system zarządzania mapami hamulców silnika), ABS (system zapobiegający blokowaniu się hamulców), ATC (kontrola trakcji), AQS (system wspomaganie zmiany biegów bez użycia sprzęgła do zmiany biegu na wyższy, i na niższy) (Jeżeli zamontowany)
--------------	--

PALIWO

Paliwo	Benzyna bezołowiowa E10 (95 R.O.N.)
--------	--

UKŁAD ZASILANIA PALIWEM

Przepustnica	48 mm (1.89 in)
Typ	Wtrysk elektroniczny z 1 wtryskiwaczem na cylinder 2 elektrycznie sterowane przepustnice (ride-by-wire). Możliwość wyboru wielu map.

RAMA

Type	Spawana, podwójna rama kołyskowa z rurek stalowych.
Kąt główki ramy	26.7°

ZAWIESZENIE

Widelec przedni	Regulowany widelec hydrauliczny upside-down z goleniami o średnicy 43 mm (1,69 cala)
Skok zawieszenia przedniego	240 mm (9.44 in)
Amortyzator tylny	Połączenie z wahaczem za pomocą dźwigni. Regulowane napięcie wstępne sprężyny, tłumienie kompresji i odbicia.
Skok zawieszenia tylnego	106,5 mm (4.19 in)

HAMULCE

Przednie	Tarcze Ø 300 mm (11,81 cala), dwutłoczkowe zaciski pływające - Ø 30-32 mm (1,18-1,25 cala) i 2 klocki - pompa ze zintegrowanym zbiornikiem.
Tylne	Hamulec tarczowy Ø 260 mm (10,23 cala), jednotłoczkowy zacisk pływający — Ø 34 mm (1,34 cala) — pompa z oddzielnym zbiornikiem.

FELGI

Przednie koło	2,15 x 21" ze szprychami, obrożecz felgi aluminiowa
Tylne koło	4,25 x 18" ze szprychami, obrożecz felgi aluminiowa

OPONY

Opona przednia	90/90 - 21 M/C 54V (dozwolona kategoria użytkowania M + S) Rozwiązanie alternatywne: 90/90 - 21 M / C 54R M + S (Vmax: 170 km / h) (105 mph)
Zalecane ciśnienie	Kierowca: 2 bar (200 KPa) (29 PSI) Kierowca + Pasażer 2.2 bar (220 KPa) (31.90 PSI) Off-road: 2 bar (200 KPa) (29 PSI)
Opona tylna	150/70 R18 M/C 70V (dozwolona kategoria użytkowania M + S) Rozwiązanie alternatywne: 150/70 - 18 M/C 70R M+S (Vmax: 170 km/h) (105 mph)

Zalecane ciśnienie	Kierowca: 2.5 bar (250 KPa) (36.25 PSI)
	Kierowca + Pasażer: 2.7 bar (270 KPa) (39.16 PSI)
	Off-road: 2 bar (200 KPa) (29 PSI)

UWAGA

PRZESTRZEGAJ ZALECANEGO CIŚNIENIA W OPONACH W KAŻDYCH WARUNKACH JAZDY/TRASY. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO ZALECENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIE KÓŁ I OGÓLNE POJAZDU. W SZCZEGÓLNOŚCI JAZDA Z NIŻSZYM NIŻ ZALECANE CIŚNIENIEM JEST WYSOCE NIEWSKAZANE.

UKŁAD ELEKTRYCZNY

Świece zapłonowe	NGK IR MR9DI-7
Przerwa pomiędzy elektrodami	0.7 - 0.8 mm (0.027 - 0.031 in)
Akumulator	BS BATTERY LITIO BSLi-04, 12V 48Wh 280A Jako alternatywa: YUASA YT12A-BS, 12V 10 Ah
Cewki	Fajkocewki

Ładowanie	Koło magnesowe - zamachowe
Generator	360 W
Bezpiecznik główny	30A
Bezpieczniki dodatkowe	2A, 5A (6) - 7.5A (4) - 15A - 20A

OŚWIETLENIE

Światła drogowe / mijania	LED - 18W / 27W
Światła dzienne DRL	LED - 2W / 10W
Kierunkowskazy	LED - 2.7W
Światło tylne / hamulca	LED - 0.5W / 2.3W
Podświetlenie tablicy rejestracyjnej	LED - 0.67W

KONTROLKI

Neutral	LED
Światło drogowe	LED
Tempomat	LED

ABS	LED
MI	LED
Kierunkowskazy	LED
Przekroczenie prędkości/światło zmiany biegów	LED
Immobilizer	LED
Rezerwa paliwa	LED
a-PRC	LED
Ogólna ostrzegawcza	LED
Światła dzienne DRL	LED
Boczna podstawka	LED

TUAREG 660



Rozdział 06 Przeglądy



06_01

Tabela przeglądów (06_01)

Właściwa konserwacja jest kluczowym czynnikiem w przedłużeniu trwałości pojazdu i utrzymaniu go w idealnym stanie technicznym.

Aby zapewnić prawidłowe przeprowadzenie konserwacji, konstruktor określił harmonogram przeglądów i serwisów (wykonywanych na koszt właściciela) zestawiony w tabeli zamieszczonej na następnej stronie. Dobrym pomysłem jest natychmiastowe zgłaszanie niewielkich nieprawidłowości w działaniu do Autoryzowanego Centrum Serwisowego, bez czekania na kolejny zaplanowany serwis, aby można je było natychmiast naprawić.

Wszystkie zaplanowane usługi konserwacyjne muszą być wykonywane w wyznaczonych terminach, nawet jeśli określony przebieg nie został jeszcze osiągnięty. Aby zachować ważność gwarancji, serwis należy wykonywać punktualnie w odpowiednich odstępach czasu. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących procedur gwarancyjnych i zaplanowanych przeglądów należy zapoznać się z „Warunkami gwarancji”.

UWAGA

OKRESY KONSERWACJI PRZEPISYWANE W TABELI ZAPLANOWANYCH KONSERWACJI MUSZĄ BYĆ TRAKTOWANE JAKO OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z POJAZDU W NORMALNYCH WARUNKACH JAZDY.

W NIEKTÓRYCH WARUNKACH MOŻE BYĆ KONIECZNE ZMNIEJSZENIE OKRESÓW POMIĘDZY PRZEGLĄDAMI. SZCZEGÓLNIE W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA W MIEJSCACH O NIEKORZYSTNYCH WARUNKACH KLIMATYCZNYCH, UŻYTKOWANIU W TERENIE LUB CIĘŻKICH WARUNKACH.

I: SPRAWDZIĆ I OCZYŚCIĆ, REGULOWAĆ, SMAROWAĆ LUB WYMIENIĆ, JEŚLI KONIECZNE

C: WYCZYŚCIĆ, R: WYMIENIĆ, A: WYREGULOWAĆ, L: SMAROWAĆ

(1) Sprawdź i wyczyść oraz wyreguluj lub wymień, jeśli to konieczne, przed każdą podróżą.

(2) Sprawdzaj i czyść, wyreguluj lub wymień w razie potrzeby co 1000 km (621,37 mil).

(3) Wymień, gdy nastąpi pierwsze z poniższych zdarzeń: 40 000 km (24 854,85 mil) lub 4 lata.

(4) Okres między przeglądowy skrócony o połowę w przypadku użytkowania w terenie.

TABELA PRZEGŁĄDÓW

km x 1,000 (mi x 1,000)	1 (0.6)	10 (6.2)	20 (12.4)	30 (18.6)	40 (24.9)	Co 12 miesięcy	Co 24 miesiące
Tylny amortyzator (łożyska - układy dźwigni) (4)			I		I	I	I
O-ring koreka wlewu oleju silnikowego	I	I	I	I	I	I	I
O-ring zaślepki koła zamachowego			I		I		
O-ring zaślepki widelca					I		
Konfiguracja motocykla	I	I	I	I	I		
Świece			R		R		
Łańcuch napędowy(2) (4)	I - L	I - L	I - L	I - L	I - L	I	I
Linka sprzęgła (4)	L	L	L	L	L	L	L
Zębatka przednia i tylna - Prowadnica łańcucha - Rolka napinacza		I	I	I	I		
Łożyska główki rami i luzy kierownicy	I	I	I	I	I	I	I
Łożyska kół - koła (4)	I	I	I	I	I	I	I
Diagnostyka komputerowa	I	I	I	I	I	I	I
Tarcze hamulcowe - zużycie klocków hamulcowych (1)	I	I	I	I	I	I	I
Filtr powietrza (4)		I	R	I	R		
Filtr oleju silnikowego	R	R	R	R	R	R	R
Ogólna eksploatacja pojazdu	I	I	I	I	I	I	I
Luz zaworowy			A		A		
Uszczelka pokrywy zaworów			I		I		

km x 1,000 (mi x 1,000)	1 (0.6)	10 (6.2)	20 (12.4)	30 (18.6)	40 (24.9)	Co 12 miesięcy	Co 24 miesiące
Uszczelka aluminiowa korka spustowego oleju silnikowego	R	R	R	R	R	R	R
Uszczelka aluminiowa śruby spustowej płynu chłodzącego							R
Uszczelki trzonków świec zapłonowych			R		R		
Układ chłodzenia		I	I	I	I		
Układ hamulcowy	I	I	I	I	I	I	I
Wyłączniki bezpieczeństwa (podstawka boczna, stop, sprzęgło, kontrola gazu)	I	I	I	I	I	I	I
Płyn hamulcowy	I	I	I	I	I	I	R
Płyn chłodzący	I	I	I	I	I	I	R
Olej zawieszenia przedniego (3) (4)					R		
Olej silnikowy	R	R	R	R	R	R	R
Ustawienie reflektora		I	I	I	I		
Uszczelniacze zawieszenia przedniego (4)	I	I	I	I	R		
Opony - ciśnienie / zużycie (1)	I	I	I	I	I	I	I
Dokręcenie nakrętek/śrub(4)	I	I	I	I	I		
Podkładki śrub mocujących pokrywę głowicy			I		I		



06_02

Rekomendowane produkty (06_02)

Piaggio Group zaleca stosowanie produktów swojego oficjalnego partnera Castrol do planowej konserwacji swoich pojazdów.

Używaj wyłącznie smarów i płynów, które spełniają lub przekraczają określone właściwości eksploatacyjne. Dotyczy to również samego uzupełniania.

TABELA REKOMENDOWANYCH PRODUKTÓW

Produkt	Opis	Specyfikacja
Olej silnikowy 10W -50	Olej na bazie syntetycznej do wysokowydajnych silników czterosuwowych.	SAE 10W 50; API SL; JASO MA2
Smar litowy	Smar na bazie mydła litowo-wapniowego	kolor - czarny, zawiera dodatki EP (Extreme Pressure), doskonałe właściwości hydrofobowe
Płyn niezamarzający, gotowy do użycia, kolor czerwony	Płyn niezamarzający z glikolem etylenowym z organicznymi dodatkami inhibitorowymi.	ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 956-16
Płyn hamulcowy DOT 4	Płyn hamulcowy syntetyczny.	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4
Fork oil 7.5W	Olej do zawieszenia przedniego	SAE 7.5W



JAKOŚĆ SERWISU

Ze względu na ciągłą aktualizację i programy szkoleń technicznych dotyczących produktów z Aprilia, jedynie mechanicy z Oficjalnej Sieci Aprilia posiadają niezbędne umiejętności i narzędzia wymagane do prawidłowego wykonywania czynności konserwacyjnych i naprawczych.

Niezawodność pojazdu zależy również od jego stanu technicznego. Sprawdzanie pojazdu przed jazdą, wykonywanie czynności konserwacyjnych i korzystaj tylko z oryginalnych części zamiennych firmy Aprilia, stanowią esencję niezawodności Twojego pojazdu.

Informacje o najbliższym Autoryzowanym Dealerze lub Serwisie można znaleźć na naszej stronie internetowej:

www.apriliapolska.pl

Tylko zamawiając oryginalne części zamienne Aprilia można zakupić produkty, które zostały opracowane i przetestowane podczas projektowania i rozwoju samego pojazdu. Wszystkie oryginalne części zamienne Aprilia przechodzą procedury kontroli jakości w celu zagwarantowania niezawodności i trwałości.

Opisy i zdjęcia zamieszczone w niniejszej publikacji mają charakter wyłącznie ilustracyjny.

Podstawowe funkcje opisane i zilustrowane w niniejszym podręczniku pozostają niezmienione, jednak Piaggio & C. S.p.A. zastrzega sobie prawo do aktualizacji niniejszej publikacji w dowolnym czasie i bez konieczności wcześniejszego jej aktualizowania, wprowadzanie wszelkich zmian w częściach składowych, częściach lub dostawach akcesoriów, które uzna za niezbędne do ulepszenia produktu,

lub które są wymagane ze względów produkcyjnych lub handlowych.

Nie wszystkie wersje/modeli przedstawione w tej publikacji są dostępne we wszystkich krajach.

Dostępność poszczególnych wersji/modeli powinna zostać potwierdzona przez oficjalną sieć sprzedaży firmy Aprilia.

Znak towarowy Aprilia jest własnością Piaggio & C. S.p.A.

Copyright 2018 - Piaggio & C. S.p.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabrania się powielania niniejszej publikacji w całości lub w części.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25-56025 PONTEDERA (PI), Włochy

www.piaggio.com